

• Les E.-U. lèvent le blo • Fin de l'alerte en UR

C.E. DAIGNEAULT
DEPT. DES ACHATS
ED. MONTREAL
1SEM. - OSAM.

PRESE

LE PLUS
GRAND QUOTIDIEN
FRANÇAIS
D'AMÉRIQUE

ÉDITION DE MONTREAL 5¢

Montreal, mercredi 21 novembre 1962 / Présentation de la Vierge Marie

IMPRIME ET PUBLIE AU 7 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTREAL, PAR LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE LA PRESSE LIMITEE • 79e ANNEE, No 33 • 4 CARNIERS • 96 PAGES

Dief ferait sous peu une offre à Bertrand

par Richard DAIGNEAULT et Dominique CLIFT

QUEBEC — Le parti conservateur a l'intention d'inviter Jean-Jacques Bertrand à se joindre au gouvernement Diefenbaker, selon un porte-parole haut placé du parti.

D'autre part, Jean-Jacques Bertrand a démenti une nouvelle de la Presse Canadienne voulant qu'il ait déjà accepté le poste de ministre adjoint de l'Agriculture qui serait créé pour la circonstance.

"C'est une rumeur absolument mal fondée" a-t-il déclaré à LA PRESSE. M. Bertrand est actuellement en vacances en Floride.

D'autre part le porte-parole du parti conservateur a déclaré à LA PRESSE :

"Tout le monde spéculé ; les conservateurs spéculent. La situation politique est très mobile et confuse. On n'a pas approché Bertrand, on ne lui a pas fait d'offre, mais je ne dis pas qu'on ne lui en fera pas".

Il s'agit cependant que l'entrée de M. Bertrand au cabinet ne soit pas si simple qu'on le croit généralement. Elle risquerait de bouleverser l'ordre de préséance établi par les ministres canadiens-français.

On se demande quelle serait l'importance du poste confié à M. Bertrand. S'il s'agit d'un ministère d'importance secondaire on risquerait de le voir refuser ; s'il s'agit d'un poste de premier plan on risquerait de voir les autres ministres du Québec prendre ombrage.

Cependant il y a un mouvement de révolte qui se dessine parmi les jeunes conservateurs à l'égard du premier ministre Diefenbaker et ses gaffes répétées à l'adresse du Québec.

Le congrès conservateur qui doit avoir lieu au milieu de janvier serait très orageux, dit-on. On pourrait aller jusqu'à réclamer la démission de Diefenbaker.

Les membres du parti suscep-

tibles d'agir de la sorte sont justement ceux qui sont le plus favorables à Jean-Jacques Bertrand et qui font tout en leur pouvoir pour mousser sa candidature.

Il semble donc que le parti conservateur est en proie à des convulsions internes qui rendent son avenir fort incertain.

De toute façon il est extrêmement difficile de se faire une idée de ce qui se passe vraiment au sein du parti et du cabinet.

Car si une offre avait été faite déjà à Bertrand personne ne l'aurait refusée de crainte de le voir refuser et de risquer une diminution du prestige conservateur. C'est pourquoi toutes les déclarations de part et d'autre doivent être prises sous toute réserve.

A Ottawa la rumeur veut que ce soit déjà fait...

par Françoise COTE

OTTAWA (PC) — Des sources bien informées révèlent que M. Jean-Jacques Bertrand, principal lieutenant du chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson, a été invité à faire partie du cabinet fédéral. Il aurait accepté l'offre du premier ministre John Diefenbaker.

M. Bertrand vient d'être réélu député provincial de Mississauga lors de l'élection québécoise du 14 novembre. Au cours de la campagne électorale, il a parfois exprimé ses vues opposées à celles de M. Johnson, dont il avait été l'adversaire lors du congrès pour le choix du chef de l'Union nationale.

A cause des précisions apportées au sujet de la venue prochaine de M. Bertrand à Ottawa, la nouvelle prend un caractère semi-officiel. Le jeune politicien québécois, âgé de 46 ans, se verrait confier un portefeuille nouveau, celui de ministre associé de l'Agriculture, il serait particulièrement chargé des problèmes des cultivateurs de l'Est du Canada.

Des le moment de sa nomination, un comité serait rendu disponible pour M. Bertrand, par la nomination au Sénat du député progressiste-conservateur actuel de Stanstead, M. René Lévesque. Le récent décès du sénateur T.D. Bouchard a porté à deux les vacances du Québec à la Chambre Haute.

On aurait rejeté l'idée d'offrir à la place le comté fédéral de Brome-Missisquoi, représenté par un jeune député de 31 ans M. William H. Gaffney qui est présentement le seul député conservateur de langue anglaise du Québec. De plus H. Gaffney est déjà dans l'antichambre du cabinet puisqu'il est secrétaire parlementaire du ministre des Finances, M. George Nowlan.

L'entrée de M. Bertrand dans le cabinet Diefenbaker porterait à cinq le nombre des ministres de langue française. La semaine dernière, le premier ministre Diefenbaker a appelé au Sénat un de ses anciens ministres défaits le 18 juin dernier, M. Jacques Flynn.

Voir OTTAWA en page 2

Jamais un poste-clé ne sera donné à un candidat pour l'unique raison qu'il est de langue française

--Donald Gordon

par Marcel GINGRAS

OTTAWA. — Ecossais de naissance, gardien d'un fief britannique dont, pendant longtemps, même les Anglo-Canadiens étaient exclus, le président des Chemins de fer nationaux du Canada, M. Donald Gordon, a dû mal à se faire à la présence de Canadiens de langue française dans la société qu'il dirige.

Il s'est défendu hier avec vigueur de ce préjugé, allant même jusqu'à affirmer souhaiter la présence du plus grand nombre possible de diplômés des universités de langue française au Canada National.

Malgré lui, toutefois, il ne peut oublier que jusqu'à la création de ces mêmes Chemins de fer nationaux du Canada, les entreprises ferroviaires du pays n'étaient rien d'autre que des sociétés britanniques.

Invité hier par le comité parlementaire des Chemins de fer à faciliter l'accession d'un Canadien de langue française à l'une des dix-sept vice-présidences du Canada National, il s'y est refusé totalement, alléguant que ce serait faire la preuve d'injustes distinctions ethniques, — de discrimination, a-t-il dit.

"Jamais, a-t-il précisé, un homme n'atteindra l'un de ces postes pour la simple raison qu'il est de langue française. Les présents directeurs de la société ont tous de vingt à trente ans de service."

En outre, toujours selon M. Gordon, il ne saurait être question d'aller chercher un industriel de renom chez les Canadiens de langue française pour en faire un vice-président, car les postes se donnent au mérite.

Ces propos, et d'autres de même ordre, M. Gordon les a servis aux 26 membres du comité qui ne devraient voir que du feu, croyait-il. L'un d'eux, M. Gilles Grégoire, créditiste de Lapointe l'a toutefois pris au piège lorsqu'il lui a demandé quelle était son expérience au Canada National lorsqu'il en est devenu président.

"Aucune", a-t-il avoué. M. Gordon qui, à sa nomination, était directeur exécutif de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement.



DONALD GORDON

"N'est-ce pas là de la discrimination", a alors demandé M. Grégoire au président qui venait de dire plusieurs fois que des nominations comme celles qu'on désire seraient de la discrimination.

"Demandez cela à ceux qui m'ont engagé", a répondu M. Gordon en présence de M. Lionel Chevrier, libéral de Laurier et ministre des Transports à l'époque de l'entrée de M. Gordon aux chemins de fer.

Dans dix ou douze ans, Désireux de témoigner de sa bonne foi, le président a signalé que 25 p. 100 des jeunes employés des dernières années sortaient d'universités de langue française du Québec.

Lorsque je reviendrai à ce comité dans une dizaine d'années, a-t-il ajouté, vous verrez que notre recrutement aura porté fruit.

D'ici dix ans, laisse-t-il entendre, les nouveaux venus auront fait leurs preuves et le Canadien national sera alors en mesure de leur offrir l'un des postes à la direction, voire une vice-présidence.

Plus tôt au cours de l'interrogatoire, M. Chevrier avait affirmé pouvoir citer plusieurs noms de Canadiens de langue française qui auraient fait d'excellents vice-présidents. M. Jean-Louis Lévesque, par exemple, avait-il dit.

C'est la politique d'il y a vingt ans qu'il faut criti-

quer et non celle dont je suis responsable, avait rétorqué M. Gordon. Ce que vous demandez est de la discrimination.

Ayant fait remarquer au président qu'il entendait le même refrain depuis neuf ans, M. Chevrier lui a demandé s'il ne comptait pas accorder à l'avenir plus d'attention à la question.

"Non", a répondu M. Gordon, ajoutant que plusieurs Canadiens de langue française avaient refusé des promotions parce qu'ils ne voulaient pas quitter Québec.

M. Léon Balcer

Muet durant ce débat, le ministre des Transports, M. Balcer, aurait souhaité faire connaître les vues du gouvernement à ce sujet, mais le règlement lui interdisait de le faire.

Quelques heures plus tard aux Communes, M. Grégoire l'invita à commenter les propos de M. Gordon, mais l'application rigide du règlement par le président Lam- bert l'a empêché de le faire.

Rejoint hors des Communes, le ministre a signalé que dans le champ des nominations qui lui sont propres, le gouvernement tient compte des aspirations des Canadiens de langue française.

C'est ainsi qu'il a nommé trois d'entre eux au "conseil d'administration" des Chemins de fer lorsqu'il a porté de sept à douze le nombre des membres de ce conseil. A l'époque du régime libéral, un seul des sept administrateurs était de langue française.

Toutefois, impuissant à dicter la conduite de ce même conseil, le gouvernement doit lui laisser le choix des membres du "conseil de direction", y compris celui des 17 vice-présidents.

Pour l'instant, s'il faut croire M. Gordon, aucun employé de langue française de la société n'est apte à remplir l'un des postes-clés de l'entreprise d'Etat qui vit autant des deniers des Canadiens de langue française que de ceux des Canadiens de langue anglaise.

En toutes lettres, le président a déclaré "se fier" de l'origine ethnique des membres du conseil de direction, ajoutant que plusieurs d'entre eux parlent le français.



REFUGIES TIBETAINS — Ces réfugiés, parmi tant d'autres, fuyant l'avance chinoise, se sont rassemblés hier sur la rive nord du fleuve Brahmapoutre dans l'attente d'un bateau qui les conduise en lieu sûr, de l'autre côté du fleuve. Plusieurs de ces réfugiés avaient déjà fui devant l'armée chinoise lors de la fugue du Dalai Lama, en 1959.

Cessez-le-feu

L'Inde hésite à faire confiance à la Chine

La démocratie
au Québec

PAR RICHARD DAIGNEAULT
ET DOMINIQUE CLIFT

Lesage ne doit pas courir de la cuisine au salon

S'il faut en croire quelques conseillers et amis de Jean Lesage nous verrons peut-être bientôt le chef de l'Etat québécois occuper ce seul poste.

En d'autres mots, nous sommes peut-être sur le point d'une réorganisation en profondeur du bureau du premier ministre.

Nous insistons sur le "peut-être" car les mauvaises habitudes dans l'administration de la province ont des racines très profondes.

Tel politicien arrive au pouvoir tout feu tout flamme pour tout chambarder, mais

Voir LA DEMOCRATIE, page 2

NOUVELLE-DELHI. — (PA, UPI, AFP) — A la suite de la décision de la Chine communiste de mettre fin à 11 heures, ce matin, aux combats sur toute la longueur de la frontière sino-indienne, le premier ministre de l'Inde, M. Nehru, a déclaré devant le Parlement que l'Inde maintient ses positions et qu'il n'y aura pas de négociations tant que les Chinois ne seront pas revenus sur les positions qu'ils occupaient avant le 8 septembre.

"Je n'ai pas encore reçu les nouvelles propositions de M. Chou En-lai, a déclaré M. Nehru, elles seront étudiées avec soin. Jusque là aucune déclaration ne sera faite".

Les combats se poursuivaient encore ce matin dans les Territoires de la frontière du Nord-Est où les troupes communistes réussissent à enfoncer les lignes de défense de l'Inde au sud de Bomdila et s'avancent vers les plaines de l'Assam.

Dans leur communiqué, diffusé hier par Radio-Pékin, le gouvernement chinois proclamait le cessez-le-feu pour 11 heures, ce matin, et annonçait que ses troupes commenceraient dès le premier décembre, à se retirer à 12 1/2 milles de la ligne McMahon. Il demandait aux for-

ces indiennes de faire de même et menaçait de riposter si les Indiens tentaient de poursuivre les combats. Dans la région du Ladakh, les Chinois proposent de se retirer à 12 milles et demi des lignes de contrôle établies le 7 novembre 1959.

Offre de pourparlers

En outre, Pékin propose à la Nouvelle-Delhi de désigner des plénipotentiaires pour rencontrer sur place les plénipotentiaires chinois et régler les questions pratiques relatives au retrait des forces armées en présence.

Voir L'INDE en page 2

Des Canadiens voudraient aider l'Inde

OTTAWA (PC) — Selon un porte-parole du haut-commissariat indien, plusieurs centaines de Canadiens se seraient offerts pour combattre l'invasion communiste chinoise.

Il a ajouté que les demandes sont parvenues en majorité de la part de vétérans qui ont eu des relations avec l'Inde.

Le haut-commissariat, par ailleurs, signale avoir reçu 19 demandes écrites d'enrôlement dans l'armée indienne ainsi que plusieurs coups de téléphone, tandis que d'autres Canadiens ont écrit directement à l'attaché militaire indien à Washington, ou à la Nouvelle-Delhi.

L'âge des proposant varie de 18 à 63 ans. Interrogé sur la réponse à donner à ces demandes, le porte-parole et attaché de presse Rajendranath Gupta, a déclaré qu'elles étaient expédiées à la Nouvelle-Delhi pour considération.

SOMMAIRE

Annonces classées / 52 à 60
Comiques / 77
Cronique de Pauline / 82
Décès, Naissances, etc. / 44
Editorial / 4
Finance / 42, 43
Groupes ethniques / 40
Horoscope / 74
Le Notaire / 90
Les patrons / 55

Les Tribunaux / 8, 9
Loisirs et récréation / 88
Mots croisés / 76
Radio et Télévision / 76
Spectacles et Concerts / 26, 27
Sports / 32 à 37
Vie féminine / 79 à 87
Vie mondaine / 81 et 84
Votre médecin / 75

LA MÉTÉO

NUAGEUX, DOUX. — MAXIMUM : 45
VOIR DÉTAILS EN PAGE 2

Première réunion du conseil municipal de la métropole



Voici mes chers conseillers ce que démocratiquement nous allons faire maintenant.



WILLIAM HARPER

William Harper, âgé de 38 ans, dont la dernière adresse connue était 2110, rue Holy Cross, à Verdun, succombait à ses blessures quelques heures après avoir été admis à l'hôpital Royal Victoria.

Le deuxième bandit, Lionel Essiembre, âgé de 39 ans, d'adresse inconnue, était dans un état très critique tôt ce matin. On ne lui concédait que très peu de chance de survie.

Les deux bandits ont été abattus par le sergent Jacques



LIONEL ESSIEMBRE



LES HEROS DE LA FUSILLADE — Le sergent JACQUES CHAPUT et l'agent ANDRE TREMBLAY ont été les héros d'une fusillade au cours de laquelle près de 15 coups de feu ont été échangés. Deux bandits ont été abattus par les policiers. Ils exhibent fièrement le montant du hold-up qui a été récupéré et les revolvers qui appartenaient aux apaches. photo LA PRESSE

DECOUVERTE D'UN ARSENAL — La police de Montréal a arrêté quatre adolescents, hier, qui voyageaient dans une auto volée remplie d'armes à feu de toutes sortes. Les agents Gilles Ally et André Tremblay ont capturé les jeunes bandits au moment où ces derniers se préparaient à commettre un vol à main armée.

photo René Picard, LA PRESSE



Mesures d'urgence contre la vague "saisonnière" de crimes

La présente vague de crimes préliminaire à la saison des Fêtes, incite le directeur J.-Adrien Robert, de la police locale, à prendre plusieurs mesures d'urgence :

"C'est un malaise saisonnier que subissent toutes les villes du pays. A quoi l'attribuer ? A l'obscurité plus hâtive au à la soif d'argent des membres de la pègre ?

"Qu'importe, le fait demeure d'octobre à la fin de décembre, les délits de toutes natures montent en flèche."

La police a-t-elle pris des mesures d'urgence pour pallier à cette recrudescence ?

"Plusieurs, dont voici les principales," a continué M. Robert.

20 agents cachées

"Comme les pharmacies d'un certain quartier semblaient être devenues la cible principale des bandits, nous avons posté une vingtaine de détectives en complet de rue et d'agents en uniformes dans 14 de ces établissements. Je ne vous dirai pas dans quel quartier."

"Les bandits abattus la nuit dernière sont tombés dans cette souricière ?

"Par hasard non. Ils ont été repérés par des patrouilles régulières."

"Avez-vous augmenté le nombre des voitures sur la route ?

"Oui, nous avons accru de quatre le nombre régulier et assigné 21 autres voitures à des factions temporaires dans les

quartiers les plus menacés."

"Et du point de vue du personnel ?

"Là encore, nous avons renforcé certains secteurs."

25 unités de plus à la Sûreté

"Par exemple, pour compléter la formation de nos jeunes policiers, nous allons en assigner 25 pour des périodes variant de trois à six mois au bureau de la Sûreté. Ils effectueront la patrouille de nuit, libérant d'autant des limiers

de carrière pour les enquêtes diurnes. Pendant ce temps, ces jeunes gens se perfectionneront dans leur métier et apprendront à coopérer davantage avec la Sûreté, renversant ainsi la barrière qui a presque toujours été érigée entre ces deux groupements."

Enfin, le directeur Robert communique fréquemment avec le professeur O. W. Wilson, de l'université de Californie, auteur de plusieurs études sur l'administration et la planification des corps policiers.

Graphiques pour les déplacements

Avec son aide, M. Robert espère bientôt distribuer son personnel en relation avec les demandes de services du public et l'incidence des délits quant à l'heure, la journée et le mois suivant les divers quartiers."

"Ces données permettront de découvrir d'un coup d'oeil les quartiers les plus affectés par les vagues de crimes et de déplacer nos effectifs en conséquence."

L'affaire Capobianco "démarré", mais doit être ensuite ajournée

L'instruction de l'affaire Capobianco, qui avait éclaté au cours de la dernière campagne électorale municipale, a "démarré" devant le juge Armand Sylvestre hier, mais a dû être ensuite ajournée au 14 décembre prochain, à cause d'engagements antérieurs pris à la fois par le procureur de la défense, Me G. Favreau, C.R., et par celui de la poursuite privée, Me Raymond Daoust, C.R.

Avant même que débute l'instruction, d'ailleurs, Me Favreau, qui représente les agents Gerald Clark et Roland Lamotte, de l'escouade de la sécurité sociale de la police de

Montréal, qui sont accusés à la fois de voies de fait et de vol de documents, Me Favreau avait souligné qu'il ne pouvait procéder, étant attendu en Cour supérieure devant un autre juge.

Me Roland Larivée, qui représente la Couronne, fit alors remarquer que la poursuite allait consentir à ne faire entendre, pour l'instant, que deux de ses témoins. Et que, si elle insistait pour les interroger immédiatement, c'est parce que tous deux devaient partir incessamment pour la Floride.

Le premier de ces témoins fut donc l'ex-commissaire Alfred Gagliardi, qui, dans la

nuit du 7 octobre dernier, dit avoir accueilli chez lui la victime, M. Antonio Capobianco, qui était alors dans un état de nervosité peu commune.

"Il brandissait dans ses mains ensanglantées quatre documents également tachetés de sang, dit-il, et il criait :

"Ils ont voulu me voler cela, ils ont voulu me voler cela !"

Au cours du séjour de la victime dans le logement de M. Gagliardi, plusieurs appels téléphoniques ont été faits.

On a téléphoné à des officiers de l'escouade de la moralité, les officiers de la même escouade ont rappliqué, of-

fer CAPOBIANCO en page 6

"L'Exposition universelle sera la plus gigantesque entreprise de la métropole"

par Raymond GRENIER

"Il y va du prestige de Montréal..." M. Valmore Gratton, directeur de l'Office d'Initiative économique, a souligné, hier midi, devant la section économique de la Chambre de commerce des jeunes, l'importance et l'intérêt des responsabilités assumées par le maire Jean Drapeau pour que le BIE approuve le projet d'une Exposition internationale et universelle dans la métropole en 1967.

D'ici quinze jours, un commissaire général, une Corporation fédérale et une Société de l'exposition seront nommés pour diriger "la plus gigantesque" entreprise de la métropole. Il faut créer, d'ici quatre ans, une cité internationale, dans quelque 700 acres, avec tous les services de gaz et d'électricité nécessaires (c'est-à-dire des travaux de deux ans environ). "On se taira l'Expo ?" ont demandé de nombreux partici-

pants au premier déjeuner-causette de la section économique de la Chambre de commerce des jeunes. C'est évidemment, la question majeure : les uns par-

coïnchoi et la certitude que les bâtiments construits pour l'Exposition seront repris par des intérêts privés.

La police

Par ailleurs, cinq ans avant

Le CN songe à agrandir l'hôtel Reine-Elisabeth

OTTAWA. (PC) — Le président des Chemins de fer nationaux, M. Donald Gordon, a révélé hier que l'on songeait à agrandir l'hôtel Reine-Elisabeth à Montréal. M. Gordon répondait à une question de M. Lionel Chevrier, député libéral de Montréal-Laurier, au cours d'une séance du soir du Comité des chemins de fer de la Chambre des Communes.

Le président des Chemins de fer nationaux a déclaré qu'aucune décision n'avait été prise quant à l'emplacement et aux dimensions de la nouvelle construction, mais que l'on étudie présentement la question.

L'hôtel Reine-Elisabeth, qui dispose de 1,200 chambres, a été terminé il y a deux ans, au coût de \$26 millions. C'est le deuxième plus grand hôtel au Canada, après l'hôtel Royal York de Toronto, propriété du Pacifique Canadien.



M. Valmore GRATTON

lent de la Pointe-Saint-Charles, les autres du Parc Maisonneuve.

M. Gratton a renvoyé tout le monde dos à dos. D'une part, Montréal voudrait se donner un grand stade pour obtenir, par la suite, d'être le siège de jeux olympiques. Mais il n'est pas nécessaire que ce stade soit voisin de la piscine de dimensions olympiques qui se trouve du côté du parc Maisonneuve.

D'autre part, M. Gratton envisage la possibilité d'une utilisation, par Ottawa, de terrains appartenant au gouvernement fédéral, ce qui nous ramène vers la Pointe-Saint-Charles.

M. Gratton a aussi parlé de jeux d'eau... Et de la nécessité d'une rénovation du Vieux Montréal.

De toute façon, Montréal sortira de l'Expo avec un Palais des expositions d'au moins 200,000 pieds carrés, des structures urbaines renouées dans le

Un projet de loi fédéral pour l'Expo

OTTAWA. (PC) — Un projet de loi établissant une société de la Couronne pour veiller à l'organisation et à l'administration de l'exposition universelle de Montréal, sera présentée à la Chambre des Communes dans environ deux semaines.

La société serait connue sous le nom de "Corporation de l'exposition universelle" et le ministre associé de la Défense nationale, M. Pierre Sévigny, en sera le ministre responsable devant le parlement.

En mentionnant que le projet de loi serait présenté "dans un avenir très éloigné", M. Sévigny a précisé qu'il doit y avoir d'ici une semaine une dernière rencontre entre les autorités fédérales, provinciales et municipales pour mettre au point les derniers détails.

M. Sévigny a déclaré que l'emplacement de l'Exposition universelle n'est pas encore définitivement choisi. Il répondait à une question du député libéral de Montréal-Sainte-Anne, Me Gérard Loiselle, qui voulait faire confirmer que l'emplacement de l'exposition serait à la Pointe-Saint-Charles.

Réunis à St-Vincent-de-Paul

Les directeurs de pénitencier étudient de nombreux problèmes

(M.P.) — Pour la première fois dans l'histoire de notre pays se tient actuellement, dans la province de Québec, la conférence annuelle des directeurs du service canadien des pénitenciers.

C'est dans l'ancienne résidence du directeur du pénitencier de St-Vincent-de-Paul, aujourd'hui convertie en collège des officiers de correction, que se déroulent ces assises qui dureront toute la semaine.

Les séances d'étude qui réunissent les principaux responsables de nos institutions pénitentiaires du Canada abordent presque tous les problèmes, d'une part, et les relations entre

le personnel et les détenus d'autre part.

Les délégués, au nombre de 24, discutent également le contrôle de l'administration des camps de réhabilitation, des besoins de chacune des institu-

Voir DIRECTEURS en page 6

En page 71

Un psychiatre fait le procès de Bordeaux et de St-Vincent-de-Paul

21 septembre 1963 : ouverture de notre salle de concert...

par Claude Gingras

La Salle de concert de la Place des Arts de Montréal sera inaugurée officiellement à l'automne prochain par un festival de deux semaines qui débutera le 21 septembre.

Aux bureaux temporaires de la Place des Arts, mis gracieusement à la disposition des administrateurs par la CIL au 21e étage de son édifice de la rue Dorchester, avait lieu hier après-midi une rencontre de presse au cours de laquelle les journalistes ont été informés de la progression des travaux et des projets d'inauguration par M. Claude Robillard, directeur-général de la Place des Arts, M. Maurice Germain, administrateur, et leurs assistants, MM. Silas Edmond et Florent Charbonneau.

La structure elle-même de la salle (la scène, les coulisses, l'orchestre, les loges et les trois balcons) est terminée et le toit sera posé dès le début de décembre, afin que les travaux de décoration intérieure puissent être achevés à l'abri du froid et de la neige. De même, les deux garages souterrains sont en voie de parachèvement.

Le talent canadien, nous informe M. Robillard, aura le

rôle d'honneur dans l'inauguration de la Salle de concert. Outre les artistes qui, déjà, travaillent à la décoration de la

Voir OUVERTURE en p. 6

La circulation reprend dans la Voie maritime

MASSENA, N.Y. (UPI) — Les navires ont recommencé de circuler dans la Voie maritime au cours de la nuit après une interruption de près de 24 heures causée par une porte défectueuse à l'écluse de Massena.

C'est le "Johanna", un bateau allemand de 460 pieds de longueur, qui, à 2 h. 33 a.m., a repris la circulation. Quelque 30 navires ont dû être immobilisés alors que les ouvriers reparaient la porte coincée.

Plus de 50 vaisseaux avaient été retardés le printemps dernier par suite d'une défectuosité semblable qui s'était produite à l'écluse Eisenhower.

La circulation doit cesser à la fin du mois dans la Voie maritime du St-Laurent.

5 morts : un mois de prison

ST-JEROME. — Gérard Ménard, conducteur d'autobus de Val d'Or qui était accusé de négligence criminelle à la suite de la mort de cinq personnes, tuées au début de janvier dans une collision entre leur véhicule et l'autobus qu'il conduisait, a été condamné hier à un mois de prison par le juge Claude Prévost, président des

Assises du district de Terrebonne.

A l'issue du procès, alors que les jurés avaient réduit le chef d'accusation à un verdict de conduite dangereuse, le juge avait refusé de rendre sa sentence sur-le-champ. Ménard a déjà passé 15 jours derrière les barreaux et pourra reprendre sa liberté au début du prochain mois.

Assises du district de Terrebonne.

SANDWICHES

ATTRAYANTS — FRAICHEUR ET SAVEUR ASSURÉS

Assortiment varié tel que JAMBON POULET OEUFS DINDE TRANCHÉE en triangle, genre ruban, rouleaux, etc., etc.

4075 rue ST-DENIS TELEPHONEZ VI. 4-3901

PEGROIDS

FAITS divers

Vol à main armée de \$35,000 dans une boulangerie

Quatre individus armés de revolvers ont perpétré peu après 2 h. hier après-midi, un audacieux vol à main armée qui leur a rapporté \$34,844. Les quatre hommes se sont présentés à la caisse de la boulangerie Moderne, sise au 2250 de la rue Papineau et ont ordonné à la caissière, Mlle Pierrette Champagne, de leur remettre tout le contenu de son tiroir-caisse.

Ils se sont ensuite enfuis avec \$4,744 en argent et \$30,110 en chèques et mandats de poste. La police ignore si les fuyards avaient une automobile à leur disposition et ne possède que qu'une faible description des bandits.

Chasse à l'homme

Vers 7 h. hier soir, les policiers de l'auto-patrouille 16-1 ont dû tirer 10 coups de feu sur l'automobile d'un fuyard avant qu'elle ne s'immobilise contre la galerie d'une maison de la rue Laval. Cette voiture, qui avait été volée, venait d'être impliquée dans un "hit and run" en face du 4247 St-Denis. Une jeune fille de 23 ans, Françoise Gravelle, du 5434 de la rue Christophe-Colomb, a subi des

blessures au front dans cet accident.

A la suite de cette course au cours de laquelle le véhicule du fuyard a de plus endommagé quatre voitures, un jeune homme de 24 ans a été appréhendé.

A la pharmacie Montcalm

Après s'être introduits dans la cave d'un magasin situé au 1174 est, rue Ste-Catherine, des cambrioleurs se sont glissés dans la cave de la pharmacie Montcalm, 1172, de la même rue, et ont raflé \$2,000 de mandats-poste et \$30 en argent.

2 vols, \$4,800

Une remorque, un yacht et un moteur de \$3,700 ont été enlevés du garage de M. Robert Joffroy, 6800 ouest, boul. Gouin. \$2,100 de vêtements pour femmes ont été volés chez Alva Fashion, 1306, est, avenue Mont-Royal, par des inconnus qui sont entrés en forçant la fenêtre de la salle de toilette.

Vols de chèques

Au moins douze chèques d'allocations familiales ont été volés dans autant de boîtes à lettres du nord de la ville.

Bousculée et dévalisée

Mme Marie Ouellette, 62 ans, Voir FAITS DIVERS en page 13

LOUEZ
OUTILS
ET EQUIPEMENT
pour
LA MAISON, L'INDUSTRIE, LA CONSTRUCTION
CR. 3-2411
CINQ LIGNES TELEPHONIQUES A VOTRE SERVICE

Perco LTD.
5272, BOUL. ST-LAURENT

Ouvrez le vendredi jusqu'à 8 h. p.m. — Le samedi, jusqu'à midi

NOUVEAUX BAS
NYLON ELASTIQUE
2 PAIRES
régulièrement \$22.50
SPECIAL
\$13.50
1 paire pour la toilette
1 paire pour le travail
VI. 5-7251
QUANTITE LIMITEE

PHARMACIE MONTREAL
La plus grande Pharmacie de Détail au Monde



DEGATS CONSIDERABLES — Les flammes ont détruit, tôt ce matin, la vieille section du Tetreaultville High School. Le feu a pris naissance dans l'atelier de menuiserie. Deux pompiers ont subi des blessures légères. Les cours reprendront dans quelques jours dans la partie non endommagée.

Examen de la vue
LUNETTES MODERNES
VERRES DE CONTACT
optométristes
B. KEMP, O.D.
J. C. LARIVIERE, O.D.

Dupuis
3e ETAGE
VI. 2-5151
LOCAL 338

aux 4 librairies Pilon
TOUT pour le PHILATELISTE
Très grand choix
• ALBUMS • TIMBRES • LOUPES
• PINCETTES • CHARNIERES, etc.
Prix variés

Aussi grand assortiment de CATALOGUES et ALBUMS pour collectionneurs de pièces de monnaie

Pilon
LIBRAIRIES
STATIONERS INC.

SPECIAL D'AUTOMNE
NOUS DONNERONS A VOTRE VOITURE LES SOINS QUI ONT ETE EXACTEMENT PREVUS POUR ELLE... AVEC LE...
SERVICE

Garde-Moteur
DE QUALITE "GM"
GRAND SPECIAL
ENTRETIEN PREVENTIF
POUR L'HIVER

comprend :
• Installation des pneus à neige
• Vérification de l'antigel
• Vérification de la chaudière
• Ajustement des essuie-glaces
• Vérification des lumières
• Ajustement des freins
• Mise au point du moteur (Minor Tune-up)

LE TOUT FAIT PAR DES EXPERTS, EN UN TEMPS ULTRA-RAPIDE

clermont
MOTOR LIMITEE
VENTE — SERVICE — PIECES — OLDSMOBILE — CHEVROLET
CHEVY II — CORVAIR — ENVOY — CAMIONS CHEVROLET
5363 rue St-Denis
Tél. : 279-6301

Trouvera-t-on un jour
un vaccin

ANTIVIUELLESSE

grâce à la calciophylaxie?

Entrevue avec le Dr HANS SELYE

par Roland PREVOST

On m'a souvent reproché de ne pas aller au fond des problèmes, de ne pas épuiser complètement un sujet, me disait le Docteur Hans Selye, lors d'une entrevue qui devait porter sur sa principale préoccupation actuelle: la calciophylaxie, sujet qu'il a traité l'autre jour devant l'Academy of Medicine du New Jersey et qu'il traitera de nouveau ce soir à l'assemblée générale de la Société de microbiologie de notre province.

A propos de cette calciophylaxie justement, on peut se demander si nous n'aurons pas un jour un vaccin contre le vieillissement!

— C'est une question que je me pose moi-même, répond le Dr Selye, mais il ne m'appartient pas de trouver une solution: je laisse ce soin aux cliniciens. Ce qui m'a toujours intéressé, c'est la recherche biologique fondamentale. Lorsque je crois avoir observé un syndrome peu ou pas connu — par exemple le stress — je l'expérimente en laboratoire, sous toutes les incidences possibles.

"Dans ce travail de défrichage, si passionnant soit-il, je ne trouve certes pas les consolations du clinicien qui, dans les yeux reconnaissants de son patient en voie de guérison, trouve déjà la récompense de ses efforts. Mais le crois rendre service à la médecine en cherchant d'abord à comprendre, par des expériences, les mécanismes intimes de la maladie."

"Puis, par des écrits et par des conférences, je rends

partir, dans leur optique particulière.

"En fait, je considère que j'ai ainsi à mon service, si j'ose dire, des milliers d'experts de toutes catégories... sans avoir les embarras d'une grande machine administrative. Et surtout, ces experts travaillent spontanément, de leur plein gré."

Cette collaboration mondiale s'est affirmée de façon exceptionnelle, depuis quelques mois, après l'incendie qui avait ravagé la biblio-

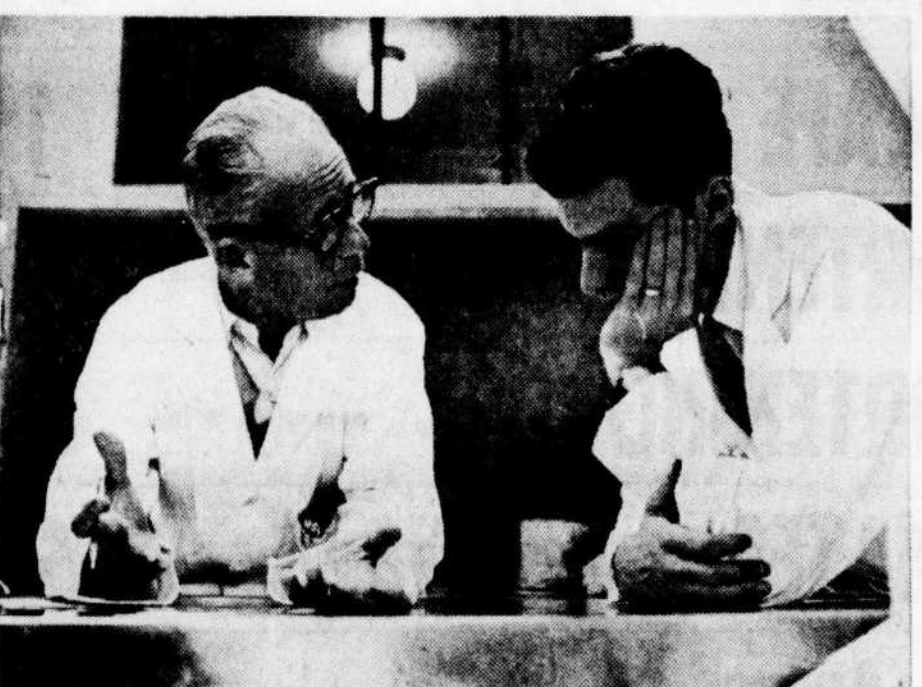
selon l'expression du Dr Selye, la maladie expérimentale n'est qu'une maquette.

Comprimé à l'extrême, le bilan actuel suffit à intriguer fortement les chercheurs: déclenchement, orientation, blocage de la calcification artificielle; pour la première fois, on a réussi à provoquer (puis à empêcher) ce phénomène dans l'épaulé d'un animal.

Pour l'instant, pas de guérison. Et l'on se demande, chez le Dr Selye: Si l'on pouvait traiter un animal pour empêcher la calcification induite, ne serait-on pas sur la voie d'un vaccin de la vieillesse? La-dessus, la plus grande prudence s'impose, pour ne pas donner de faux espoirs au public.

Lors de mes conférences, ajoute le Dr Selye, pressentiment des médecins citent des observations semblables, chez des patients, à celles que je fais chez des animaux de laboratoire. On est en droit de dire aujourd'hui qu'une hormone de la glande parathyroïde produit la susceptibilité à la calcification, comme dans l'allergie il y a une prédisposition. Viennent un agent provocateur, et la maladie apparaît.

Recherches cliniques
Les travaux de l'Institut de médecine expérimentale



Le Dr Hans Selye (à gauche) et le Dr Pierre Jean, assistant professeur à l'Institut de médecine et de chirurgie expérimentales de l'Université de Montréal.
(Photo Kryn Taconis)

compte de mes observations. Aux autres, ensuite, d'en scruter des aspects qui dépassent la portée de mon laboratoire et de ma compétence.

Le Docteur Selye ajoute que, d'ailleurs, l'histoire de la médecine est pleine de ces avenues ouvertes par des chercheurs. Aujourd'hui plus que jamais, la recherche médicale exige la mobilisation d'un grand nombre de spécialistes: "Aurais-je à mon service 2.000 experts que nous n'arriverions jamais à tout savoir".

Le cas du stress ou syndrome général de l'adaptation illustre ce point. Le Dr Selye avait observé que les agents d'agression qui agissent sur l'organisme (ou sur un organe) exercent un double effet: un effet spécifique, par exemple l'effet spécifique de l'éther, et un effet non spécifique, se manifestant sous la forme d'un syndrome général de l'adaptation.

Un laboratoire mondial

Cet "état de stress" est si complexe et soulève des problèmes si nombreux qu'aucun chercheur, aucun laboratoire, n'aurait pu les étudier adéquatement; le Dr Selye exposa sa théorie, montra les résultats acquis à l'Institut de médecine et de chirurgie expérimentales de l'Université de Montréal. L'idée était lancée, dit-il, et dans le monde entier d'autres chercheurs la re-

thèque et les archives de l'Institut. Il a suffi d'un appel lancé par des périodiques médicaux et scientifiques pour que le Dr Selye reçoive beaucoup plus de livres et de tirés-à-part qu'il en avait perdus dans l'incendie; il y a là maintenant 250.000 documents à classer! Il fallut doubler le personnel!

Dans son ouvrage sur "Les tendances actuelles de la recherche scientifique", Pierre Auger écrivait: "L'efficacité de la recherche médicale ne dépend pas seulement du clinicien, mais aussi de ce qui se fait dans bien d'autres disciplines, telles que la physique, les sciences nucléaires, la chimie, la biochimie et les statistiques".

Pourquoi vieillit-on

Revenons à la calciophylaxie. Une théorie ancienne veut que l'accumulation de calcium dans les tissus soit la cause du vieillissement. Ce n'est pas prouvé. Toutefois, le Dr Selye a pu récemment induire une calcification semblable chez des animaux, même "diriger" vers tel ou tel organe l'accumulation de calcium. Plus important encore, peut-être, il a pu bloquer ce processus après l'avoir provoqué.

Faut-il en conclure que les mêmes causes chimiques qui déclenchent expérimentalement la calcification chez l'animal sont applicables à l'homme? Ce serait aller trop vite en besogne, puisque,

ont déjà des répercussions directes en clinique. Ainsi on ne faisait pas auparavant de rapport entre le rein malade et la calciophylaxie, mais aux Etats-Unis certaines observations récentes semblent l'établir. Un éminent cristallographe venu ces jours derniers à Montréal a démontré que les os et les calcifications ont une structure identique. En Angleterre, on cherche actuellement par quels procédés le calcium se dépose dans les tissus.

La calciophylaxie sélective prépare peut-être la voie à une thérapeutique nouvelle. On introduit dans le sang un agent provocateur de calcification: suivant sa composition, cette substance se dirigera dans tel ou tel organe pour faire son travail.

A partir de là, rien n'empêche de supposer qu'un jour les médecins pourront "expédier" à un endroit précis de l'organisme un médicament capable de détruire des calcifications; ou encore empêcher dans un organe qui en a besoin une drogue bienfaisante à forte dose, sans risque d'empoisonner le reste du système.

Ce ne sont là, bien sûr, que des anticipations, mais justifiées par l'histoire du stress qui, parti d'expériences de laboratoires, tient maintenant une large place dans le traitement "entier" de l'homme malade, et même dans la prévention.



FRANCE

Au deuxième tour des élections, les gaullistes misent sur l'anticommunisme

PARIS. — "Le communisme est maintenant le seul danger qui reste à écarter" déclarait lundi M. Roger Frey, ministre de l'Intérieur, dans une conférence de presse consacrée aux élections. Le ministre estimait que les élections de dimanche dernier avaient écarté deux autres dangers: le retour aux erreurs politiques du passé, l'activisme de l'extrême-droite parlementaire.

C'est sur ce thème anti-communiste que le pouvoir et les formations gaullistes préparent actuellement les élections générales de dimanche prochain dans 369 circonscriptions de la métropole.

Alors que, dimanche dernier, les électeurs avaient le choix entre 4 à 5 candidats de nuances diverses, les gaullistes souhaitent maintenant rester face à face avec les communistes, simplifiant ainsi le choix des électeurs mais "en laminant" en même temps les formations centristes, notamment le cartel centriste des "non", qui a déjà beaucoup perdu au cours du premier round des élections.

Les communistes de leur côté se présentent comme les champions de l'anti-gaullisme en annonçant qu'ils feront tout pour "battre les candidats du pouvoir personnel".

47 communistes sont en tête

En fait, les communistes, qui n'étaient que 10 dans l'Assemblée nationale dissoute en octobre, ont déjà eu 9 députés élus dimanche dernier. Ils sont en tête de ballottage dans 47 circonscriptions. Dans les autres, ils ont commencé à se désister pour les anti-gaullistes les mieux placés. C'est ainsi qu'ils porteront leurs voix, non seulement sur des candidats du parti socialiste de M. Guy Mollet, du parti socialiste unifié (PSU) de l'ancien ministre d'Intérieur, M. Edouard Depierre, mais aussi sur le MRP, comme c'est le cas dans le département central de la Nièvre, en faveur de M. François Mitterrand, ancien ministre de l'Intérieur, et — effet spectaculaire — en faveur d'un prêtre catholique comme le chanoine Kir, député-maire indépendant de Dijon, la capitale de la Bourgogne.

Désistements dans 80 cas ?

Des désistements entre communistes et socialistes pourraient jouer dans 80 cas. Pratiquement, ils joueront plus souvent dans le sens des communistes en faveur des autres formations anti-gaullistes que dans le sens contraire — les électeurs communistes étant plus disciplinés.

Mais on a déjà enregistré de nombreux retraits socialistes qui jouent en faveur des communistes, notamment dans les départements ouvriers du Nord et du Pas-de-Calais, dans la région parisienne et dans le dé-

ANGOLA

La situation dans ce territoire représente un "défi à l'ONU"

NATIONS-UNIES, N. Y. — (AFP) — Le sous-comité de l'ONU sur la situation en Angola a publié hier soir un rapport qui servira sans doute de base au prochain débat de l'Assemblée générale sur la question angolaise. Ce rapport déclare notamment que le gouvernement portugais devrait reconnaître le droit de l'Angola à l'auto-détermination, mettre fin "à ses actions armées et aux mesures de répression menées contre le peuple angolais", relâcher tous les prisonniers politiques dans le cadre d'une amnistie générale et entrer en pourparlers "avec les groupements angolais intéressés" en vue de se mettre d'accord avec ces derniers sur des mesures préparatoires à des élections libres et à des institutions politiques représentatives "devant permettre le transfert des pouvoirs à la population du territoire".

Ces mesures, qui, selon le rapport, devraient être prises par le Portugal en exécution des résolutions sur l'Angola adoptées par l'Assemblée générale de l'ONU et le Conseil de sécurité, seraient de nature, si elles étaient promptement mises en oeuvre, à représenter "les modalités effectives d'une solution pacifique du problème". Cependant, ajoute le rapport, l'on présume être un fief des communistes.

Selon des sources militaires, quelque 1.200 hommes, qui forment deux bataillons équipés d'armements lourds, ont été parachutés dans la brousse à l'extrémité nord du château fort communiste.

Des fantassins, de leur côté, transportés par des hélicoptères de l'armée américaine, se sont rendus vers le sud. Les deux troupes avançaient l'une vers l'autre dans une tentative d'encercler des guerilleros communistes. Vers la fin de la journée d'hier, aucun contact avec l'ennemi n'avait été signalé.

port. "Si le gouvernement portugais se refusait une fois de plus à se conformer aux résolutions de l'ONU, la situation en Angola ne pourrait manquer de s'aggraver pour devenir une menace encore plus grave à la paix et à la sécurité internationales".

Principaux points

Le rapport du sous-comité — qui est présidé par M. Carlos Salazar (Bolivie) et comprend les représentants du Dahomey, de la Malaisie, de la Finlande et du Soudan — met l'accent sur les affirmations suivantes: — "Bien que les forces armées portugaises, supérieures en nombre, en entraînement et en armes, disposant d'une supériorité aérienne incontestée, aient remporté des succès contre les Angolais mal équipés et réoccupé des portions de territoire, la résistance nationale se poursuit sous forme d'activités de guérilla et la guerre, dans toute l'acceptation du terme, continue de sévir en Angola".

— "Sans un règlement politique conforme aux aspirations du peuple angolais, on ne peut prévoir une fin prochaine d'un conflit armé qui n'apporte que la misère et la mort aux Angolais comme aux Portugais".

Défi à l'ONU — La situation en Angola représente un "défi aux Nations unies", la persistance du conflit comporte des dangers d'extension "malgré les efforts réitérés de l'ONU en faveur d'une solution pacifique".

— "La sous-commission n'a pu trouver aucun fondement à l'affirmation portugaise que les Angolais se considèrent comme des Portugais et n'ont aucune envie d'être indépendants".

— "En ce qui concerne les réformes annoncées l'an dernier par le gouvernement portugais, le sous-comité déclare qu'il n'a pas été en mesure de juger de l'application de ces réformes parce qu'il s'est vu refuser l'accès de l'Angola par le Portugal".

— "Les réformes annoncées jusqu'ici par le Portugal, bien qu'il soit possible qu'elles aient paré aux abus les plus flagrants, ne sont pas de nature à satisfaire les revendications politiques du peuple angolais".

— Le sous-comité n'a pas trouvé de preuves susceptibles d'étayer l'affirmation portugaise qu'un grand nombre de ré-

fugiés angolais étaient rentrés dans leur pays.

Conclusion

En conclusion, le rapport de la sous-commission déclare qu'en persistant dans sa politique vis-à-vis de l'Angola, le gouvernement portugais "ne tient pas compte de la résolution des Nations unies tendant à poursuivre leur lutte et de la sympathie que cette lutte a trouvée en Afrique et dans le monde entier". Il ne tient pas compte, d'ailleurs, selon le rapport, "des dangers de complications internationales qui pourraient découler de l'absence d'une solution pacifique". Les possibilités d'une telle solution, estime enfin le rapport, pourraient être favorisées si certains Etats membres "insistaient auprès du gouvernement portugais pour le convaincre de la nécessité de "faire face aux réalités politiques".

ACHETEZ MAINTENANT -- PAYEZ EN JUIN '63

MORRIS

PORTES 1 1/2 POUCE
D'ALUMINIUM D'ÉPAISSEUR

MORRIS FABRIQUE
UNE SÉRIE COMPLETE
DE PORTES

A PARTIR DE
\$49.50

COMPLETE
Avec panneau de verre et mouture en aluminium. * Fermeture pneumatique "EXTRA HEAVY DUTY". * Quatre pentures invisibles avec coussinets de nylon insubmersibles. * Grilles et installation facultatives.

GRATIS
Avec chaque porte vous obtenez un CADRE et un SEUIL de PORTE en ALUMINIUM caoutchouté contre les intempéries.

Démonstration à domicile GRATUITE JOUR et SOIR

Tél.: RI. 7-3534

W. MORRIS ET FILS
LIMITÉE

6045, chemin Côte-de-Liesse, St-Laurent

l'essentiel d'abord...

C'est la conscience en paix que j'entre chez moi, le soir; mon salaire est garanti à ma famille, quoi qu'il advienne.

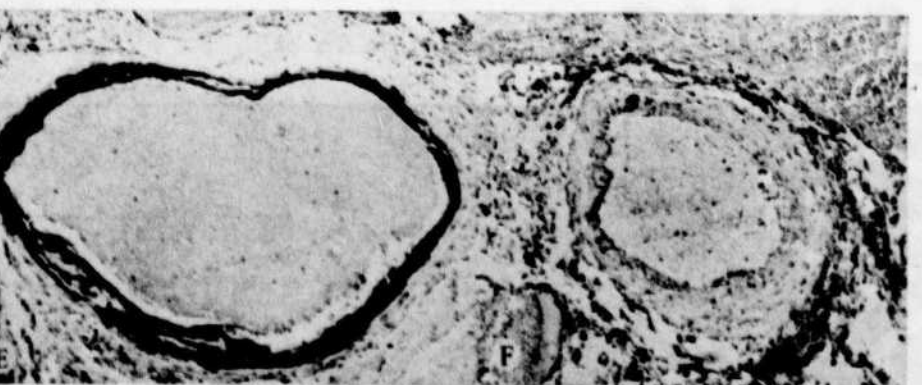
En effet, le programme de sécurité que m'a dressé le représentant de l'Alliance m'a permis de créer une succession à l'épreuve de toute éventualité. De même coup, j'accumule des épargnes dont je pourrai bénéficier moi-même de mon vivant.

Oui, j'ai la conscience en paix, j'ai tenu compte de l'ESSENTIEL d'abord.

Alliance

mutuelle-vie

ALLIANCE COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE — SIÈGE SOCIAL, MONTREAL



Sections de l'artère coronaire de deux rats qui avaient reçu un traitement destiné à provoquer une calcification intense des parois de ce vaisseau. A gauche, on voit, en noir, que l'accumulation de calcium s'est produite tel que prévu. Sur l'autre photo, l'artère est restée normale parce que la calcification artificielle avait été bloquée par un autre traitement.

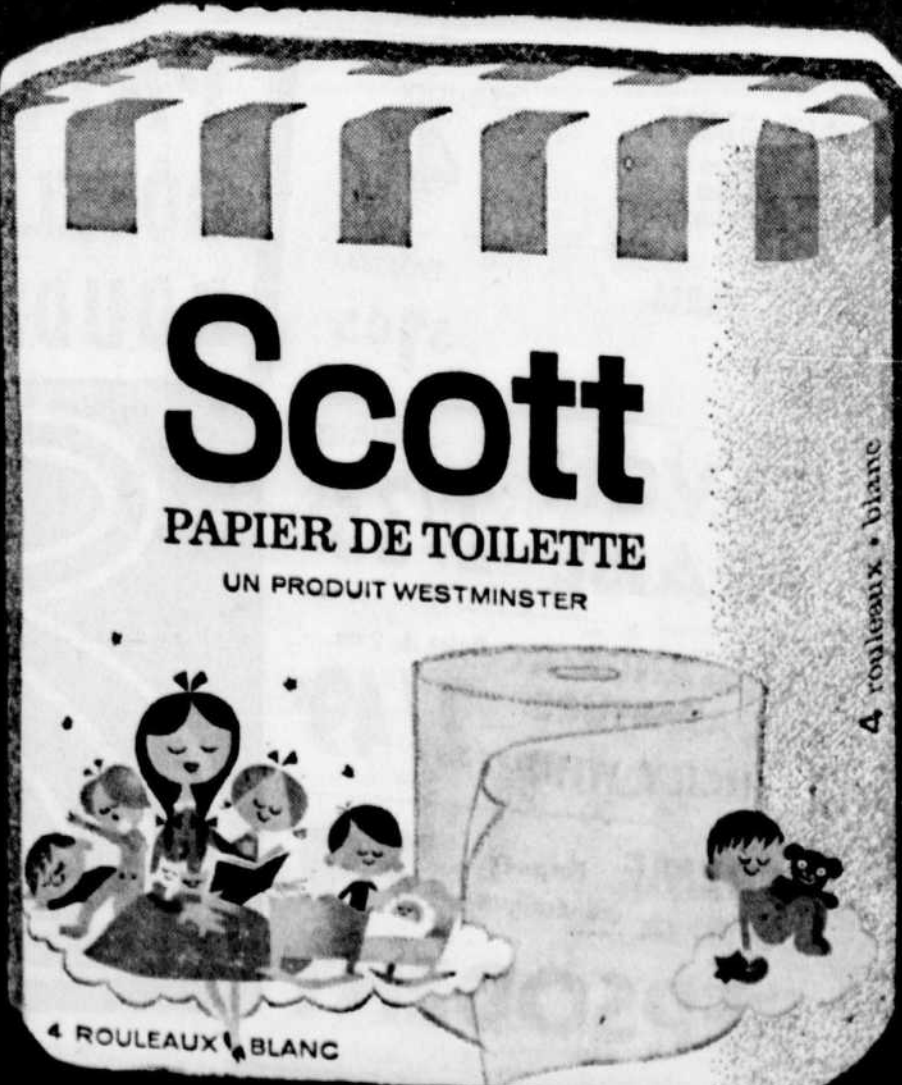
Devenu célèbre

John Kennedy a maintenant son imitateur

NEW YORK (AFP) — Comme le général de Gaulle, le président Kennedy a à présent son imitateur: il s'agit du fanatique Vaughn Meader, qui est rendu célèbre du jour au lendemain par ses imitations des propos et des conférences de presse du président Ken-

dy. Grand et fort, avec une touffe de cheveux bouffant au sommet du crâne, Meader a réussi à copier à la perfection les gestes du président des Etats-Unis, ainsi que son accent bostonien légèrement ha-

der, dans lequel on entend le président expliquer à sa fille Caroline la situation internationale, à pulvériser les records de vente. Selon des informations non confirmées, une commande pour 100 exemplaires de ce disque aurait été passée par la Maison blanche.



Le Scott vous offre plus de douceur et plus de force, pour votre argent, que tout autre papier de toilette.

ROSE, AQUA, JAUNE, etc. qui vous est offert avec les hommages du manufacturier du papier de toilette Scott.

FAITS divers

Négligence criminelle

Un jeune homme de 20 ans a été trouvé coupable de négligence criminelle, hier par le jury du coroner à l'enquête qui s'instruisait devant Me Benoit-Georges Hémond.

Arsène Fortin, domicilié au 3302, rue Martini, à Montréal-Nord, conduisait une voiture qui a heurté mortellement Mlle Alexandrine Ducharme, le 27 octobre dernier. La victime, âgée de 62 ans, traversait le boulevard Henri-Bourassa, au moment de l'accident.

Sexagénaires attaqués et volés en pleine rue

Une sexagénaire a été attaquée et volée par deux individus, vers 10 h. 20, hier soir, rue St-Germain, près d'une ruelle au nord de la rue Ontario. Les apaches ont pris la fuite avec \$100.

Correction d'une anomalie cardiaque

Les autorités de l'hôpital Montreal Children's ont déclaré hier qu'une fillette de 6 ans, du Nouveau Brunswick, est dans un état satisfaisant après avoir subi une opération ayant pour but de corriger une anomalie cardiaque.

Le médecin de la fillette, le Dr A. R. C. Dobell, a donné de son sang à sa jeune patiente. Les autorités de l'hôpital ont révélé également que l'opéra-

tion s'était déroulée de façon satisfaisante et que l'anomalie du cœur avait été parfaitement corrigée.

L'identité de la fillette n'a cependant pas été révélée.

Le feu n'a pas touché le salon Bernard

Dans un article paru lundi dans LA PRESSE au sujet de l'incendie du restaurant "Chien-Coop", il était mentionné par erreur que le salon Bernard, spécialisé dans les coiffures pour dames, avait été endommagé. M. Bernard Perreault, propriétaire, désire avertir sa clientèle que toutes les clientes ayant fait des réservations seront reçues comme à l'ordinaire.

DIRECTEURS

SUITE DE LA PAGE 3

tions, des recherches en correction, etc.

Il est question aussi de la future formation des trois régions pénitentiaires qui seront établies dès l'an prochain dans tout le Canada.

La région Est comprendra la province de Québec et les provinces maritimes. La région Centre, qui englobera toutes les institutions de la province d'Ontario, et la région Ouest, qui s'étendra dans les autres provinces de l'ouest du pays.

En plus du commissaire G. McLeod, d'Ottawa, et de deux délégués officiels du ministère de la Justice, à cette conférence assistent Mlle J. G. McNeill, directrice de la prison des femmes de Kingston; M. J. B. Martineau, assistant-exécutif au commissaire des pénitenciers; le colonel J. H. Vaughn, du service des approvisionnements; M. J.-C.-A. Laferrière, directeur du service

considéré comme le plus important, soit l'entraînement et la formation des détenus.

Les seize directeurs de nos prisons fédérales forment le groupe le plus imposant des délégués à ce congrès.

CAPOBIANCO

SUITE DE LA PAGE 3

frant même de remettre dans un cas, les documents qui avaient été pris ou saisis dans la voiture du candidat du Parti des citoyens.

Contre-interrogé par Me Favreau, M. Gagliardi déclare qu'il n'a pas attaché beaucoup d'importance, à ce moment-là, aux documents que tenait tout d'abord M. Capobianco, et qu'il aurait ensuite déposé sur un buffet.

Il a pris connaissance du contenu, mais il ne peut affirmer, comme le lui suggère Me Favreau, qu'il s'agissait d'une lettre en provenance de New York, et adressée au président de l'exécutif, M. Lucien Saulnier.

Il se rappelle toutefois que, même s'il s'agissait d'une copie d'une lettre, la signature qui apparaissait à la fin était authentique.

Le Dr Lucien Philippe, de l'hôpital Jean-Talon, exhibe ensuite le dossier du patient Capobianco, qui s'est présenté dans cette institution deux heures plus tard pour y être traité pour une coupure d'un doigt.

Il devait revenir pour subir un examen radiographique du thorax, mais il n'est pas revenu, selon le dossier.

Car ce n'est pas le témoin lui-même qui a examiné le patient, et ce n'était pas plus le médecin traitant qui avait témoigné lors de la pré-enquête tenue devant le juge en chef Edouard Archambault, il y a quelques semaines.

On devra donc attendre le "vrai", le 14 décembre.

OUVERTURE

SUITE DE LA PAGE 3

salle il y aura des sculptures, des céramiques, des tapisseries. L'Orchestre Symphonique de Montréal sera en vedette le soir même de l'ouverture, le 21 septembre.

Ce festival de deux semaines comprendra en outre de l'opéra et il est question de la présentation de deux grandes œuvres lyriques, dont une française, avec des artistes étrangers et canadiens de réputation internationale.

De plus, il est question d'une œuvre musicale qui serait commandée, à cette occasion, à un compositeur canadien, par voie de concours.

La Salle de concert ne sera ouverte officiellement que le 21 septembre mais l'immeuble sera terminé en juillet, afin de permettre deux mois de tests acoustiques, comme cela vient d'être fait au Philharmonie Hall de New York.

Pour donner une idée des dimensions qu'aura la scène, seule, de la Salle de concert, M. Robillard a dit que la salle complète du Plateau pourrait y être installée confortablement.

Pour ce qui est des autres édifices de la Place des Arts, rien de définitif encore. Aux projets de Théâtre (1.500 places) et de Petite Salle (500 places) s'ajoute maintenant la possibilité d'une autre salle, celle de 1.200 sièges. Il est également toujours question d'un édifice à bureaux et à magasins qui servirait à défrayer le coût de la Place des Arts. Ce sont la encore des projets, mais M. Robillard espère que la Place des Arts sera entièrement terminée pour l'Exposition universelle de 1967.

BREVETS D'INVENTION

Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
MARION, MARION,
ROBIC & BASTIEN
2100, Drummond, Montréal 25

Lactantia

MY COUNTRY
REG'D. BRAND

MIEUX QU'UN
"GROS GIN"
UNE
TRADITION
au goût
d'aujourd'hui

1896

MELCHERS
CROIX D'OR

GENIVRE

Voici un beurre

incomparable :

Indispensable pour la fine

pâtisserie — les plus fameux

pâtisseries de Montréal l'emploient.

Une crème au beurre faite avec le beurre "My Country" aura un goût exquis.

Beurre doux (non salé) au goût différent et délicieux, il reste frais très longtemps.

Vous saviez un véritable beurre de ferme comme dans le bon vieux temps.

En vente presque partout

LACTANTIA LEE

Victoriaville, Qué.

Téléphone à Montréal

WE. 7-7820



NOUVEAU MARCHÉ

ENSEIGNE DE SERVICE
PERSONNEL ET COURTOIS

EXCEL

"UNIS POUR PLUS BAS PRIX"

MARCHÉ LAPLANTE

5565 9e AVENUE — ROSEMONT
TEL. : 722-9047

ÉCONOMIES EXCEL

BICUITS PEERLESS MIX MARVEN	99¢
TIRE STE-CATHERINE DAVID	Paquet de 16 oz. 2/75¢
BISCUITS CHOC-MELLO DAVID	Paquet 3/1 ⁰⁰
BISCUITS RITZ	Boîte de 8 oz. 2/55¢
BISCUITS CHIPPERS CHRISTIE	Boîte 8 1/2 oz. .35
BISCUITS SODAS SALES	PREMIUM CHRISTIE Boîte de 16 oz. 2/75¢
LAIT EN POUDRE CRINO	Boîte de 3 lb. 89¢
LAIT EVAPORE CRINO	Boîte de 16 oz. 3/43¢
THE TENDER LEAF O.P.	Boîte de 60 sacs 83¢
PECHES ALYMER	Boîte de 15 oz. 2/45¢
RAGOUT DE BOULETTES CLARK	Boîte 12 oz. 2/65¢
RAGOUT DE BOULETTES CLARK	Boîte de 20 oz. 51¢
SPAGHETTI HEINZ SAUCE TOMATE	Boîte 20 oz. 2/39¢
CIRAGE A CHAUSSURE NUGGET SCUFF	Boîte 2/41¢
CORNED BEEF LIBBY	Boîte de 12 oz. 55¢
POIS NON GRADES DELMONTE	Boîte 15 oz. 6/89¢
BLE D'INDE A LA CREME DELMONTE	Boîte 15 oz. 6/89¢

CONFITURE DE FRAISES HABITANT	pot de 24 oz. 2/1 ⁰⁰	JUS DE TOMATE FANTAISIE LIBBY	boîte de 20 oz. 8/1 ⁰⁰
PAPIER SARAN WRAP	rouleau de 12" 3/1 ⁰⁰	ANANAS TRANCHES DELMONTE	boîte de 20 oz. 2/89¢
JUS D'ANANAS DELMONTE	boîte de 48 oz. 3/1 ⁰⁰	BEURRE D'ARACHIDES YORK	pot de 16 oz. I.B. 45¢
JAVEX	bouteille plastique 32 oz. 4/1 ⁰⁰	NESCAFE	pot de 6 oz. 1 ⁰⁵
TOMATES AYLMEYER	boîte de 28 oz. 4/1 ⁰⁰	SHORTENING JEWEL	paquet de 1 lb. 29¢
TOMATES AYLMEYER	boîte de 20 oz. 5/1 ⁰⁰	SHORTENING JEWEL	paquet de 3 lbs 85¢
JUS D'ANANAS DELMONTE	boîte de 20 oz. 6/1 ⁰⁰	TOMATES DELMONTE	boîte de 20 oz. 2/55¢
SOUPE LEGUMES CAMPBELL	boîte de 10 1/2 oz. 7/1 ⁰⁰	JUS Ananas et pamplemousse	boîte de 48 oz. 2/75¢

VENTE à 1¢ sur CAROTTES

FRAICHES		CELERI	
Cello de 2 lbs .19		PASCAL	
Cello de 2 lbs .01		de	
le TOUT .20¢		Californie	
BANANES DOREES		Le gros pied 25¢	
MURIES A POINT 2 livres pour 25¢			

SERVICE TELEPHONIQUE EXCEL ET LIVRAISON GRATUITE

Pour votre marchand EXCEL le plus près
SIGNALER RE. 1-7641

DETERGENT BLEU
BREEZE

REGULIER
41¢

DETERGENT BLEU
SURF

FAMILIAL
\$1.05

SAVON
PRAISE

REGULIER
2/33¢

MELANGE A
GARNITURE
LUCKY WHIP

Boîte de 2 oz.
2/49¢

CREME
DENTIFRICE

Format
économique

79¢

PEPSODENT



POULET FRAIS A GRILLER

Catégorie "A" 2 à 3 lbs lb 39¢

LONGES DE PORC FRAIS TENDRES:

PARTIE DES CÔTES	2 à 3 lbs lb 49¢
PARTIE DU FILET	2 à 3 lbs lb 59¢
PATTES DE PORC	lb 25¢
CÔTELETTES de PORC FRAIS	lb 59¢
BOUDIN LEGRADE	Paquet de 16 oz. 39¢



PRIX EN VIGUEUR LES
22-23-24 NOVEMBRE

Jours des premières Emplettes de Noël

Chez
MORGAN

Le Magasin où règne l'esprit de Noël!

Vente! Pyjamas, flanellette ou broadcloth imprimés!

Norm.: 5.00
Pyjama flanellette Sanforized...
Pyjama, coupe nette en flanellette grand teint. Veste et pantalon, taille élastiquée. Motifs de fantaisie sur blanc, bleu, vert, brun. Tailles A à E. Présent qui fera plaisir!

398
3 pour 1150

MERCERIE POUR HOMMES, RAYON 28, REZ-DE-CHAUSSEE
AUSSI SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Norm.: 5.95
Pyjama broadcloth Sanforized...
Fabrication canadienne reconnue et exclusive à Morgan. Veste et pantalon avec taille élastiquée. Motifs de fantaisie bleus, verts ou bruns. Tailles A à E. Un cadeau qu'il appréciera!

VI. 2-6261

Ecrire ou téléphoner

Grande vente! Gants cadeaux importés de Hollande pour messieurs!

Spécial! 595

A

Des épargnes merveilleuses sur cadeaux de Noël! Gants en cuir de porc... faits spécialement pour Morgan en Hollande... deux modèles très estimés, les deux doublés laine sans couture.

- A.** Gant en cuir de porc, modèle droit... liège, gris ou naturel. Pointures 7 1/2 à 10 1/2.
- B.** Gant droit à dos croché et paume cuir de porc... naturel seulement. Pointures 7 1/2 à 10 1/2.

Ecrire ou téléphoner
VI. 2-6261

MERCERIE POUR MESSIEURS... RAYON 28... AU REZ-DE-CHAUSSEE
AUSSI SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

B

BIJOUX À ÉPARGNES SPÉCIALES POUR MESSIEURS!

Voici une chance exceptionnelle de choisir vos cadeaux bijoux pour messieurs... Ils sont offerts chez Morgan à 40% en bas des prix réguliers. Vous trouverez des bijoux de styles classiques ou sport selon les goûts... finis métal doré ou argenté... variété de modèles et motifs. Venez tôt pour un meilleur choix. Rég.: \$1 à \$14.

Ensembles boutons de manchettes et pincés-cravates	Pincés-cravates	Boutons de manchettes	Ensemble pincé-cravate et épingle à col
Rég.: \$4 à \$6 240, 960	Rég.: 1.95 à 3.50 118, 210	Rég.: 2.50 à 7.50 150, 450	15 Rég.: 3.50 210
496 Rég.: 4.00 2.40	196 Rég.: 1.95 1.18	282 Rég.: 2.50 1.50	Pincés à cravate: 192 Rég.: 2.50 150
839 Rég.: 5.00 3.00	150 1.50	112 Rég.: 3.50 2.10	245 Rég.: 5.00 300
1044 Rég.: 7.50 4.50	210 Rég.: 3.50 2.10	152 Rég.: 4.50 2.70	Canifs 17 Rég.: 7.50 450
77 Rég.: 16.00 9.60	Porte-clés 82 Rég.: 3.50 210	88 Rég.: 7.50 4.50	
2 Rég.: 8.00 4.80		Epingles à cols 210 Rég.: 1.00 60	
33 Rég.: 10.00 6.00			
61 Rég.: 15.00 9.00			

Ecrire ou téléphoner VI. 2-6261 sur commandes de 1.00 ou plus
MERCERIE POUR MESSIEURS... RAYON 28... AU REZ-DE-CHAUSSEE
AUSSI SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

FAITS divers

SUITE DE LA PAGE 3

3295, rue Rouen, app. 7, passait près de l'intersection de St-Germain et Ontario quand elle a été bousculée et projetée par terre par deux apaches qui lui ont volé son réticule contenant \$140. Secourue peu après par des passants, la victime a été transportée à l'hôpital où on dut pratiquer trois points de suture pour fermer ses plaies à un genou.

Poignardé par sa femme?

Un homme de 35 ans, Jacques Lechasseur, domicilié au 167 est de la rue Ste-Catherine, apt. 6, a été grièvement blessé, vers 9 h. hier soir, alors qu'il a été poignardé à au moins cinq reprises sur le corps. Selon les déclarations qui ont été faites par la victime, l'auteur de cette boucherie serait sa femme, dont l'identité n'a pas été communiquée. L'attentat aurait été commis à l'aide d'un couteau domestique. Le blessé a été conduit à l'hôpital Ste-Jeanne-d'Arc, où son état, quoique sérieux, n'est pas jugé critique. La police avait été avertie de l'attentat par un témoin. Quand les policiers arrivèrent sur les lieux, toute la chambre était maculée du sang de la victime.

Camionneur retrouvé ligoté dans son camion

Trois individus armés de revolvers ont forcé hier soir M. Gérard Domingue, camionneur à l'emploi de la compagnie York Cartage Ltd., située au 3620, rue St. Patrick, à les conduire sur la 55e Avenue, à Laval-Ouest.

L'attentat s'est produit vers 5 h., en face du 700, 7e Avenue, à la Pointe-aux-Trembles. Rendus à destination, les trois apaches ont battu à coups de poing M. Domingue et l'ont ensuite ligoté dans la cabine de son camion.

Les voleurs se sont enfuis avec environ 200 caisses de cigarettes. M. Domingue a déclaré à des policiers de Laval-Ouest que les bandits avaient chargé "leur" marchandise dans un autre camion, de couleur rouge.

Garçonnet tué par un baril d'huile

Un jeune garçon âgé de 5 ans, Luc D'Aigle, fils de M. Léopold D'Aigle, domicilié dans le rang Prescott, à St-Louis-de-Bonne-cours, près de Sorel, a succombé, vers 2 h. 30 hier après-midi, aux blessures reçues quelques instants plus tôt, lorsqu'un baril chargé d'huile pesant quelques centaines de livres, tomba sur lui. Le jeune D'Aigle a été transporté à la morgue de Sorel où se tiendra au cours de la semaine l'enquête du coroner.

Vol à main armée raté

Deux individus ont échoué, vers 10 h. hier matin, dans leur tentative de commettre un vol à main armée dans un restaurant situé au 2560 est, rue St-Zotique.

Mme Gertrude Tremblay, propriétaire de l'établissement, a déclaré à la police qu'en voyant les deux jeunes gens âgés dans la vingtaine qui la menaçaient elle avait déclenché du pied le système d'alarme installé au plancher.

Les deux suspects ont aussitôt pris la fuite en entendant la sonnerie. La police de Montréal recherche activement les deux jeunes bandits armés.

Vol d'un sac de malle

Un sac de malle qui contenait de nombreux chèques et mandats de poste a été dérobé à la compagnie Robert Muddimon, sise au 739 de la rue de la Montagne. Le montant exact du vol demeure encore inconnu.

Toujours dans le domaine postal, des cambrieurs se sont introduits dans une sous-station sise au 476 de la rue Ogilvie et se sont emparés d'argent et de timbres formant un montant total de \$5,000.

Vol de \$220

Des cambrieurs ont pris la fuite avec une somme de \$220 après s'être introduits par effraction chez General Springs, sise au 1885 de la rue Darling. Pour s'emparer de l'argent, les voleurs ont dû faire sauter le coffre-fort.

Noyés identifiés

ROBERVAL (PCB) — Trois hommes se sont noyés, lundi, lorsque leur camion a plongé dans la rivière Tréneux, à une quarantaine de milles au sud-ouest de Roberval. Les victimes ont été identifiées comme étant Ronald Villeneuve, Wilfrid Villeneuve et Jean-Claude Ouellet, tous de St-Cœur-de-Marie, dans la région du Lac St-Jean.

La tragédie s'est produite alors que le camion traversait un ponton. Le plongeon fatal dans une vingtaine de pieds d'eau aurait été causé par une fausse manœuvre du conducteur du camion.

Une violente collision sur la route 9 fait trois victimes

Une violente collision survenue hier matin sur la route 9, à St-Louis-de-Blandford, dans le comté d'Arthabaska, a coûté la vie aux trois occupants d'un camion chargé de bois de pulpe qui a heurté un lourd belier mécanique dans un secteur où le ministère de la Voirie est à effectuer des travaux.

Les victimes sont M. et Mme Lucien Lavoie, tous deux âgés de 40 ans, de Ste-Marie-de-Beaucé, de même que le frère de M. Lavoie, Aimé, âgé de 44 ans, de Lac-Frontière, dans le comté de Montmagny. Les trois personnes ont été tuées sur le coup.

Les cinq magasins Morgan **OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIRS** et samedi toute la journée

EATON EST OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

BEAUCOUP PLUS POUR NOËL CHEZ EATON

LE MAGASIN DES FETES AU CANADA

EATON — GRANDE VENTE D'ARTICLES DE MÉNAGE

SPECIAL JEUDI
2.99
L'ARTICLE OU L'ENSEMBLE



POUR B-B-Q
En acier inoxydable, une broche, une fourchette (les 2 de 22" de long) et des pincettes de 16" de long.
Chaque 2.99

50 articles opportuns, pour cadeaux de Noël, ou pour vous-même.

Veuillez commander par le numéro.

Prière de nous accorder 3 ou 4 jours pour la livraison

ARTICLES DE MÉNAGE (RAYON 254), AU QUATRIÈME

SPECIAL JEUDI
1.99
L'ARTICLE OU L'ENSEMBLE



4. TABLES DE TV
Plateau en métal 16" x 22" avec papillons ou épis de blé sur fond blanc. Pieds détachables, plants fin ton cuivre. Chaque 1.99

1. JARDINIERE Rouet miniature, en bois fini noyer avec vase en métal pour plantes. 14 1/2" x 4 1/2" x 13 1/2". Chaque 1.99	2. PERCOLATEUR En aluminium d'une capacité de 10 tasses. Cône en verre, poignée en plastique noir. Chaque 1.99	3. EN CÉRAMIQUE Assiettes superposées en céramique blanche à dessins floraux. La grande assiette, 10" environ. Montant en bois de ton noyer foncé. Chaque 1.99	14. HUMIDIFICATEURS 2 humidificateurs à fixer derrière le radiateur. En plastique blanc ou ton bronze avec crochets. Environ 6" x 8". 2 pour 2.99
5. PLANCHE À FROMAGE 12" x 8" en bois fini noyer, avec tôle de céramique enchâssée. Couleur à lame acier inoxydable. Chaque 1.99	6. BAISSOIRE DE BÈRE En plastique polyéthylène bleu, rose ou blanc, à rebords arrondis. 25 1/2" x 14" x 8 1/2". Chaque 1.99	7. SEAU À COUCHES En plastique épais, avec couvercle blanc ou turquoise. Capacité de 10 pintes approx. Chaque 1.99	8. MASSE À LINGE En plastique polyéthylène robuste, jaune ou turquoise. Très utile pour le lavage, etc. Chaque 1.99
9. PANIER HYGIÉNIQUE Pour être suspendu à la porte de l'entrée de cuisine. En plastique polyéthylène blanc, jaune ou turquoise. Tige de métal incluse. Environ 10 1/2" x 8 1/2" x 13" de hauteur. Le tout 1.99	33. CORBEILLE À PAPIERS 2 corbeilles en plastique polyéthylène avec pieds. 10 1/2" x 7" x 10" de hauteur. Rose, blanc, jaune ou turquoise. la paire 1.99	10. ASSIETTES FANTAISIE Service de 10 assiettes en plastique léger de 9 1/2" de diamètre, égayées avec motifs de Noël. Le service 1.99	11. POULIES Deux solides poulies avec coussinets de nylon. Aucun lubrifiant requis. 2 pour 1.99
12. RACLOIR Pour viandes et légumes, etc. En fonte émaillée avec 4 rondelles. 8" de hauteur environ. Se fixe au rebord de la table. Chaque 1.99	13. PROTEGE PLANCHERS En plastique clair strié, 72" x 30". Chaque bout avec bande d'aluminium. 1.99	14. POCHETTE En aluminium pour 4 oeufs. Diamètre 7". Poignée isolante "Bakelite". Chaque 1.99	34. POIRE À LESSIVE Corbeille ovale en plastique polyéthylène ajouré. Environ 22 1/2" de longueur et 17" de largeur. Jaune ou turquoise. Chaque 1.99
15. ESCABEAUX Paire d'escabeaux en bois dur naturel. 11 1/2" x 11 1/2" x 20" de hauteur. les 2 pour 1.99	16. ÉTAGÈRE À ÉPICES En bois naturel, environ 11 1/2" x 5". Avec 6 pots de verre clair. l'ensemble 1.99	17. BROUSSE ET SUPPORT Pour cabinet d'aisance. La brosse avec poils de caoutchouc, et manche en support en plastique blanc. Environ 13" de long. les 2 pour 1.99	18. THEÏÈRE En aluminium martelé sur les côtes. D'une capacité de 6 tasses. De fabrication anglaise. Poignée isolante "Bakelite". Chaque 1.99
19. JARDINIERE SUR PIEDS En plastique couleur crème, orifice de 6" de diamètre. 8 1/2" de hauteur. Pieds métalliques couleur cuivre. les deux pour 1.99	20. 5 PIÈCES En aluminium anodisé. Pichet environ 10" de hauteur. 4 gobelets de 30 onces. de différentes couleurs: rouge, vert, bleu et ton or. l'ensemble 1.99	21. CASSEROLE En aluminium, poignées de casserole et de couvercle en "Bakelite". Isolant. Capacité de 2 pintes. Chaque 1.99	22. RACLOIR POUR BRÛCHES Pour les broches. En aluminium type martelé avec poignées de matière synthétique noire. Bouton de couvercle réglant la chaleur. Chaque 1.99
23. MANGÉHOÏRE En métal vert et trémie de verre. Anneau balanceur en haut. 7 1/2" de hauteur, plateau du haut 7 1/2" de diamètre. Chaque 1.99	24. BOUTEILLE ISOLANTE Four liquides froids ou chauds. Cuvette de métal hermétique double de verre et couvercle vissant. Moutif lithographié écossais. Capacité de 2 pintes. Chaque 1.99	25. COUTEAUX STEAK 4 couteaux à lame inoxydable dentelée, manche en plastique noir. Boîte cadeau. les 4 1.99	26. SERVICE À DÉFÉCER Couteau à lame d'acier inoxydable dentelée, poli brillant. Couteau à fourchette à manches simili-corne. le service 1.99
27. ROTISSOIRE En aluminium pour cuisson au four ou sur le grill, avec faux fond perforé. 11" x 16" approximatif. Chaque 1.99	28. CENDRIER, SOUS-VERRE Combinaison de cendrier et de sous-verre en métal, avec pinces. la paire 1.99	29. DESODORISANT Sai de 25 lb de "Value Cat Litter". Il absorbe et sèche les immondices. les immondices.	30. SOUS-VERRES Service de 24 sous-verres en plastique polyéthylène en relief blanc. Bon pour tous les genres de gobelets. Service de 24 1.99
31. POÈLE 10" En aluminium avec manche de matière synthétique. Intérieur enduit d'une substance spéciale qui permet de frire sans gras. Poignée en bois isolante. 1.99	32. GRAINES D'OISEAUX Graines de qualité supérieure pour les oiseaux sauvages. En sac de 20 lbs. 20 lbs 1.99	33. ENVIRON 3 1/2" HAUT Poudre et saleté en bois fini noir avec base et dessus plaqué argent. les 2 pour 1.99	34. POÈLE 10" En aluminium avec manche de matière synthétique. Intérieur enduit d'une substance spéciale qui permet de frire sans gras. Poignée en bois isolante. 1.99

COMPOSEZ VI. 2-9211

SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES

Clients de la banlieue: utilisez les lignes directes Eaton.

Eaton assume les frais de vos appels. Clients de l'extérieur: écrivez au Service d'Achats Eaton, Montréal.

Souvenez-vous de l'immuable garantie EATON

"ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"

EATON EST OUVERT
JEUDI ET VENDREDI
SOIR jusqu'à 9 h.



Nouveauté dans la décoration!

En primeur chez Eaton!

PEIGNEZ VOTRE MURALE

VOUS VOUS SERVEZ DU DESSIN ET VOUS PEIGNEZ VOTRE MURALE EN EMPLOYANT LE SYSTEME DE PEINTURE PAR NUMEROS!

L'ART ET LA MANIERE! Démonstration dans la vitrine 36, rue de l'Université, jeudi, vendredi et samedi (du 22 au 24 novembre), entre midi et 3 heures. Il y aura aussi d'autres démonstrations au rayon du "Matériel pour artistes" à la papeterie, au rendez-vous, les jeudi et vendredi soir de 7 h. à 9 h. et samedi de midi à 3 h.

Les boîtes comportent: le dessin, des feuilles d'essais, les pinceaux, la peinture et les directives pour réussir. Choix de couleurs de 7 dimensions différentes: 8" x 4" - 8" x 4 1/2" - 7" x 4" - 7" x 3 1/2" - 9" x 3 1/2".

Prix variant de **22.95 à 31.95**

MATÉRIEL POUR ARTISTES (RAYON 308) AU REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ EATON



EVITEZ L'EXCES DE BAGAGES!

voyez la démonstration par une

EXPERTE D'EMBALLAGE "SAMSONITE"

COMMENT FAIRE VOTRE VALISE

Jeudi, vendredi et samedi — les 22, 23 et 24 novembre
à 10 h. 30, 11 h. 30, 12 h. 30, 1 h. 30, 2 h. 30, 3 h. 30 et 4 h. 30

RAYON DES VALISES, AU DEUXIÈME, CHEZ EATON

Cette démonstration de l'emballage des valises "Samsonite" vous fera découvrir toutes sortes de nouvelles méthodes qui vous permettront de mieux emballer votre linge et autres articles et d'en mettre davantage, que ce soit pour une randonnée de fin de semaine ou un voyage de deux ou trois semaines ou encore pour le voyage d'un homme d'affaires.

T. EATON CO. LIMITED
OF MONTREAL

VALISES (RAYON 264), AU DEUXIÈME, CHEZ EATON

le carnet

DE RAYMOND GUÉRIN

AVANT, PENDANT ET APRES

Certains de nos grands magasins affichent des "ventes avant-Noël". C'est fort bien ainsi. Bien sûr, elles seront suivies des "ventes de Noël". Et, ma foi, si ces entreprises calculent bien leur affaire, elles arriveront juste à temps pour les "ventes avant-Pâques".

... Suivies, comme de juste, des "ventes de Pâques", etc. ... Tout va bien. Le commerce n'est pas près de tomber!

Il est comme ces pancartes que vous retrouvez ici et là dans les mêmes grands magasins, au-dessus de certains rayons de marchandises: "Tel qu'annoncé... \$5.98".

J'aime bien ce "tel qu'annoncé". En cette brève expression, le magasin paraît vous dire: "Hein! Est-ce que nous ne sommes pas honnêtes! Nous avions annoncé cette marchandise pour \$5.98. Et vous venez ici pour voir la marchandise. Et vous la regardez. Et vous remarquez le prix. Et... quel scrupule de notre part! — le prix est le même que celui que nous avions annoncé dans les journaux!"

Comme si la chose était extraordinaire. Mais au fond, ce n'est pas ça. Les magasins agissent ainsi pour ceux qui n'ont pas vu l'annonce dans les journaux, afin que ces clients-là, apercevant l'étalage, se disent: "Aha! C'est donc une aubaine!"

DEDOMMAGEMENT

Il y a une certaine femme, en Grande-Bretagne, qui vient d'en prendre pour son rhume...

Un tribunal de Londres vient en effet d'accorder la somme de \$4,500 en dommages-intérêts à Mme Kathleen Swin-chaff, âgée de 33 ans — parce qu'elle a précisément attrapé le rhume à la suite d'un accident d'automobile.

L'accident survint il y a trois ans. Depuis, la victime est atteinte d'un "rhume permanent". Elle n'a cessé de renifler et d'éternuer. Et les médecins lui ont affirmé qu'elle serait ainsi malade pour le reste de sa vie.

Voilà une femme qui se serait trouvée bien mariée, si la médecine était parvenue à trouver un remède au rhume! Pour continuer dans le domaine médical: l'American Medical Association — l'autorité suprême en médecine aux Etats-Unis — a sanctionné officiellement le fait que les êtres humains s'empiffrent de nourriture, le jour de l'Action de Grâce ("Thanksgiving").

"Votre médecin vous dirait évidemment qu'il n'est jamais bon de trop manger", a commenté l'AMA. "Mais il reconnaît aussi que, une fois par année, il n'y a aucun mal à s'empiffrer, jusqu'à pleine satisfaction — si vous êtes évidemment un individu normal et en santé".

CLAIRVOYANCE

Je vais vous conter ce qui arrive, d'être trop confiant en soi-même!

Un optimisme intempestif, doublé de suffisance, l'a emporté sur la prudence et la modestie, et a assez mal servi le candidat de l'Union nationale (défait) dans le comté de Portneuf, M. Rosaire Chalifour.

Dans une réclame commerciale qu'il publiait dans son propre journal, "Portneuf-Presse", la candidate Chalifour proclamait ainsi sa victoire espérée: "De Gaulle, en France — Kennedy aux Etats-Unis".

"Drapeau à Montréal", "Johnson à Québec", "Chalifour dans Portneuf".

La réclame est d'autant plus réjouissante qu'on la trouve en page 3 de l'hebdomadaire du jeudi, 15 novembre. C'était, si vous vous en souvenez, au lendemain des élections!

La coupe Grey

Un commanditaire accepte l'offre de Radio-Canada

OTTAWA (DNC) — Radio-Canada annonce qu'elle a reçu un télégramme de la compagnie Nabob Foods Limited dans lequel cette dernière accepte l'offre de la société de transmettre des messages mentionnant la collaboration des commanditaires, durant la diffusion du match de la coupe Grey du premier décembre prochain par les réseaux nationaux.

Nabob est un des commanditaires du reportage de la coupe Grey de CTV et des émissions régulières de football de l'ouest du Canada.

M. Victor F. MacLean, président de Nabob Foods Limited, de Vancouver, fait la déclaration suivante dans son télégramme adressé à M. Alphonse Ouimet, président de Radio-Canada: "Tous les Canadiens doivent être en mesure de voir le reportage de la coupe Grey. Indépendamment de ce qu'il en coûtera à Nabob, le facteur commercial n'est rien comparé à l'intérêt public que suscite le match."

De son côté, le président de la société, M. Ouimet, a fait la déclaration suivante: "Nous accueillons avec joie cette initiative prise dans l'intérêt public."

En faisant part de son acceptation de l'offre de Radio-Canada relativement aux messages de mention des commanditaires, le président de Nabob déclare: "Je crois personnellement que la simple mention des commanditaires est insuffisante à la lumière du coût payé aux clubs de football pour les droits de diffusion. Vu que vous nous avez dit que vous entendiez diffuser le match, nous acceptons de nous soumettre aux ordonnances de deux agences du gouvernement afin de régler cette question rapidement et harmonieusement."

Le 18 août dernier, au cours de l'audience publique du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion, M. Ouimet a déclaré que Radio-Canada était prêt à mentionner le nom des commanditaires au cours du reportage.

La société s'est dite aussi prête à donner aux commanditaires de CTV la permission d'acheter des périodes d'annonce dans les programmes précédant et suivant immédiatement la diffusion du match. Les mentions au cours du reportage ne coûteraient rien aux commanditaires.

Hier matin, la société a fait savoir que cette proposition, qui n'avait pas encore été rejetée par les commanditaires, tenait toujours.

"Plus ça change, plus les choses se ressemblent"

-- Mongrain

TROIS RIVIERES (PC) — Le maire J.-A. Mongrain de Trois-Rivières ne s'est pas en porte hier lorsqu'un a voulu obtenir de lui des commentaires sur la décision prise par le gouvernement de la province de le démettre de ses fonctions de vice-président de la Régie des loyers. Il avait été averti la veille de cette mesure, par l'intermédiaire d'une lettre qui lui est parvenue à son bureau de l'hôtel de ville.

"Plus ça change, plus c'est pareil", s'est-il pourtant laissé aller à dire.

Interrogé sur sa mise à pied, le maire Mongrain a dit: "Je n'ai pas révisé mes idées sur les faits accomplis. J'aime supporter les conséquences de mon geste du 11 novembre dernier. J'accepte la décision de M. Lesage qui m'a fait parvenir ma mise à pied, ce matin. Je ne suis pas prêt à dire qu'il s'agit d'un geste injuste, mais je dois ajouter que je vais me rendre contre M. Lesage à Québec pour discuter de mon intervention motivée par les intérêts des municipalités".

"Il aurait peut-être mieux valu rester neutre, a encore dit M. Mongrain, mais on m'avait reproché de ne pas avoir défendu les intérêts des municipalités".

EN ONTARIO

Les deux-tiers de la population de l'Ontario habitent 20,000 milles carrés de la superficie totale de cette province qui est de 412,000 milles carrés.



M. HEES: "pour supprimer le chômage, achetons chez nous..."

Au Congrès des affaires canadiennes

Des étudiants font passer de mauvais moments à Hees

par Dominique CLIFT

QUEBEC. — Le ministre fédéral du Commerce, M. George Hees, a déclaré hier soir au banquet d'ouverture du Congrès des affaires canadiennes que l'on devait cesser de blâmer le gouvernement pour le chômage.

Il a expliqué qu'il appartenait à tous les Canadiens d'acheter des produits canadiens si la qualité et le prix étaient justes.

"Si vous achetez tous des pro-

duits de nos usines, il n'y aura alors aucun problème à trouver de l'emploi", a-t-il ajouté.

Un étudiant lui a demandé si le fait d'avoir mis de côté les projets de construction de Radio-Canada à Montréal était pour aider l'embouchage.

"Jusqu'à quel point êtes-vous prêt à encourir des déficits?", a rétorqué le ministre.

"Je ne peux pas vous le dire en chiffres financiers, mais je peux le faire en chiffres sur

le chômage", a répondu l'étudiant.

"Ce n'est pas en se lançant dans la dépense que l'on va automatiquement attirer la prospérité. Vous, quand vous achetez quelque chose, est-ce que vous regardez si l'article a été fabriqué au Canada?" a dit M. Hees.

"Je regarde surtout pour savoir si l'article porte l'étiquette syndicale", a répondu l'étudiant.

"Vous voyez, on n'est même pas capable de me dire quel sorte de déficit on veut avoir", a dit le ministre.

"C'est vous le ministre du Commerce, non?" est intervenu un deuxième étudiant.

"Next", a dit le ministre en se tournant vers un troisième qui avait une question à poser.

Dans son discours M. Hees a déclaré que la crise de la balance des paiements internationaux, qui a affecté le pays il y a quelques mois, ne pouvait être considérée comme la preuve d'une régression économique.

"Les faits indiquent précisément le contraire", a-t-il affirmé. Le ministre a attribué cette crise simplement à une diminution de l'affluence de capitaux étrangers au pays. Le gouvernement a aussitôt pris des mesures pour prévenir l'épuisement des réserves canadiennes.

M. Hees a fait remarquer que la production nationale avait augmenté de 8,6% dont seulement une faible partie était attribuable à l'augmentation des prix. Il a ajouté que le nombre de chômeurs avait diminué de 35,000 entre octobre 1961 et 1962.

M. Hees a exhorté les manufacturiers canadiens à prendre les mesures nécessaires pour faire face à la concurrence internationale, et il a ajouté que les difficultés éprouvées sur le plan local n'excluaient pas les succès sur les marchés internationaux.

Selon M. Hees, des "perspectives nouvelles et stimulantes" pourraient s'ouvrir à l'industrie canadienne avec l'adoption par le Congrès des Etats-Unis du nouveau bill sur l'expansion du commerce.



Le maire Mongrain

Souffrez que j'insiste pour obtenir une solution hâtive à nos objectifs qui sont le chômage, la fiscalité scolaire et municipale. Bonne chance.

Lorsqu'on lui avait demandé ses impressions sur le vote M. Mongrain avait déclaré: "Je demeure un libéral indépendant".

Le poste de vice-président de la Régie des loyers rapporte annuellement \$9,000 à son titulaire.

De la Régie des loyers

Québec destitue le maire Mongrain

QUEBEC. (par D.C.) — Le maire J.-A. Mongrain, des Trois-Rivières, a été démis de son poste de vice-président de la Régie des loyers.

Son renvoi s'est effectué en vertu de la Loi du service civil qui défend toute activité politique aux employés du gouvernement.

M. Mongrain, qui par trois fois avait été candidat libéral lors d'élections provinciales, avait paru à la télévision à la veille du dernier scrutin pour condamner la nationalisation des onze sociétés privées d'électricité.

M. Mongrain, en outre, avait été mystérieusement actif lors de la campagne électorale. Son nom avait été mentionné comme chef possible de l'Action provinciale, qui n'a recueilli qu'environ 1200 voix à travers la province. Après une courte période de réflexion il avait refusé la "chefferie" qu'on lui offrait. M. Mongrain avait aussi eu des entrevues avec le premier ministre Jean Lesage et avec le chef de l'Union nationale Daniel Johnson.

Au lendemain des élections provinciales il adressait le télégramme suivant à Jean Lesage: "Félicitations. Quand le peuple a choisi, les vrais démocrates s'inclinent. Dans mon cas ce n'est pas trop pénible."

fusion du match. Les mentions au cours du reportage ne coûteraient rien aux commanditaires.

Hier matin, la société a fait savoir que cette proposition, qui n'avait pas encore été rejetée par les commanditaires, tenait toujours.

"Plus ça change, plus les choses se ressemblent"

-- Mongrain

TROIS RIVIERES (PC) — Le maire J.-A. Mongrain de Trois-Rivières ne s'est pas en porte hier lorsqu'un a voulu obtenir de lui des commentaires sur la décision prise par le gouvernement de la province de le démettre de ses fonctions de vice-président de la Régie des loyers. Il avait été averti la veille de cette mesure, par l'intermédiaire d'une lettre qui lui est parvenue à son bureau de l'hôtel de ville.

"Plus ça change, plus c'est pareil", s'est-il pourtant laissé aller à dire.

Interrogé sur sa mise à pied, le maire Mongrain a dit: "Je n'ai pas révisé mes idées sur les faits accomplis. J'aime supporter les conséquences de mon geste du 11 novembre dernier. J'accepte la décision de M. Lesage qui m'a fait parvenir ma mise à pied, ce matin. Je ne suis pas prêt à dire qu'il s'agit d'un geste injuste, mais je dois ajouter que je vais me rendre contre M. Lesage à Québec pour discuter de mon intervention motivée par les intérêts des municipalités".

"Il aurait peut-être mieux valu rester neutre, a encore dit M. Mongrain, mais on m'avait reproché de ne pas avoir défendu les intérêts des municipalités".

EN ONTARIO

Les deux-tiers de la population de l'Ontario habitent 20,000 milles carrés de la superficie totale de cette province qui est de 412,000 milles carrés.

Une première tranche tout au plus...

Le Code du travail ne sera pas prêt pour la prochaine session

par Jacques LAFRENIERE

Il est physiquement impossible pour le gouvernement provincial de présenter à la prochaine session, comme il le souhaiterait, un projet de loi prévoyant la création du Code de travail du Québec. Le gouvernement pourra tout au plus présenter une première tranche de ce code, celle qui amè-

liera la Loi des relations ouvrières, celle des différends ouvriers et également celle des différends entre les services publics et leurs salariés.

Il reste encore une trop lourde besogne à abattre pour croire que le Conseil supérieur du Travail pourra compléter ses travaux assez rapidement pour permettre au gouvernement d'adopter un code du travail complet.

tence arbitrale finale et refuser le droit de grève pendant la durée de la convention.

C'est le gouvernement qui devra trancher le débat sur ces questions. Les syndicats ignorent actuellement si le travail en ce sens est avancé, car leurs représentants au Conseil supérieur du travail n'ont pas été mis au courant de la situation.

Même s'il y a lieu pour les travailleurs de déplorer certains retards et certaines hésitations, leurs représentants se réjouissent par ailleurs des améliorations déjà apportées, notamment à la Commission de relations ouvrières.

Quatre candidats défaits exigent un recomptage

QUEBEC (PC) — Le président des élections, M. François Drouin, a déclaré hier que quatre candidats défaits lors des élections provinciales du 14 octobre ont exigé un recomptage judiciaire des votes dans leurs comtés.

La première demande a été présentée lundi par le Dr Laurent Lizotte, candidat libéral défait dans Montmagny. Son adversaire, M. Jean-Paul Cloutier, qui a obtenu 5,570 voix, l'a emporté par 100 votes.

M. Drouin a déclaré que le recomptage a été également demandé hier par les candidats unionistes défaits dans les comtés de Matane, Matapédia et Berthier.

M. Charles-B. Quimper a été défait dans Matane par le candidat libéral Philippe Castonguay, qui a obtenu une majorité de 717 voix.

Dans Matapédia, le ministre des Terres et Forêts, M. Bona Arsenault, a été défait l'unioniste Clovis Gagnon par 283 votes.

Le libéral Lucien McGuire, dans Berthier, a été défait le candidat UN Axelus Lavalée par 97 voix.

M. Drouin a déclaré que les résultats complets des élections générales ne seront pas connus avant le 6 ou le 7 décembre. Le seul comté qui doit encore faire rapport des résultats finaux de tous les bureaux de scrutin est le vaste comté de Duplessis dans le nord-est du Québec.

Points litigieux

Parmi les points litigieux sur lesquels les parties ont présenté chacune séparément leur mémoire au ministre du Travail, M. René Hamel, il y a le droit d'association aux fonctionnaires provinciaux; l'accès en forêt aux organisateurs syndicaux; une formule de sécurité syndicale. Les employeurs voudraient que soit supprimée la nécessité pour eux d'appliquer les renvois lorsqu'il y a plainte de congédiements pour activité syndicale. Ils désirent également que l'employeur soit dispensé de l'obligation de négocier s'il demande une révision des effectifs d'un syndicat.

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande; limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective; imposer une sen-

te des divergences de vues peuvent se manifester, des désaccords survenant sur la politique générale ou sur telle ou telle initiative. C'est NORMAL! Ce qui est beaucoup moins, c'est d'exposer sur la place publique, de façon passionnelle et sur un ton agressif les affaires internes de la profession ou de l'UNION et par là, d'atteindre gravement la réputation de certains confrères, à l'autorité de notre association professionnelle et au prestige de la profession en général".

Des divergences de vues peuvent se manifester, des désaccords survenant sur la politique générale ou sur telle ou telle initiative. C'est NORMAL! Ce qui est beaucoup moins, c'est d'exposer sur la place publique, de façon passionnelle et sur un ton agressif les affaires internes de la profession ou de l'UNION et par là, d'atteindre gravement la réputation de certains confrères, à l'autorité de notre association professionnelle et au prestige de la profession en général".

La Conférence des parlementaires de l'OTAN

Ottawa n'a plus que quelques jours pour se décider au sujet des armes nucléaires

par Jean CHARPENTIER

OTTAWA. — Tandis que la décision du gouvernement pour ou contre les armes nucléaires n'est plus qu'une question de jours, la délégation canadienne à la conférence des parlementaires de l'OTAN rentrera à Ottawa ce matin persuadée de la nécessité d'acquiescer ces armes.

Pendant plus de cinq jours, à Paris, les 14 sénateurs et députés ont été présentés dans ce sens de la part des autres pays membres de l'OTAN.

Le rôle, c'est celui d'une force de frappe nucléaire, acceptée en 1958.

Dans les bases canadiennes d'autre part, les délégués furent témoins du désarroi de nos militaires que l'indécision du gouvernement contraignait à s'entraîner avec des armes improvisées à effectuer la tâche qui leur fut assignée.

Cette indécision cependant a maintenant atteint son point limite. Le mois prochain en effet, la première division canadienne en Allemagne recevra livraison de ses premiers chasseurs à personnalités CF-104 destinés à être porteurs d'une bombe nucléaire. Ils entreront en service au mois de mai. Or au dire des experts, de l'OTAN un délai de six mois est nécessaire à la mise au point avec les Etats-Unis des détails régissant l'adoption par le Canada des armes nucléaires.

Le gouvernement canadien ne dispose donc plus que de quelques jours avant de prendre sa décision, et il est peu vraisemblable qu'il répète alors ce qu'il a fait au sujet des Bombarcs à savoir acquiescer les armes sans les munitions...

Durcissement des volontés

La conférence de l'an dernier fut assombrie par la crise de Berlin. Celle de cette année fut marquée par la crise cubaine. Dans les deux cas, on a pu assister à un durcissement des volontés lequel se traduisit, cette fois, de trois façons: la nouvelle stratégie "en avant", la promotion des armements nucléaires et notamment celle des missiles à portée moyenne en Europe.

Bien qu'un seul orateur, le général français Jean Calmel, ait dénoncé en public le manque de confiance au Canada et, partant, de son propre pays, à l'égard des armes nucléaires, les autres délégués ne se firent pas défaut d'abandon dans ce sens lors des réunions à huis-clos et des entretiens privés.

Quant aux militaires canadiens, ils se partagent en deux écoles de pensée. Les uns, tels le vice-maréchal de l'air L. E. Wray, commandant de la première division aérienne en Europe, font comme si leurs escadrons allaient incessamment

être dotées d'armes nucléaires. Les autres, comme le brigadier M. R. Dore, commandant de la 4e brigade d'infanterie en

Allemagne, continuent d'entraîner leurs troupes au maniement des armes conventionnelles, expliquant que dans l'éventualité

d'un conflit, il faudra bien intervenir avec les moyens du bord car alors il sera trop tard pour prendre une décision.

Parlementaires et militaires

Mais de la nécessité stratégique à l'opportunité politique il y a souvent un abîme. C'est ainsi que s'explique lors de cette conférence le contraste frappant entre la prudence des armements nucléaires, les catégories énoncées des militaires.

C'est ce que n'a pas manqué de souligner, vendredi, à l'issue de la conférence, le général Béthouart, s'étonnant de l'étrange silence qui s'est fait au cours de cette session sur les armements nucléaires.

Dans son rapport final, le comité militaire en effet ne parlait pas de la question sous prétexte qu'elle posait un problème politique. La commission politique de son côté ne traitait pas non plus du sujet.

"On donne ainsi l'impression, a déclaré le général Béthouart, d'avoir peur d'utiliser les armes nucléaires, ce qui est extrêmement dangereux pour nous".

Chacun sait, de toute façon, que l'OTAN n'est pas un organisme suffisamment intégré pour être démocratique de sorte que les parlementaires, surtout quand ils ne sont pas américains, n'ont pas grand chose à dire.

Des le premier jour de la conférence, le commandant en chef des forces atlantiques, le général Norstad, révélait que l'OTAN, en cas d'attaque venue de l'Est, n'envoie plus de replier ses troupes de couverture mais au contraire de pratiquer une stratégie "en avant" et de se mettre non plus sur le Rhin mais le long du Rideau de fer.

D'autre part, le général américain n'hésiterait pas à se servir de petites bombes nucléaires tactiques sur les champs de bataille européens si cela apparaissait indispensable pour la défense de l'Europe. Il a ajouté que l'utilisation accidentelle des armes atomiques est actuellement impossible, lui-même ne pouvant ordonner le recours à ces armes hors de la présence d'un certain nombre de personnes déterminées.

Enfin, le général Norstad a estimé que l'installation en Europe de fusées à portée moyenne est absolument indispensable. Ce thème fut repris à la fin de la conférence par le sous-secrétaire d'Etat américain, M. George Ball, qui a préconisé la création d'une force authentiquement multilatérale d'engins balistiques à portée moyenne qui soit entièrement coordonnée avec les autres forces de dissuasion de l'OTAN.

DEMAIN: Vers un Parlement atlantique.

Requête des femmes d'affaires:

Rajeunir les lois sur le divorce et l'avortement

OTTAWA (PC) — La Fédération canadienne des clubs de femmes d'affaires et professionnelles demande au premier ministre Diefenbaker de mettre sur pied une commission royale d'enquête chargée de rajeunir les lois canadiennes sur le divorce et l'avortement, afin de les rendre "plus conformes aux réalités de la vie au Canada".

Six représentantes de la Fédération, qui comptent 1,700 membres au pays, ont rencontré le premier ministre, ce matin, et lui ont remis un mémoire groupant leurs recommandations.

Au sujet du divorce, le mémoire affirme que les lois y relatives sont désuètes et partiellement illogiques. Selon la Fédération, elles ne font qu'encourager la fraude.

Après avoir rappelé que l'adultère est le seul motif que peut invoquer un Canadien ou une Canadienne afin d'obtenir l'annulation légale de son mariage, le mémoire précise qu'il est de ce fait impossible d'obtenir un divorce si le conjoint disparaît ou s'il est, par exemple, enfermé dans une maison de santé.

Quant à l'avortement, la fédération féminine rappelle que les récents drames de la thalidomide ont remis en mémoire une législation "confuse, désuète, voire même injuste et cruelle" qu'il conviendrait de rajeunir à la lumière d'une vaste enquête sur le problème.

Nombreuses recommandations

Le mémoire de la Fédération aborde également certains problèmes propres à la femme en matière de revenu et d'impôt sur celui-ci.

Voir DIVORCE en page 44

Réponse à Lorenzo Paré:

"L'UCJLF n'est la prisonnière d'aucune idéologie particulière"

— Jean-Marc Léger

M. Jean-Marc Léger, ancien président et secrétaire général de l'Union canadienne des journalistes de langue française, dont le nom a été mentionné dans un éditorial paru le 19 novembre dans l'"Action" de Québec, sous la signature du rédacteur en chef de ce quotidien, M. Lorenzo Paré, a fait la déclaration suivante hier soir:

"Je suis stupéfait devant la violence et la nature de l'attaque lancée par M. Lorenzo Paré contre la direction actuelle de l'UCJLF et devant sa dénonciation de prétendues menées antichrétiennes au sein de l'Union."

"Ancien secrétaire général et ancien président de l'Union, je suis convaincu que celle-ci reste parfaitement dans la ligne de ses grands objectifs et j'ai, dans l'équipe dirigeante actuelle, la plus entière confiance."

"L'UCJLF n'a été et n'est prisonnière d'aucune idéologie, mais elle respecte la liberté des opinions et la diversité des familles spirituelles tout en veillant scrupuleusement au respect de l'éthique professionnelle et de la solidarité confraternelle."

Des divergences de vues peuvent se manifester, des désaccords survenant sur la politique générale ou sur telle ou telle initiative. C'est NORMAL! Ce qui est beaucoup moins, c'est d'exposer sur la place publique, de façon passionnelle et sur un ton agressif les affaires internes de la profession ou de l'UNION et par là, d'atteindre gravement la réputation de certains confrères, à l'autorité de notre association professionnelle et au prestige de la profession en général".

Des divergences de vues peuvent se manifester, des désaccords survenant sur la politique générale ou sur telle ou telle initiative. C'est NORMAL! Ce qui est beaucoup moins, c'est d'exposer sur la place publique, de façon passionnelle et sur un ton agressif les affaires internes de la profession ou de l'UNION et par là, d'atteindre gravement la réputation de certains confrères, à l'autorité de notre association professionnelle et au prestige de la profession en général".

Des divergences de vues peuvent se manifester, des désaccords survenant sur la politique générale ou sur telle ou telle initiative. C'est NORMAL! Ce qui est beaucoup moins, c'est d'exposer sur la place publique, de façon passionnelle et sur un ton agressif les affaires internes de la profession ou de l'UNION et par là, d'atteindre gravement la réputation de certains confrères, à l'autorité de notre association professionnelle et au prestige de la profession en général".

Des divergences de vues peuvent se manifester, des désaccords survenant sur la politique générale ou sur telle ou telle initiative. C'est NORMAL! Ce qui est beaucoup moins, c'est d'exposer sur la place publique, de façon passionnelle et sur un ton agressif les affaires internes de la profession ou de l'UNION et par là, d'atteindre gravement la réputation de certains confrères, à l'autorité de notre association professionnelle et au prestige de la profession en général".

Des divergences de vues peuvent se manifester, des désaccords survenant sur la politique générale ou sur telle ou telle initiative. C'est NORMAL! Ce qui est beaucoup moins, c'est d'exposer sur la place publique, de façon passionnelle et sur un ton agressif les affaires internes de la profession ou de l'UNION et par là, d'atteindre gravement la réputation de certains confrères, à l'autorité de notre association professionnelle et au prestige de la profession en général".

Des divergences de vues peuvent se manifester, des désaccords survenant sur la politique générale ou sur telle ou telle initiative. C'est NORMAL! Ce qui est beaucoup moins, c'est d'exposer sur la place publique, de façon passionnelle et sur un ton agressif les affaires internes de la profession ou de l'UNION et par là, d'atteindre gravement la réputation de certains confrères, à l'autorité de notre association professionnelle et au prestige de la profession en général".

Des divergences de vues peuvent se manifester, des désaccords survenant sur la politique générale ou sur telle ou telle initiative. C'est NORMAL! Ce qui est beaucoup moins, c'est d'exposer sur la place publique, de façon passionnelle et sur un ton agressif les affaires internes de la profession ou de l'UNION et par là, d'atteindre gravement la réputation de certains confrères, à l'autorité de notre association professionnelle et au prestige de la profession en général".

Il serait futile de se fier aux libéraux pour l'avenir de la démocratie économique

YEUX VERRES
EXAMINES AJUSTES
BRUNO QUESNEL
OPTOMETRISTE pratiquant chez
PEOPLES
CREDIT JEWELLERS
LIMITED
1015, rue Ste-Catherine ouest
Pour rendez-vous téléphonez
VI. 9-7071

par Gilles PRATTE
Le Conseil central des syndicats nationaux de Montréal a adopté hier soir une résolution dans laquelle il se réjouit du résultat des dernières élections qui "marquent la fin d'une ère".
L'organisme précise cependant qu'il n'a pas l'intention de se retirer de la province dans le domaine de la démocratie économique et industrielle, la population doit de toute nécessité fonder un parti politique véritablement démocratique et dont le programme répondra aux be-

soins de la province par un programme économique d'ensemble.

"Il serait futile de se fier sur le parti libéral pour accomplir cette tâche; il n'a pas la liberté d'aller très loin dans ce domaine", est-il dit dans la résolution. Du côté de l'Union nationale, il n'y a rien à attendre, d'autant plus que ce parti a reçu son coup de mort le 14 novembre.

Tous les syndicats ont donc été appelés à participer au congrès de fondation du Nouveau parti démocratique du Québec en mars prochain, parce que "c'est la seule formation politique qui donne l'assurance de planifier l'économie afin d'assurer la réalisation d'objectifs tels que le plein emploi, l'assurance-santé, l'éducation gratuite à tous les niveaux etc."

Mais bon nombre de délégués demeurent fort chahutés au chapitre de l'action politique, et une longue discussion a suivi l'adoption de cette résolution.

Le président du conseil, M. Gérard Picard, a tout de même remarqué que de plus en plus les syndicats devront entrer dans l'action politique. Pour le moment, il ne s'agit que d'une phase d'éducation.

"Au lieu de parler politique sur le coin des rues ou chez le barbier, a noté M. Picard, vous viendrez en discuter en assemblée régulière ou bien des points pourront être éclairés. Eclairer les syndicats, ça ne veut pas dire faire l'unanimité. Il s'agit simplement de regarder les choses avec un sens critique pour être en mesure de juger et non de prendre des décisions par préjugés."

Elections partielles au Royaume-Uni

LONDRES. (AFP) — Les observateurs politiques s'accordent à prédire que les élections partielles qui doivent se dérouler demain, dans les circonscriptions de Glasgow-Woodside (Ecosse) et de South-Dorset, South-Norfolk, Central-Norfolk et Chippingham (Angleterre), verront une victoire travailliste en Ecosse et une baisse sensible des majorités conservatrices en Angleterre.

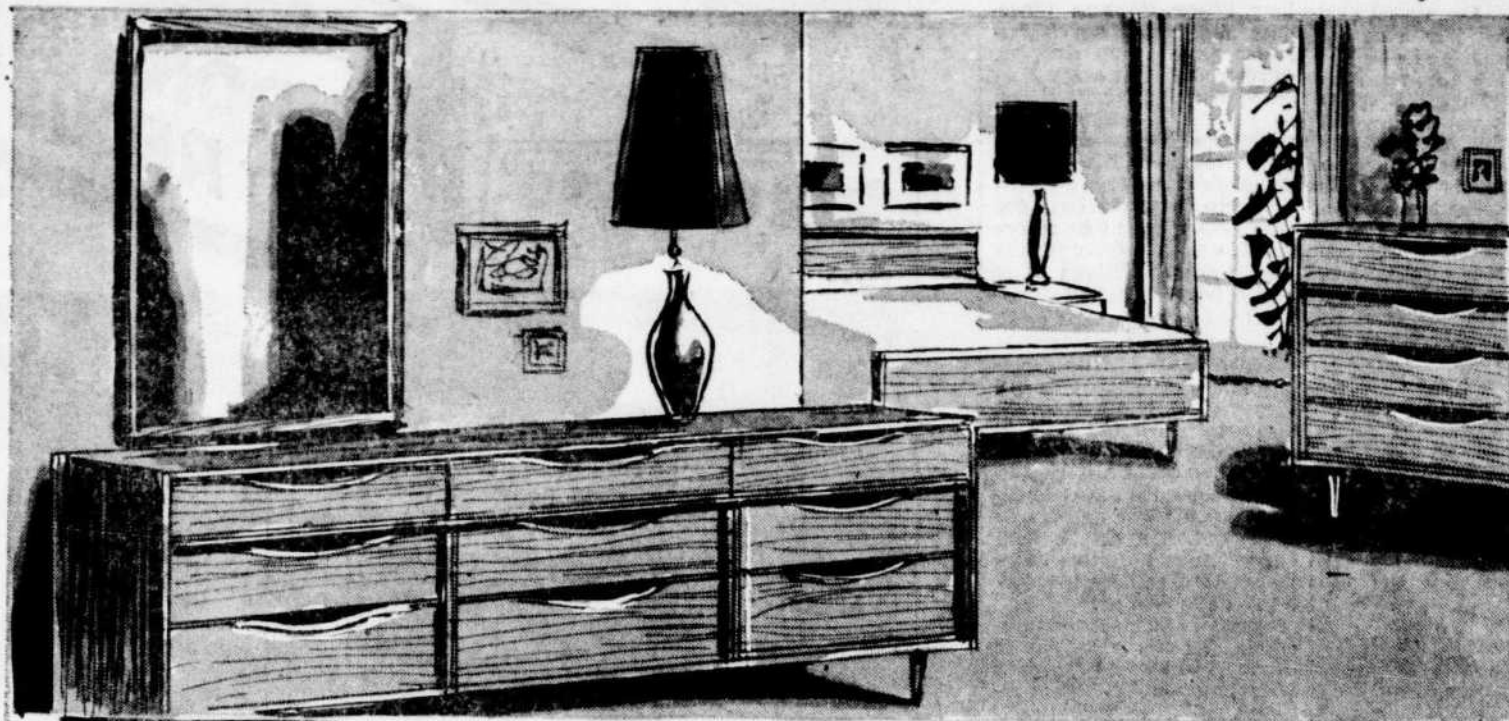
A Glasgow, les travaillistes sont pratiquement assurés de la victoire, le chômage régnant dans la grande ville écossaise, devant largement suffire à combler la majorité de 2,000 voix réunie en 1959 par les conservateurs.

L'intérêt des observateurs est cependant surtout attiré vers la circonscription du South-Dorset où la bataille s'annonce serrée entre le travailliste, le conservateur et sir Piers Debenham.

Modèles d'exposition

NOUS AVONS ACHETE DES MODELES D'EXPOSITION SPECIALEMENT POUR VOUS LES OFFRIRE A CES PRIX REDUITS. ILS SONT D'UNE FABRICATION PARFAITE DANS TOUS LES DETAILS.

Valiquette

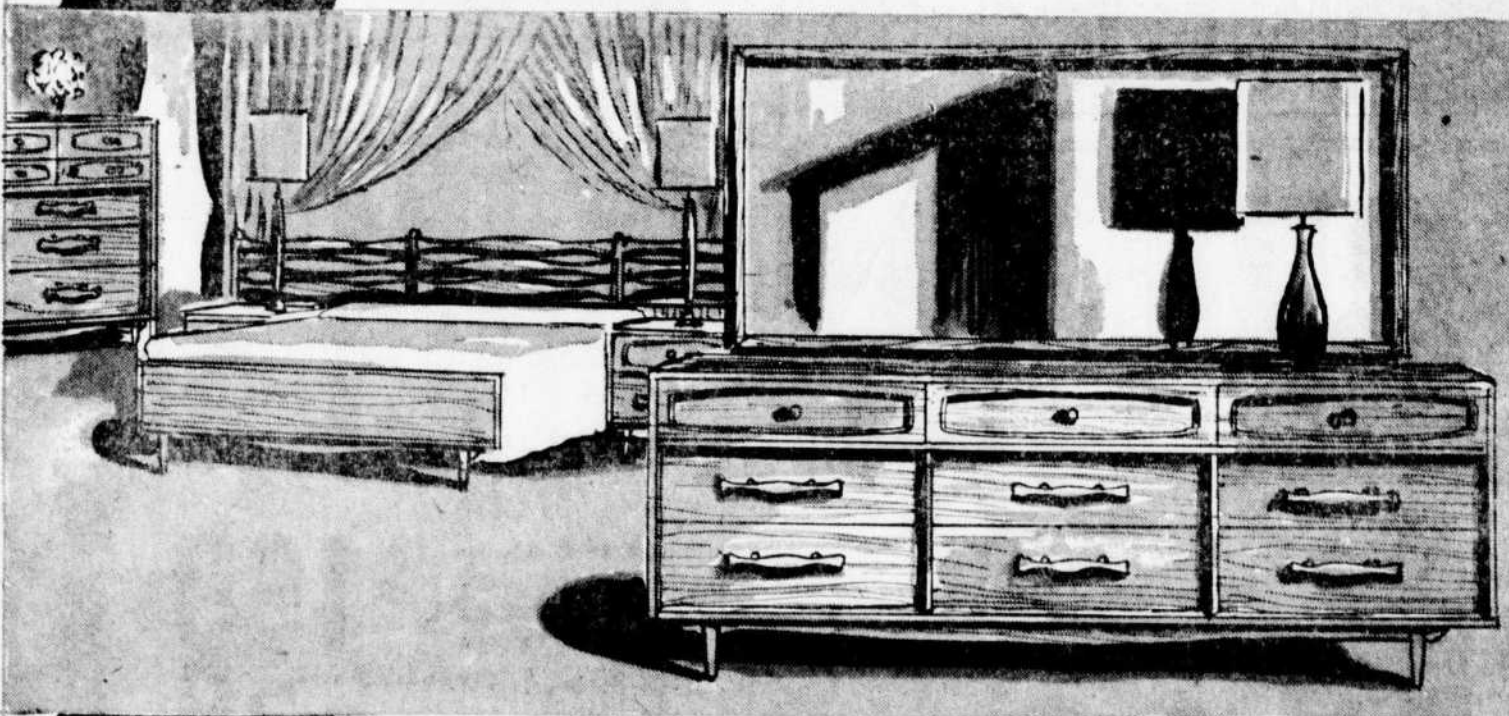


Bureau triple 74",
9 tiroirs, miroir encadré 28" x 38".
Chiffonnier à 4 tiroirs, lit panneau 4/6. Noyer fini satin.

335.00 pour

259⁰⁰

Table de chevet
45.00 pour **35.00**

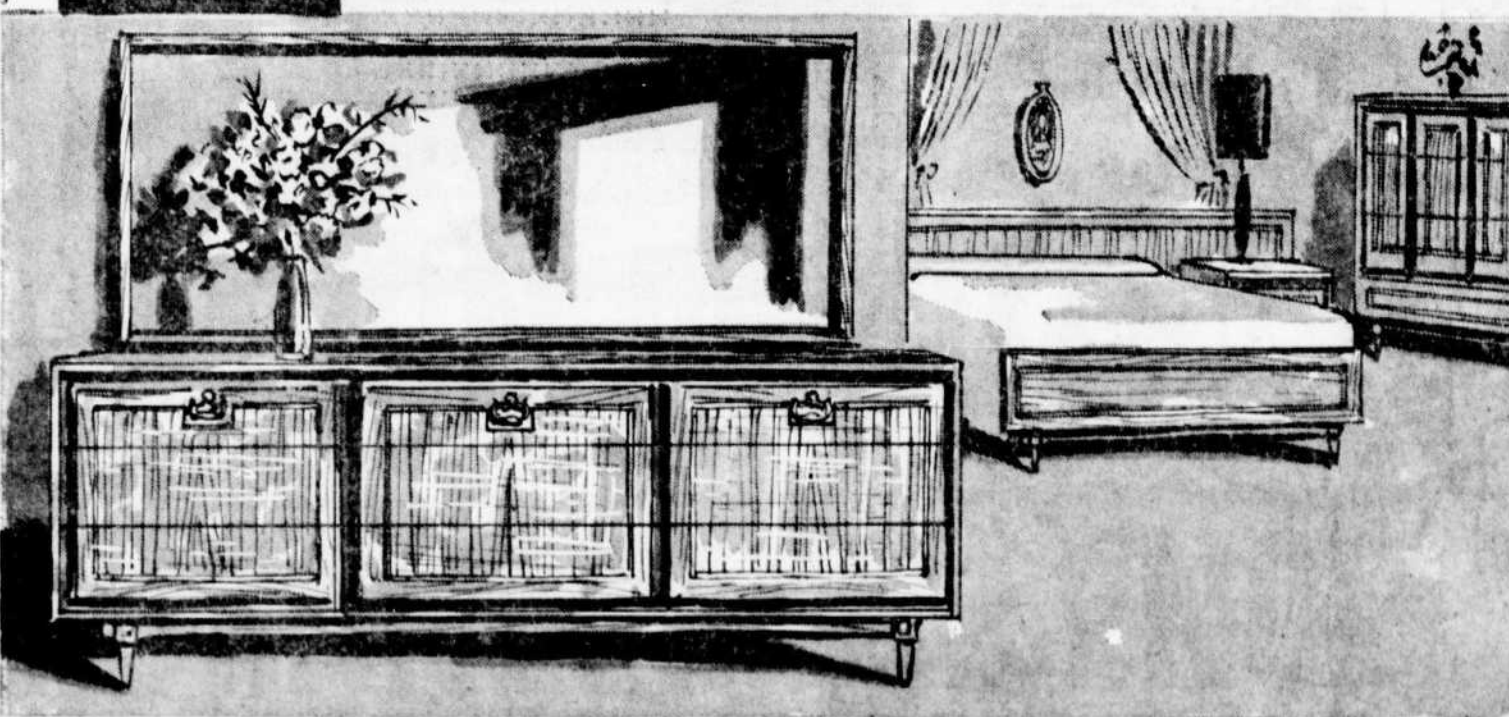


Bureau triple 74",
9 tiroirs, miroir encadré 65" x 35".
Chiffonnier à 5 tiroirs, tête de lit 100" et pied 4/6. Noyer fini satin.

445.00

350⁰⁰

T. de chevet 49.50
39.00



Bureau triple 80",
9 tiroirs, miroir encadré 75" x 35".
Chiffonnier à 4 tiroirs, tête de lit 100" avec pied 4/6. Noyer fini satin.

539.00

419⁰⁰

T. de chevet 55.00
42.50

ET 10 AUTRES MODELES NON ILLUSTRÉS ICI

La magie
des vins



Ces deux grands vins Henri Maire ajoutent à tout repas une note de gaieté et d'enchantement. Clusy, le vin blanc sec et moelleux... Tervigny, le vin rouge rubis et corsé... les deux sont à prix abordables, ce qui est rare pour des produits d'une si haute qualité!

DES VIGNOBLES
DU CHATEAU MONTFORT

HENRI MAIRE FRANCE
ARBOIS, JURA.
OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES, LIMITÉE - MONTRÉAL



Valiquette

Table à café de 61" de longueur, noyer fini satin. **35⁰⁰**
Table de bout **35.00**
Table de coin **35.00**

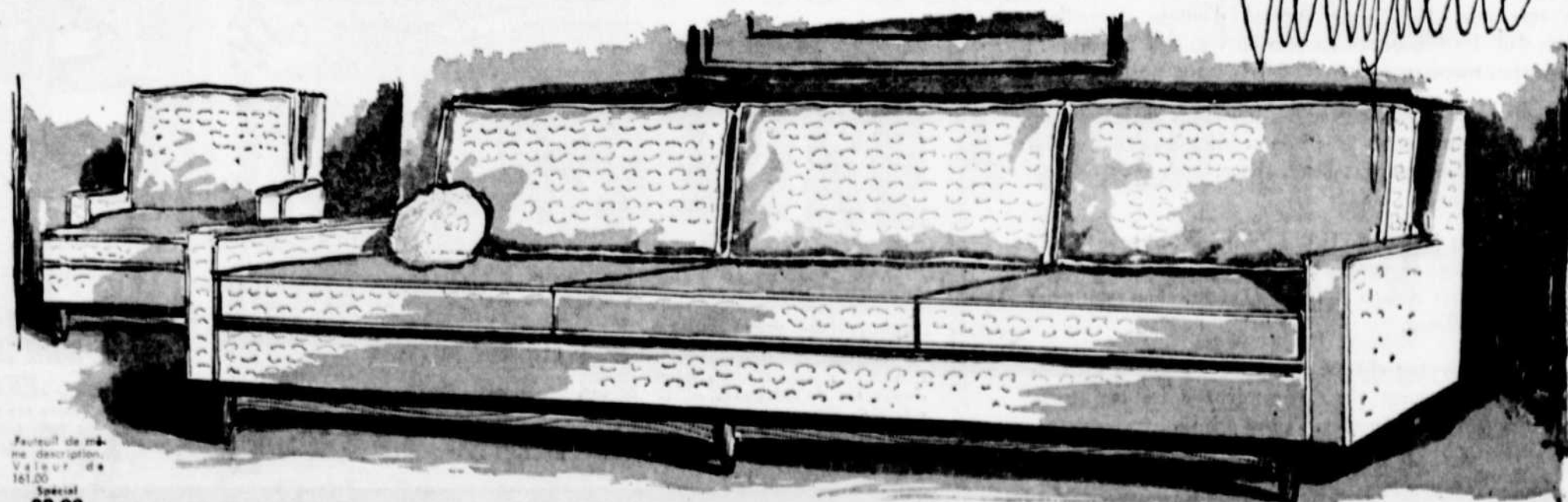


Lampe de table avec base de verre, abat-jour en tissu, abat-jour en tissu, abat-jour en tissu. Spécial 14.95 pour **9.95**

Lampe de table avec base de verre, abat-jour en tissu, abat-jour en tissu, abat-jour en tissu. Spécial 14.95 pour **12.95**

N. G. VALIQUETTE LTD., 915 STE-CATHERINE Est, VI. 2-8811

KROEHLER



Fauteuil de même description. Valeur de 161.00. Spécial **99.00**

DUVET SYNTHÉTIQUE

Sofa chesterfield de 90" de longueur, peut accueillir 4 personnes confortablement. Coussins de véritable AIR-FOAM au siège et duvet synthétique au dossier recouverts d'un tissu de qualité dans un choix de couleurs assorties. Valeur de 349.00, Spécial **199⁰⁰**

Avec coussins au siège polyfoam. Valeur de 279.00 pour **169.00**
Fauteuil, valeur de 139.00 pour **84.00**

HEURES D'AFFAIRE
Ouvert de 9.30 A.M. jusqu'à 5.30 P.M.
Ouvert les jours et vendredis, jours jusqu'à 9 hres

N. G. VALIQUETTE LTD., 915 STE-CATHERINE Est,

VI. 2-8811

Ce que Toronto a fait pour la conservation et l'aménagement urbain

M. Charles Sauriol, de Toronto, entretenant, hier midi, les membres de la Chambre de commerce de Montréal de "L'Administration de conservation de la région de Toronto", organisme qui voit à l'aménagement d'un territoire de quelque 950 milles carrés.

M. Sauriol est directeur du comité chargé de l'achat des territoires dits de conservation. Ces terrains acquis par l'Administration doivent servir au contrôle des eaux et à l'aménagement de terrains de pique-nique. La région sur laquelle cet organisme a autorité comprend neuf régions de bassins riverains. Ces bassins sont ceux des rivières Etobicoke, Mimico, Humber, Don, Rouge, Duffin, Highland, Pelee et Carleton Place. Vingt-trois municipalités, dont Toronto, y sont établies. C'est dans cette région que l'ouragan Hazel a causé 82 pertes de vie et 24 millions de dollars de dommages. Aussi fut-il décidé de régulariser le débit des différents cours d'eau qui y circulent.

Depuis 1957, l'Administration a établi 17 réserves de conservation comprenant des terrains de camping, de pique-nique et de chasse, des lacs pour la pêche, voire un village historique reconstitué et un authentique moulin à auge. Chaque réserve est différente des autres.

Et il n'en coûte que 50 cents à un père de famille pour séjourner une journée dans un de ces parcs. Cette somme comprend aussi bien l'admission des occupants de l'automobile que la sieste. Et, s'il le désire, il peut prendre un

Ministre des Affaires étrangères d'Israël

Mme Golda Meir à Montréal dans dix jours

On apprend que Mme Golda Meir, ministre des Affaires étrangères de l'Etat d'Israël, sera en visite à Montréal le vendredi 30 novembre et le sa-



Mme Golda MEIR

medi 1er décembre, après avoir été l'hôte du gouvernement fédéral à Ottawa.

Elle donnera une conférence de presse le vendredi 30 novembre, à 3 h. de l'après-midi, au consulat général d'Israël, après une réception officielle à l'hôtel de ville que lui offriront le maire Me Jean Drapeau et le Conseil municipal de Montréal.

Elle sera d'autre part la conférencière invitée à une grande assemblée qui se tiendra samedi soir à l'occasion de la campagne pour les Bons d'Etat d'Israël.



FAITS ET GESTES

NATIONS UNIES, (P.C., A.F.P.) — L'Assemblée générale a ratifié hier, par 85 voix contre zéro et onze abstentions (bloc soviétique), une résolution canadienne demandant à l'Organisation mondiale de la météorologie de mettre au point un système d'observation du niveau de la radioactivité de l'atmosphère à travers le monde.

Cette résolution demande également au comité scientifique des Nations unies de poursuivre son étude des effets des radiations ionisantes.

Le sénateur F.M. Blois a déposé hier au secrétariat général de l'ONU les instruments de ratification de l'accord international du Café, par le Canada.

Le Canada est le second pays à ratifier cet accord. Le Gabon a été le premier.

D'autre part, le représentant permanent du Luxembourg à l'ONU, M. Maurice Steinmetz, a signé hier au nom de son gouvernement l'accord international du Café.

ANNONCE COMMENT RETENIR LES FAUSSES DENTS EN PLACE PLUS FERMEMENT

Étiez-vous ennuie et embarrassé parce que vos fausses dents glissent, tombent ou se déplacent lorsque vous mangez, que vous parlez, que vous souriez? Cette denture FAUSTEELI aura vos dents d'un peu de FAUSTEELI. Cette denture FAUSTEELI vous assure l'usage de vos dents plus fermement et plus confortablement. Pas de sensation de se glisser, d'être mal ou serrées. Ne sort pas. Entrez l'usage de vos dents. Changez de denture. Procurez-vous FAUSTEELI au meilleur dans n'importe quelle pharmacie.

sultat de la fusion de quatre organismes similaires existant dans la région de Toronto. Il y a d'ailleurs 30 organismes du genre en Ontario. L'Administration de la région torontoise est formée de deux corps distincts: celui des membres élus par les municipalités et celui des membres de l'équipe permanente. Le financement des dépenses capitales telles que les barrages, les réservoirs, les terrains de reboisement et les parcs relève de la province et des municipalités. Le gouvernement et les municipalités versent chacun 50%. Les frais d'entretien sont à la charge des municipalités et le revenu des droits d'entrée vont à l'entretien.

LE METRO :

Ouverture des soumissions pour le quatrième tronçon

Les membres du comité exécutif ont procédé hier après-midi à l'ouverture des soumissions demandées pour la construction de la quatrième section du métro, soit un tronçon de la ligne No 2, rues Pronovost et Berri, d'un point situé au sud du boulevard Rosemont jusqu'à un point situé au nord de la rue Cherrier.

La plus basse soumission a été présentée par la firme Spino Construction Co. Ltd qui demande une somme de \$3,122,429.50 pour réaliser ces travaux. Les autres soumissionnaires sont: McNamara Quebec Limited (\$3,137,390); Atlas Construction Limited (\$3,263,142); Foundation-Duranceau-Batignolles (\$3,287,544); Inspiration

Walsh (\$3,675,625) et Janin Construction (\$3,880,339).

Ces soumissions ont été transmises, pour étude et rapport, au directeur du Service des travaux publics, qui fera savoir d'ici quelques jours aux membres du comité exécutif si ces soumissions rencontrent les normes exigées par les directeurs du projet.

Il s'agit là du quatrième tronçon. Le dernier contrat fut adjugé le 1er octobre dernier. Il s'agissait d'une troisième section (mais la première du tronçon est-ouest), sous les rues St-Luc et Burnside, de la rue Atwater à un point situé à l'est de la rue de la Montagne. Les deux premières sections

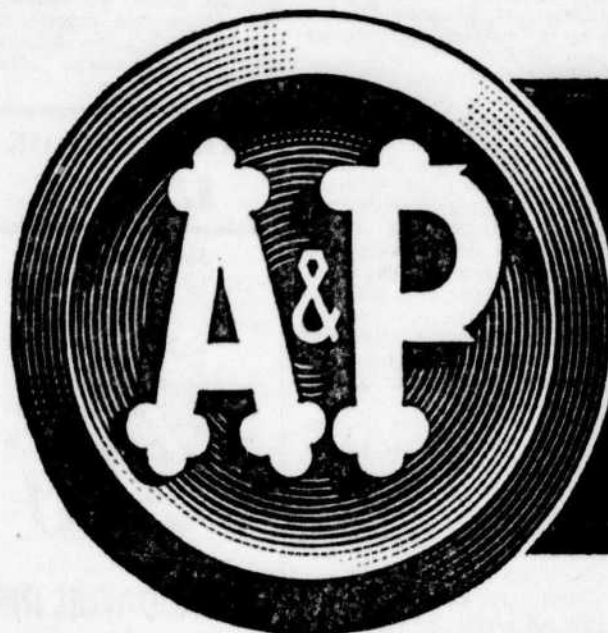
LA PRESSE, MONTREAL, MERCREDI 21 NOVEMBRE 1962 / 25
actuellement en construction au nord du boulevard Crémazie à un point sis au nord de la rue Jean-Talon; puis d'un point situé au nord de la rue Jean-Talon à un point sis au sud du boulevard Rosemont.



une bonne détente
BRANVIN

En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.

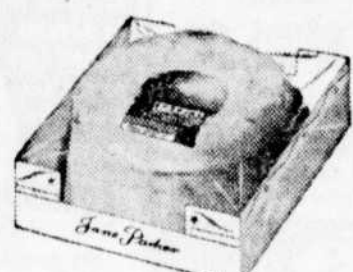
SHERRY ET PORTO CANADIENS



LES PRIX SONT MODIQUES

A&P NE VEND QUE LES MEILLEURES VIANDES DU CANADA INSPECTEES PAR LE GOUVERNEMENT FEDERAL

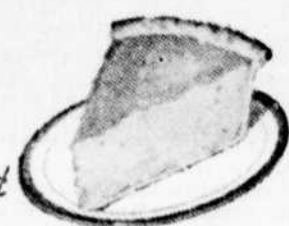
GATEAU des ANGES
GROS, JANE PARKER



cha. **39¢**

TARTE à la CITROUILLE
JANE PARKER

cha. **45¢**



PAIN DE BLE A SANDWICH
JANE PARKER

2 pains 24 ozs **37¢**

KAM
VIANDE DELICIEUSE POUR COLLATION

2 btes 12 ozs **89¢**

BEURRE D'ARACHIDES
CREMEUX ANN PAGE

jarre 16 ozs **33¢**

RAGOUT DE BOEUF
PURITAN

2 btes 24 ozs **79¢**

LONGES DE PORC

Frais, bien préparées

Rôti bout des Côtes 3 à 3 1/2 lbs

lb **45¢**

Rôti bout de Filet 3 à 3 1/2 lbs

lb **55¢**

Côtelettes de Porc ou Coudes du centre

lb **69¢**

Moitié des Côtes

Pleine coupe lb **53¢**

Moitié du Filet

Pleine coupe lb **63¢**

CHAPONS

CATEGORIE "A" — PRETS POUR LE FOUR, FRAIS, 5 LBS ET PLUS

lb **59¢**

BACON DE COTÉ

ALLGOOD, FUME, TRANCHE, SANS COUENNE

par 1 lb **59¢**

ORANGES VALENCIA

NO. 1 IMPORTEES, SUCREES, JUTEUSES, GROSSES, GROSSEUR 150

doz. **59¢**

TOMATES

NO. 1 SERRE-CHAUDE DE L'ONTARIO, FERMES, MURES

lb **29¢**

CELERI PASCAL

NO. 1 DES E.-U., CALIFORNIE, CROQUANT, GROSSEUR JUMBO, LAVE ET PREPARE

cha. **19¢**

NOURRITURE A CHIEN

CHUM (OFFRE A 2¢ DE RABAIS)

10 btes 15 ozs **99¢**

MAIS A&P

SURCHOIX, GENRE CREMEUX

7 btes 20 ozs **1.00**

Caisse de 24 boîtes \$3.42

JUS DE TOMATES

QUALITE DE FANTAISIE A&P

3 btes 48 ozs **79¢**

Caisse de 12 boîtes \$3.16



MAGASINS D'ALIMENTATION

TOUS LES PRIX DANS CETTE ANNONCE SONT GARANTIS JUSQU'A SAMEDI LE 24 NOVEMBRE 1962 DANS LE GRAND MONTREAL

LES ARTS

BEAUX-ARTS

Takao Tanabe, Edmund Alleyn et Claude Tousignant

théâtre

Le Studio Theatre ou une agréable surprise

Hier

AU Forum, concert public de l'Orchestre Symphonique de Montréal sous la direction de Charles Munch; au Studio Theatre, première de "Red Eye of Love", de Arnold Weinstein; voir

AUJOURD'HUI

AU Musée des Beaux-Arts, à 3 h., visite guidée des collections du Musée, sous la direction de M. Evan H. Turner et de Mlle Mary Louise Funke. A 6 h. 30 et 8 h. 30, à la salle des conférences, projection de huit courts métrages: "Opéra Mouffe", d'Agnès Varda, "Colour Box", de Len Lye, "On the Edge", de Curtis Harrington, "Blazes", de Robert Breer, "The Wardro-

be", de George Dunning, "Very Nice, Very Nice", d'Arthur Lipsett et "Smarties", de Jacqueline Côté. Présentation (en français) des films: Guy Côté, de O.N.F.

A l'Eglogue, à 8 h. 30, reprise de "Ubu-Roi", d'Alfred Jarry, avec Marcel Sabourin, Denise Morille et 9 autres comédiens. Mise en scène: Jean-Pierre Ronfard; costumes: Solange Legendre; décor: Marcel Gendreau. "Ubu-Roi" avait été présenté cet été, au Théâtre de l'Estérel.

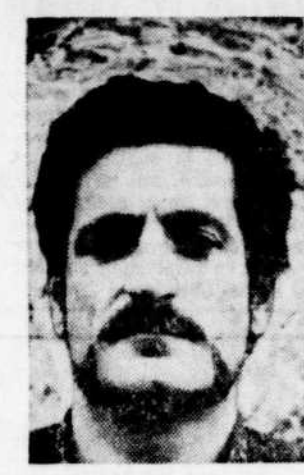
A l'Hôtel Windsor, vente aux enchères des oeuvres de 44 artistes. Sous les auspices du "Herman Abramowitz Chapter of Hadassah".



Takao Tanabe



Edmund Alleyn



Claude Tousignant

par Claude Jasmin

Takao Tanabe est un peintre canadien de 34 ans, né à Prince Rupert, C.B. Fils de pêcheur, sa famille fut évacuée par le gouvernement durant la guerre. Il se retrouva à Winnipeg d'abord. Il étudia dans cette ville, puis, plus tard, à Brooklyn et à l'école d'art de Banff. Ses dessins et peintures, chez Agnès Lefort, font voir un talent à deux faces.

Tanabe est d'abord le chanteur de la tristesse: des tons doux et rompus, d'une tristesse austère. Des noirs, des roux, des beiges, des blancs-gris et des roses effacés sont le lot de toute une série de ses tableaux. Il est aussi, plus rarement, l'auteur d'une imagerie, assez constructiviste, aux tons clairs, frais et joyeux. Il s'y trouve à cheval entre la discipline des vieilles écoles de graveurs japonais et une certaine liberté du geste à l'américaine. Point de fauchisme lyrique, point de géométrie cérébrale et décorative. Un art expressionniste qui rappelle certains Matthew-Trotter, peintre de l'Ouest, lui aussi.

Le tableau no 5 plaira par sa luminosité joyeuse, alors que le no 9, lui, saura séduire le visiteur le plus difficile. On y voit des blancs neigeux, scintillants sous un ciel solaire étonnant de tons. Les dessins du hall d'entrée montrent un Tanabe aux couleurs grasses, fécondes, étranges aussi. Très orientalisant.

Seul le tableau no 6 est un point de jonction parfait entre les deux facettes de ce peintre. Il est sans éclat facile et aussi

sans cette tristesse, cette lumière mélancolique de plusieurs Tanabe.

Sa façon de travailler, par petits blocs cubistes mais posés en a-plat, rappelle toute une école expressionniste qui ne fut guère exploitée ici, au pays. Plusieurs de ses collages (avec papier de soie) nous rappellent l'art célèbre des paysagistes du pays du Soleil Levant. On y chercherait en vain les éléments classiques de ces gravures connues. En fait, le paysage, sous la main de Tanabe, a été retourné en tout sens. Les résultats, pour moins populaires et recevables qu'ils soient, n'en contiennent pas moins les qualités intrinsèques de l'art des Orientaux. Sobriété, douceur, harmonies d'une tendresse délicate. Tanabe mérite qu'on aille faire sa connaissance!

Edmund Alleyn: de l'informel indigeste au tachisme libérant

Edmund Alleyn, qui vit et travaille à Paris (un autre?) et qui se trouve parmi nous pour une quinzaine de jours, à l'occasion d'une expo de ses travaux récents à la galerie Dresdnere, m'avoua franchement qu'il était conscient d'être en pleine bifurcation! En effet, on pourra voir toute une série de tableaux d'une lourdeur qui rend réfractaire à toute communication (nos 6, 3, 1, 4 et 5). Hauts rectangles garnis avec disordre de magnas de couleurs ternes et pâles, déboulant vers l'informel indigeste. Et il y a ce no 2, adoussé de la cheminée, qui est une pièce étrange, qui fascine. Odiuse,

vaste et sinistre grisaille (ciment et asphalte!) surplombant un long ligament éclaté, en bas du tableau. Le tableau est poudré d'un mauve timide et impuissant. Séduisante chose que ce tableau.

Mais toute une autre série, la plus récente, chante et parade. Ecriture spontanée à la Harold Town, du Germain coloré! Le no 16 est en fête, serpents et lampions, c'est une fanfare de couleurs. Les tableaux 11 et 16 sont merveilleux de liberté.

Ce délire pictural manque d'organisation consciente. Cette peinture, pour libératrice qu'elle soit, n'est qu'une étape. Nous souhaitons fort voir Alleyn continuer de se libérer en sachant et conservant cette belle liberté

voir BEAUX-ARTS en page 27

RED EYE OF LOVE, comédie d'Arnold Weinstein. Direction: George Bloomfield. Mise en scène: Jean-Claude Olivier. Avec: Heath Lambert, Henry Gerner, Helen Conway-Morris et autres. Production du Studio Theatre. Tous les soirs sauf le lundi, à la salle de l'École Nationale de Théâtre, rue St-Luc.

par Jean O'Neil

Pour cette première montrealaise, le Studio Theatre avait fait sa publicité avec la critique de Toronto. Parce que Toronto est loin, on pouvait croire à un coup monté et rester sceptique mais le premier tableau, et jusqu'au dernier, c'est de l'excellent théâtre qu'on nous offre.

Red Eye of Love c'est, dit-on, l'Amérique en amour et en guerre, depuis les années '20 jusqu'à aujourd'hui. C'est encore l'Amérique qui se regarde dans l'oeil d'Arnold Weinstein et qui se trouve parfaitement ridicule... tellement qu'elle choisit d'en rire. Et comme le spectateur, elle rit à en crever. Red Eye of Love c'est une Amérique de caricature comme tous les étrangers voudraient en réussir, mais il fallait un Américain pour miser juste à ce point.

Une histoire? Pas question d'en chercher. L'Amérique n'a pas d'histoire, elle n'a que des comportements devant des situations historiques. Red Eye of Love n'est plus n'a pas besoin d'histoire pour faire son succès. Trois personnages et des tableaux qui mesurent l'évolution de leur comportement. Comme décors, les buildings de

New-York et un défilé continu des prototypes de la civilisation américaine, du bandit à l'Oncle Sam en passant par le vendeur de crème glacée et la danseuse.

On n'a pas idée d'écrire une telle pièce. On a encore moins l'idée de la jouer.

C'est probablement ce qui rend le spectacle si épatant. Car il n'y a rien à redire. La pièce est drôle au possible et le Studio Theatre l'a exploitée à fond. La présentation rappelle celle de l'Opéra de Quat'sous par le TNM. Même façon d'annoncer les tableaux par une affiche qui tombe du ciel. Même soin apporté aux costumes pour caser définitivement le personnage. Même

éclairage, on dirait. Comme si deux sociétés avaient été vues sous la même lumière pour qu'on s'amuse du désespoir de l'une et de la banalité de l'autre.

A noter surtout la sobriété des appareils. Tous est réduit à la plus grande simplicité pour exiger le maximum du comédien, un maximum qui ne manque jamais. Des trois principaux rôles, une seule interprétation peut sembler faible, celle de Helen Conway-Morris. Mais elle n'est faible qu'en regard du jeu de Heath Lambert et de Henry Gerner qui, eux, sont tout-à-fait épatants et un peu plus.

Derrière eux, en filigrane, Voir THEATRE en page 27

AUJOUR LE JOUR

ST-DENIS-BLJOU
Un amour sublime à peu d'autres semblable
UN FILM CHOC
QU'IL NE FAUT PAS MANQUER
MARINA VLADY
JEAN MARAIS
ANNIE DUCAUX
FRANÇOISE DELDICK
GIL VIDAL
LA PRINCESSE DE CLEVES
LA TRICHEUSE

AUJOURD'HUI - AUX CINES UNITED
AHUNTSIC
BURT LANCASTER
BIRD MAN OF ALCATRAZ
ROSEMONT
BOY'S NIGHT OUT
LUCERNE
YORK
VAN HORNE

VERDUN PALACE
AUJ. A VENDREDI
LES FAUSSES HONTES
JE PENSE SOUVENT A PIROSHKA

MGM CINERAMA
TOUS LES SOIRS
8 h. 30
DIM. FILMUS
ENFANTS admis
aux matins
du 2 p.m.
MATINÉES mer
et sam. 2 p.m.
DIM. 2 h. 30-3 p.m.
THE WONDERFUL WORLD OF THE BROTHERS GRIMM
une production de GEORGE PAL
TECHNICOLOR
IMPERIAL

LE THEATRE DU NOUVEAU MONDE ET CANADIAN CONCERTS AND ARTISTS
CE SOIR
à 9 h.
PIEGE POUR UN HOMME
A L'ORPHEUM
525 ouest,
rue
St-Catherine
VI. 5-7149

Orchestre Symphonique de Montréal
Cinquième présentation annuelle
du chef-d'oeuvre de Haendel
Le Messie
Sous la direction de
ZUBIN MEHTA
Pierrette ALARIE
Frances BIBLE
Richard VERREAU
Donald GRAMM
Le Choeur Elgar de Montréal
Gifford Mitchell, dir.
EGLISE ST. JAMES UNITED
463 ouest, St-Catherine
2 SOIRS
Mardi et merc. 4 et 5 déc., à 8 h. 30
Billets réservés: \$4 et \$2, taxe inc.
En vente maintenant au 1476 ouest, Sherbrooke
Commandes postales acceptées. Chèques ou mandats à l'ordre de l'OSM. Inclure une enveloppe adressée et affranchie.

FIRST TIME IN AMERICA!
DIRECTED BY EDWARD KATZ
ROYAL SCOTS GREYS and ARGYLL and SUTHERLAND HIGHLANDERS
NE MANQUEZ PAS CE SPECTACLE EXCITANT
— SEULEMENT UN SOIR —
DEMAIN SOIR
Il reste encore des billets
FORUM

ODEON
CE SOIR ELECTRA "HOLLYWOOD" \$325

3 DERNIERES!!!
JEU. 22 NOV. VEN. 23 NOV. SAM. 24 NOV.
L'AMOUR DES 4 COLONELS
Au Gesù 1200 rue Bligny
Res. 861-5385

JAMAIS CONQUERANT BARBARE N'A AUTANT PILLÉ LE MONDE!
JACK PALANCE, ELIZABETH TAYLOR, RICHARD WIDEMAN
SHARD CONQUEROR
HERO'S ISLAND
A L'AFFICHE

Commencant vendredi aux 2 cinés!
INCROYABLE MAIS VRAI...
CA EXISTE AUJOURD'HUI!
Joseph E. Levine présente le film
sagant du PRIX D'ACADEMIE
EN COULEUR
sur grand écran
"THE SKY ABOVE THE GROUND BELOW"
KENT et OUTREMONT

A L'AFFICHE
MAT. 2 p.m.
et Dimanche
SOIRS 8 h. 30
PREMIER L.
SIGES RESERVES
Au Québec
au 507
téléphone
SNOWDON
3255, boul. Dorval
Tel. 463-7160
RENVERSANT! UN FILM SUPERBE!
N.Y. Times
Eugene O'Neill's LONG DAY'S JOURNEY INTO NIGHT
En vedette
KATHARINE HEPBURN
RECOMMANDE AUX GENS SERIEUX!

LA SCALA
BARRAGE CONTRE LE PACIFIQUE
(SCOPE-COULEURS)
LE SCANDALE COSTELLO
PASSEPORT POUR LA HONTE

LE RIDEAU VERT
Ce soir 8 h. 30
Dimanche 2.30 - 7.30
LA MACHINE A ECRIRE
de JEAN COCTEAU
de l'Académie Française
Mise en scène
André Valmy
Elizabeth CHOUVALDISSE
Jean-PAUL DUGAS
Denise PROVOST
Henri NORBERT
André Valmy
AU STELLA - VI. 4-1793
\$1.98 - 4664 St-Denis

NER MAJESTY'S
2 SOIRS SEULEMENT
26 NOV. AU 8 DEC.
SOIRS à 8 h. 30
MATINÉE MER. et SAM. à 2 h. 30
Tournée d'adieu -
Votre dernière chance
RONALD DRAKE • BYRNE
dans la meilleure comédie musicale
en Amérique
My Fair Lady
Charles VICTOR
Hugh DEMPSTER
TEL. WE 5-2488
BONS BILLETS DISPONIBLES
Guichet ouvert 10 p.m. à 9 p.m.
(excepté dimanche)

HERO'S ISLAND
James Mason, Neely Reed
Kurt Maury, Rip Torn
A L'AFFICHE

STRAND RIALTO CHATEAU SAVOY EMPRESS

Chapman Report
SHELLEY WINTERS, JANE FONDA, ELEANOR ROSSARO, CLARE BOYCE, GARY KANG
2e SEMAINE
LOEW'S

LA SCALA
BARRAGE CONTRE LE PACIFIQUE
(SCOPE-COULEURS)
LE SCANDALE COSTELLO
PASSEPORT POUR LA HONTE

LE RIDEAU VERT
Ce soir 8 h. 30
Dimanche 2.30 - 7.30
LA MACHINE A ECRIRE
de JEAN COCTEAU
de l'Académie Française
Mise en scène
André Valmy
Elizabeth CHOUVALDISSE
Jean-PAUL DUGAS
Denise PROVOST
Henri NORBERT
André Valmy
AU STELLA - VI. 4-1793
\$1.98 - 4664 St-Denis

NER MAJESTY'S
2 SOIRS SEULEMENT
26 NOV. AU 8 DEC.
SOIRS à 8 h. 30
MATINÉE MER. et SAM. à 2 h. 30
Tournée d'adieu -
Votre dernière chance
RONALD DRAKE • BYRNE
dans la meilleure comédie musicale
en Amérique
My Fair Lady
Charles VICTOR
Hugh DEMPSTER
TEL. WE 5-2488
BONS BILLETS DISPONIBLES
Guichet ouvert 10 p.m. à 9 p.m.
(excepté dimanche)

HERO'S ISLAND
James Mason, Neely Reed
Kurt Maury, Rip Torn
A L'AFFICHE

STRAND RIALTO CHATEAU SAVOY EMPRESS

Chapman Report
SHELLEY WINTERS, JANE FONDA, ELEANOR ROSSARO, CLARE BOYCE, GARY KANG
2e SEMAINE
LOEW'S

LA SCALA
BARRAGE CONTRE LE PACIFIQUE
(SCOPE-COULEURS)
LE SCANDALE COSTELLO
PASSEPORT POUR LA HONTE

LE RIDEAU VERT
Ce soir 8 h. 30
Dimanche 2.30 - 7.30
LA MACHINE A ECRIRE
de JEAN COCTEAU
de l'Académie Française
Mise en scène
André Valmy
Elizabeth CHOUVALDISSE
Jean-PAUL DUGAS
Denise PROVOST
Henri NORBERT
André Valmy
AU STELLA - VI. 4-1793
\$1.98 - 4664 St-Denis

NER MAJESTY'S
2 SOIRS SEULEMENT
26 NOV. AU 8 DEC.
SOIRS à 8 h. 30
MATINÉE MER. et SAM. à 2 h. 30
Tournée d'adieu -
Votre dernière chance
RONALD DRAKE • BYRNE
dans la meilleure comédie musicale
en Amérique
My Fair Lady
Charles VICTOR
Hugh DEMPSTER
TEL. WE 5-2488
BONS BILLETS DISPONIBLES
Guichet ouvert 10 p.m. à 9 p.m.
(excepté dimanche)

HERO'S ISLAND
James Mason, Neely Reed
Kurt Maury, Rip Torn
A L'AFFICHE

STRAND RIALTO CHATEAU SAVOY EMPRESS

Chapman Report
SHELLEY WINTERS, JANE FONDA, ELEANOR ROSSARO, CLARE BOYCE, GARY KANG
2e SEMAINE
LOEW'S

LA SCALA
BARRAGE CONTRE LE PACIFIQUE
(SCOPE-COULEURS)
LE SCANDALE COSTELLO
PASSEPORT POUR LA HONTE

LE RIDEAU VERT
Ce soir 8 h. 30
Dimanche 2.30 - 7.30
LA MACHINE A ECRIRE
de JEAN COCTEAU
de l'Académie Française
Mise en scène
André Valmy
Elizabeth CHOUVALDISSE
Jean-PAUL DUGAS
Denise PROVOST
Henri NORBERT
André Valmy
AU STELLA - VI. 4-1793
\$1.98 - 4664 St-Denis

NER MAJESTY'S
2 SOIRS SEULEMENT
26 NOV. AU 8 DEC.
SOIRS à 8 h. 30
MATINÉE MER. et SAM. à 2 h. 30
Tournée d'adieu -
Votre dernière chance
RONALD DRAKE • BYRNE
dans la meilleure comédie musicale
en Amérique
My Fair Lady
Charles VICTOR
Hugh DEMPSTER
TEL. WE 5-2488
BONS BILLETS DISPONIBLES
Guichet ouvert 10 p.m. à 9 p.m.
(excepté dimanche)

HERO'S ISLAND
James Mason, Neely Reed
Kurt Maury, Rip Torn
A L'AFFICHE

STRAND RIALTO CHATEAU SAVOY EMPRESS

Chapman Report
SHELLEY WINTERS, JANE FONDA, ELEANOR ROSSARO, CLARE BOYCE, GARY KANG
2e SEMAINE
LOEW'S

LA SCALA
BARRAGE CONTRE LE PACIFIQUE
(SCOPE-COULEURS)
LE SCANDALE COSTELLO
PASSEPORT POUR LA HONTE

LE RIDEAU VERT
Ce soir 8 h. 30
Dimanche 2.30 - 7.30
LA MACHINE A ECRIRE
de JEAN COCTEAU
de l'Académie Française
Mise en scène
André Valmy
Elizabeth CHOUVALDISSE
Jean-PAUL DUGAS
Denise PROVOST
Henri NORBERT
André Valmy
AU STELLA - VI. 4-1793
\$1.98 - 4664 St-Denis

NER MAJESTY'S
2 SOIRS SEULEMENT
26 NOV. AU 8 DEC.
SOIRS à 8 h. 30
MATINÉE MER. et SAM. à 2 h. 30
Tournée d'adieu -
Votre dernière chance
RONALD DRAKE • BYRNE
dans la meilleure comédie musicale
en Amérique
My Fair Lady
Charles VICTOR
Hugh DEMPSTER
TEL. WE 5-2488
BONS BILLETS DISPONIBLES
Guichet ouvert 10 p.m. à 9 p.m.
(excepté dimanche)

HERO'S ISLAND
James Mason, Neely Reed
Kurt Maury, Rip Torn
A L'AFFICHE

STRAND RIALTO CHATEAU SAVOY EMPRESS

Chapman Report
SHELLEY WINTERS, JANE FONDA, ELEANOR ROSSARO, CLARE BOYCE, GARY KANG
2e SEMAINE
LOEW'S

LA SCALA
BARRAGE CONTRE LE PACIFIQUE
(SCOPE-COULEURS)
LE SCANDALE COSTELLO
PASSEPORT POUR LA HONTE

LE RIDEAU VERT
Ce soir 8 h. 30
Dimanche 2.30 - 7.30
LA MACHINE A ECRIRE
de JEAN COCTEAU
de l'Académie Française
Mise en scène
André Valmy
Elizabeth CHOUVALDISSE
Jean-PAUL DUGAS
Denise PROVOST
Henri NORBERT
André Valmy
AU STELLA - VI. 4-1793
\$1.98 - 4664 St-Denis

NER MAJESTY'S
2 SOIRS SEULEMENT
26 NOV. AU 8 DEC.
SOIRS à 8 h. 30
MATINÉE MER. et SAM. à 2 h. 30
Tournée d'adieu -
Votre dernière chance
RONALD DRAKE • BYRNE
dans la meilleure comédie musicale
en Amérique
My Fair Lady
Charles VICTOR
Hugh DEMPSTER
TEL. WE 5-2488
BONS BILLETS DISPONIBLES
Guichet ouvert 10 p.m. à 9 p.m.
(excepté dimanche)

HERO'S ISLAND
James Mason, Neely Reed
Kurt Maury, Rip Torn
A L'AFFICHE

STRAND RIALTO CHATEAU SAVOY EMPRESS

Chapman Report
SHELLEY WINTERS, JANE FONDA, ELEANOR ROSSARO, CLARE BOYCE, GARY KANG
2e SEMAINE
LOEW'S

THEATRE DE L'ANSE
JEAN DUCEPPE
présente
ZOE
au VAUDREUIL INN
à Dorion
RESERVATIONS
Montreal: UN. 1-2206
Dorion: 234-3441

A LA POUDRIERE
de l'île Ste-Hélène
Adrien Prudence
COMEDIE EN 2 ACTES
avec
PAUL DUPUIS
DENISE FILIATRAULT
LISA TONDI
PIERRE DUFRESNE
CE SOIR à 8 h. 40
Réservations: LA. 6-0821
Billets en vente
Medical Arts Pharmacy

Un exposé complet de la FEMME FRANÇAISE et de ses amours
La Française et l'Amour
en couleurs
PATROUILLE DANS LE PACIFIQUE
en couleurs
CANADIEN-LAVAL-PLAZA
Le meilleur du cinéma de plus de 100 films au monde

JAMAIS UN FILM N'A EU UNE TELLE DISTRIBUTION!
50 des plus grands étoiles européennes
JAMAIS UN FILM N'A EU UNE TELLE REALISATION!
7 des plus grands réalisateurs au monde
JAMAIS UN FILM N'A ETE AUTANT ACCLAME A TRAVERS LE MONDE!

"LE MONDE, LA CHAIR ET LE DIABLE"
HARRY BELAFONTE
INGER STEVENS
TENTATIONS
JACK LEMMON
ROBERT MITCHUM

RITA HAYWORTH
"L'ENFER DES TROPIQUES"

Amherst
SALLE CLIMATISEE
Angle Amherst et Ste-Catherine
UN. 6-5551

Je tire... Je tue!
AZNAVOUR
3 contre 3 JUSQU'A LA MORT
(HORACE 62)
RUES SANGLANTES!
COMBATS ACHARNES!

L'amour sans contrainte, qui mène jusqu'au... CRIME!
LES INSATISFAITS
RITA CADILLAC • EMMANUEL GIL

FRANCAIS • RIVOLI • GRANADA • PAPINEAU
AV. 8-5513 271-2210 CL. 5-2428 LA. 1-6853

Enfants de 10 ans et plus admis en matinée, les mer., sam. et dim.
Représentation spéciale du matin, sam. à 10 hres
Entrée: Enfants 99c; adultes \$1.50
Le prix réduit n'est en vigueur qu'à la représentation de 10 h. a.m.
DARRYL F. ZANUCK
42 étoiles dans le film de
THE LONGEST DAY
Titre du livre de CORNELIUS RYAN
MATINÉES
Mer., sam. et dim. à 2 p.m.
SOIRS à 8 h. 15
DIMANCHE à 7 h. 45
COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTÉES
SIGES RESERVES!

COMMENCANT jeudi 22 novembre
Little Cinema
PLAZA VILLIARD
La présence d'une femme devient une obsession!
JEAN PAUL CLAUDIA
BELMONDO CARDINALE
PIETRO GERMI ROMOLO VALLI GABRIELLA PALLOTTA
ROBERTO TESSI DAVIDE TAVELLI PAUL FRANKLIN

COMMENCANT jeudi 22 novembre
Little Cinema
PLAZA VILLIARD
La présence d'une femme devient une obsession!
JEAN PAUL CLAUDIA
BELMONDO CARDINALE
PIETRO GERMI ROMOLO VALLI GABRIELLA PALLOTTA
ROBERTO TESSI DAVIDE TAVELLI PAUL FRANKLIN

COMMENCANT jeudi 22 novembre
Little Cinema
PLAZA VILLIARD
La présence d'une femme devient une obsession!
JEAN PAUL CLAUDIA
BELMONDO CARDINALE
PIETRO GERMI ROMOLO VALLI GABRIELLA PALLOTTA
ROBERTO TESSI DAVIDE TAVELLI PAUL FRANKLIN

COMMENCANT jeudi 22 novembre
Little Cinema
PLAZA VILLIARD
La présence d'une femme devient une obsession!
JEAN PAUL CLAUDIA
BELMONDO CARDINALE
PIETRO GERMI ROMOLO VALLI GABRIELLA PALLOTTA
ROBERTO TESSI DAVIDE TAVELLI PAUL FRANKLIN

COMMENCANT jeudi 22 novembre
Little Cinema
PLAZA VILLIARD
La présence d'une femme devient une obsession!
JEAN PAUL CLAUDIA
BELMONDO CARDINALE
PIETRO GERMI ROMOLO VALLI GABRIELLA PALLOTTA
ROBERTO TESSI DAVIDE TAVELLI PAUL FRANKLIN

COMMENCANT jeudi 22 novembre
Little Cinema
PLAZA VILLIARD
La présence d'une femme devient une obsession!
JEAN PAUL CLAUDIA
BELMONDO CARDINALE
PIETRO GERMI ROMOLO VALLI GABRIELLA PALLOTTA
ROBERTO TESSI DAVIDE TAVELLI PAUL FRANKLIN

MUSIQUE

Charles Munch dirige au Forum

STAR DOLLAR SYMPHONY
Au Forum, mardi soir
PROGRAMME
Ouverture "Léonore" de Beethoven
No 3, Concerto No 3, en si mineur
pour violon et orchestre
Saint-Saëns
Calvin Sieb, soliste
Symphonie fantastique de Berlioz
Charles Munch, chef d'orchestre

par Jean Vallerand

Berlioz avait la manie des grandeurs. Quand il arrivait dans une ville inconnue pour y diriger un concert de ses oeuvres, il demandait d'abord: "De combien de timbales disposez-vous?" Il aurait été certainement très heureux de disposer du Forum ou le **Montreal Star** présentait hier soir l'Orchestre Symphonique de Montreal sous la direction de Charles Munch.

Il aurait aussi été très heureux de ces cloches à application électronique que le percussionniste utilisait dans le dernier mouvement de la **Symphonie fantastique**. Il aurait sans doute été moins heureux du système des microphones et des haut-parleurs. Il y a la quelle chose qui ne tourne pas rond ou qui tourne trop: nous entendons des choses sans importance, des traits essentiels sont complètement noyés et, de façon générale, les tutti sont pâles et embrouillés.

Il est tellement agréable de se rendre aux concerts du **Montreal Star**, de se mêler à la foule sans prétention, au public honnête et enthousiaste qui s'y presse, que je voudrais bien n'avoir pas à parler acoustique. Cela devient fastidieux à

la fin. Mais, que voulez-vous, il doit quand même y avoir moyen de trouver une solution à ce problème. Après tout, quand les orchestres de Vienne et de Berlin ont joué au même endroit, l'amplification était parfaite et d'une remarquable fidélité.

Charles Munch a dirigé une exécution très réaliste de la **Fantastique**. Il n'a pas cherché à soigner le contexte strictement musical de l'oeuvre, je veux dire le phrasé, l'équilibre des contrechants, mais plutôt à en extraire toute la valeur de choc que lui confère sa réalité sonore concrète. Au Forum, c'était l'interprétation à adopter.

L'**Ouverture "Léonore" No 3** a été jouée avec une violence incroyable, presque avec brutalité, d'après un tempo précipité qui permettait à peine aux musiciens de se débrouiller avec les traits rapides; cette page de Beethoven en est devenue une terrifiante et pas très belle démonstration de brouhaha.

Calvin Sieb a joué avec chaleur et dans un style violoniste que irréprochable l'assez quelconque **Concerto de violon** de Saint-Saëns. Il y a révélé une technique sans défaillance, beaucoup de goût et une grande finesse de sensibilité. Ici encore, les amplificateurs se sont conduits comme de petits voyous: ils ont passablement maltraité la sonorité pourtant si belle du Stradivarius sur lequel joue Calvin Sieb.

Aussi longtemps que la question acoustique n'y aura pas été réglée, il sera difficile de parler de ces concerts sur le plan strict de la critique musicale. Ils sont de toute évidence

des événements lourds de nobles conséquences dans notre vie musicale. Aussi, faut-il

souhaiter que la présentation acoustique en soit le plus tôt améliorée.

* * * * * Horaires

ALOUETTE: "Merry Widow": 2:00, 6:30, Dimanche: 2:00, 8:00.
AVENUE: "Love and the Frenchwoman": 12:30, 2:35, 5:00, 7:00, 9:20.
BIJOU: "La tricheuse": 12:35, 3:52, 6:10, 10:30. "La princesse de Clèves": 1:30, 5:07, 8:24.
CANADIEN ET PLAZA: "La Française et l'amour": 1:35, 5:20, 9:25, 12:00, 2:35, 7:50.
CAPITOL: "Escape From East Berlin": 10:30, 12:30, 2:05, 5:20, 7:35, 9:30.
CHAMPLAIN: "Jamais le dimanche": 12:00, 2:25, 6:46, 10:09. "Les fantômes de la gloire": 1:32, 4:55, 8:18, 11:40.
CHATEAU, EMPRESS, RIALTO, SAVOY: "Sword of the Conqueror": 2:45, 6:10, 9:20. "Hero's Island": 4:05, 4:30, 7:55.
DORVAL THEATRES: Red Room: "A Kind of Loving": 8:40, 9:00. "The Longest Day": 12:30, 2:15, 6:40, 9:00.
ELECTRA: "The Guns of Navarone": 6:05, 8:45. Mercredi, samedi et dimanche: 2:15, 6:05, 8:45.
ELYSEE: "Fils de forçats": 12:30, 3:37, 6:44, 9:51. "Le fils de Simbad": 2:05, 5:00, 8:10.
ELYSEE: Salle Alain Resnais: "Paix et amour": 7:30, 10:00. Dimanche: 2:00, 5:00, 7:10, 9:15.
FRANCAIS: "3 contre 3": 2:45, 6:10, 9:25. "Les insatiables": 1:20, 4:45, 8:00.
GRANADA: "3 contre 3": 1:30, 4:45, 8:00. "Les insatiables": 3:00, 6:25, 9:45.
IMPERIAL: "The Worst of the Brothers Grimm": Du lundi au samedi: 2:00, 8:30. Dimanche: 2:00, 5:00, 8:30.
KENT: "Waltz of the Toreadors": 12:30, 2:30, 5:00, 7:10, 9:15.
LA SCALA: "Le scandale Costello": 1:30, 4:20, 6:55, 9:30.

BEAUX-ARTS

SUITE DE LA PAGE 26

de gestes, cette spontanéité d'exécution, ce bonheur de coloriste, et trouver en même temps le pouvoir de canaliser les données subconscientes. L'art de peindre, pour être authentique et véritable, se doit de savoir conjuguer plusieurs valeurs essentielles. Alléyn, a date, détiend une partie des pouvoirs du créateur, il lui reste à savoir organiser ces hasards, les transcender. Il est sur la bonne voie puisque déjà il a pu se dégager de cette triste série dont le no 9 est le pire exemple (un infâme gri-bouillis).

Chez Dresdner, on pourra voir aussi quelques gouaches, tons rompus, matière obstruante, espaces bouchés et tableaux, tout de même d'une certaine beauté, qui tient à la tristesse épouvantable qui s'en dégage. Devant cette sobriété désolante, Alléyn sourit et nous dit: "Je préfère mes tableaux 'extrovertis'!" D'accord.

Claude Tousignant: l'inspiration rationnelle

On peut imaginer un homme, à qui on aurait arraché le coeur, les entrailles, le sexe, un homme futur, à la Huxley, sans aucun sentiment, sans intuition, sans instinct, sans subconscient. Cet homme pourrait peindre. Il suffit d'un oeil exercé, d'une main habile et juste assez de tête pour pouvoir juger des harmonies agréables, des jeux de lignes, des rapports heureux dans les proportions, dans la distribution des surfaces pleines et des lignes droites, verticales ou horizontales, bref, il suffit d'un homme assez peu complet, d'un être humain "assez inhumain" pour produire cette peinture froide et cérébrale de conception, agréable, séduisante même parfois, par ses couleurs, harmonieuse, toujours, de composition.

Peinture scolaire et académique. On pose de semblables problèmes aux jeunes élèves des cours de décoration. Les instruments, les outils sont réduits au minimum. Le cerveau fonctionne, allié à un bon goût facile et plaisant, ou, au contraire, jouant à dérouter certaines harmonies conservatrices. Miroir des orgueilles,

cette peinture de la désincarnation, du "pur esprit", conduit à des images stériles, ennuyeuses par leur apparente (pas toujours) répétition.

Les fabricants de "philosophies picturales", de théories tarabiscotées (qui sont parfois capables d'un humour cinglant, parfois odieux de suffisance) se gausseront tant bien que mal à ces propos de "béotien", il n'en restera pas moins que cette peinture-de-robot n'emportera jamais mon adhésion totale. C'est une question d'option personnelle. Et rien, ni les faits historiques, ni la toute dernière tendance à Pékin, à Peribonka, ou à Spolète, ni les explications livrées de certains élucubrateurs en mal de verbiage savant, rien vraiment rien ne me convaincra. C'est une peinture mineure, un art de décoration qui a plusieurs possibilités fonctionnelles. Que messieurs Molinari, Leduc, Goguen, Juneau et autres, d'accord, ou pas tout à fait d'accord, avec les Plasticiens initiateurs Jauran, Toupin, Belzile, Jérôme (ces trois derniers ont d'ailleurs abandonné cette façon nationale de peindre) portent leur action plastique du côté de l'architecture, de l'étalage, de la décoration, j'en suis, mais présenter ces maquettes, ces projets comme des tableaux d'art, je ne marche point. L'art du peintre ne peut pas devenir quel calcul mental!

Ceci dit, libre à Tousignant, dont les pièces sont exposées chez Denyse Delrue, de continuer plus longtemps sur cette voie des "supputations" exclusivement visuelles!

THEATRE

SUITE DE LA PAGE 26

huit autres comédiens qui vont, viennent et se déboulent avec une aisance telle qu'on ne les voit à peu près pas. Ils y sont pour découper les trois autres et ils réussissent à merveille. Colin Fox surtout.

Étonnante première d'un groupe nouvellement formé. On se l'explique en apprenant qu'il recrute la plupart de ses membres à l'Ecole Nationale de Théâtre.

Si le public répond, il y en aura d'autres après Red Eye of Love. Sinon il y aura eu Red Eye of Love, quand même!



MIRACLE MART
5 EXCITING STORES FOR CHRISTMAS SHOPPING!

Où les emplettes
DE NOËL COÛTENT
MOINS CHER!

Confort et élégance à prix d'escompte

VESTES DE NYLON MATELASSE

A toutes les sportives soucieuses de leur élégance, Miracle Mart propose ces élégantes vestes reversibles. Elles sont en nylon matelassé avec entredoublure Bondicell si douillette. Les poches sont fermées par une glissière et le capuchon est escamotable. Choix de nylon uni ou imprimé, plusieurs modèles au choix pour vous plaire. Tailles 10 à 20.





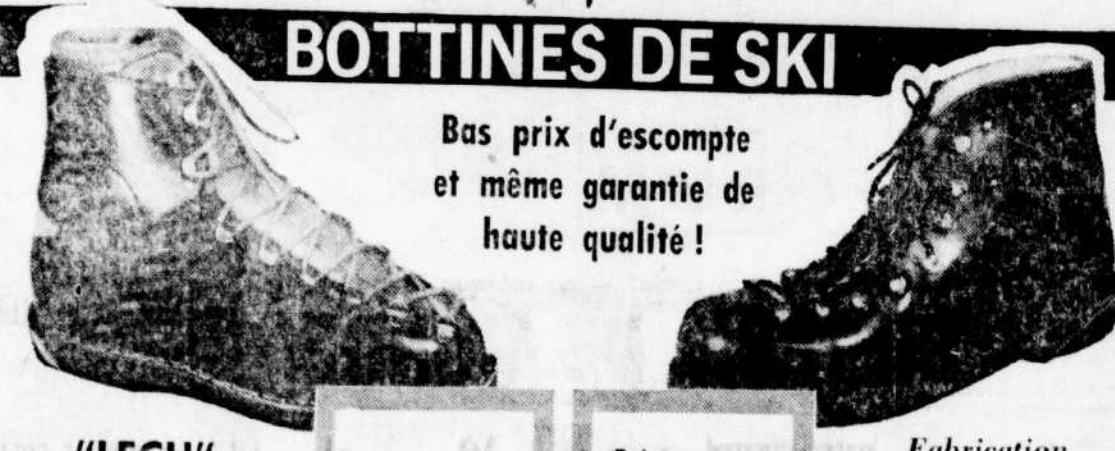
P.M. ou G.
3.81
chacun

Spécial! CARDIGANS EN ORLON

POUR DAMES! Profitez de cet important rabais pour acheter un de ces merveilleux cardigans en Orlon gonflant de qualité supérieure. Ils sont facilement lavables. Modèle avec col et manches longues. Choix de beige ou blanc. Parfait pour les tenues sport ou le travail.



3.61
chacun



BOTTINES DE SKI

Bas prix d'escompte et même garantie de haute qualité!

"LECH"
Marque réputée

34.97
la paire

Fabriquées en Autriche par Kastinger. Double botte de luxe d'une qualité indiscutable. — Cheville intérieure, talonnière coussinée de mousse. Entièrement doublées de cuir. Une véritable bottine de champion. Pointures pour hommes: 6 à 10 1/2 et pour dames 6 1/2 à 9 1/2.

Pointures pour hommes 5 à 13

12.47
la paire

Fabrication canadienne

Bottines doublées de cuir, cheville intérieure. Semelle robuste. Laçage sur la languette. Belle qualité, parfaites pour les débutants.

Pointures pour bambins, 11 à 3.

la paire **10.97**

Pointures pour garçons et filles, 3 à 5.

la paire **11.97**

PATINS A MEILLEURS PRIX!

Pointures adolescentes 11 à 3 1/2 (avec 1/2)

6.47
La paire

Pointures garçons 11 à 2

La paire **6.47**

Pointures dames 4 à 10 (avec 1/2)

7.97
La paire

Pointures messieurs 6 à 12

La paire **7.97**

Pointures adolescentes 3 à 5

6.97
La paire

Patins pour dames avec empeigne de cuir grenu et doublure molletonnée. Languettes doublées mousse, support de cheville et talons renforcés. Lame d'acier Sheffield "Bilrite".

Patins pour hommes avec empeigne de cuir grenu et doublure protection du bout de pied. Demi-doublure et support de voûte. Languette doublée mousse et talon renforcé. Lame en acier de qualité supérieure.

Disponibles à tous les magasins Miracle Mart excepté Pont-Viau.

Profitez de notre plan de mise-de-côté.



Achetez maintenant et économisez!

24.98 ch.

Achat très spécial! FAUTEUILS DE STYLE MODERNE

Fabriqués par les meilleurs experts en meubles ce fauteuil est créé pour un grand confort, une note de bon goût et une longue durée. Noyer au superbe fini satiné à la main. Coussins avec housses à glissière réversibles.

"TIMBRES PINKY"

Avec tous vos achats

PINKY

Heures d'affaires:

PONT-VIAU
Lundi au Samedi
10 A.M. à 10 P.M.

JEAN-TALON
Lun., Mer., Ven. et Sam.
10 A.M. à 7 P.M.

LaSALLE
Lundi au Samedi
10 A.M. à 10 P.M.

CHOMEDEY
Lundi au Samedi
10 A.M. à 10 P.M.

GREENFIELD PARK
Lundi au Samedi
9 A.M. à 10 P.M.

LOUEZ UN PIANO

Vous pouvez louer un petit piano neuf, moderne pour aussi peu que **\$300 PAR SEMAINE**

PRIX SPECIAL si vous désirez l'acheter DURANT LA LOCATION

J. Donat Langels
CIE INC.

506 est, Ste-Catherine
Montreal

Au 2e étage — Prenez l'ascenseur — Tél. VI 5-8111

Quatre générations de fabricants de pianos artistiques

Ronrico

Le Rhum de la Noblesse



Ronrico
Distilled
PUERTO RICAN RUM

Importé de Porto Rico

Le voici...léger...sec...!

M. TAPIS vous recommande de venir voir vous-même.

Nous sommes convaincus que lorsque vous verrez cette offre spéciale vous n'aurez pas besoin d'autres détails que ceux-ci:

10 teintes chatoyantes, luxueuse texture twist serrée, solidité durable du nylon et la trame deux (2) fois renforcée exclusive à Courtaulds.

Le CARAVELLE TWIST. Comprenant sous-tapis de caoutchouc DURALAY de 1/4" à bords en biseau mur à mur.

\$11.95
LA VERGE CARREE
LA MAISON AU 1,000,000 DE TUILLES

MONTREAL FLOOR COVERING LTEE

15 E. RUE BERNARD 1504 RUE BLEU Centre d'achats
(angle St-Louis) (St-Louis)
CR 4-0378 CR 4-0378

NOUS SOMMES OUVERTS LES JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H., LE SAMEDI JUSQU'A 5 H.



PAR MARCEL DESJARDINS

Un sujet d'inquiétudes pour les équipes majeures

CHICAGO. — Les clubs majeurs de baseball s'inquiètent, non sans raison, du nombre sans cesse décroissant des équipes de la catégorie AAA. On souligne même à Chicago qu'ils combattent toute mesure susceptible d'amener la disparition d'autres franchises lors du congrès des ligues professionnelles de baseball s'ouvrant lundi prochain à Rochester.

Plusieurs clubs majeurs semblent avoir été pris par surprise par les démarches entreprises pour essayer d'amalgamer l'American Association à la Ligue Internationale et de former ainsi un circuit de douze clubs divisé en deux sections de six équipes chacune.

Celle du sud comprendrait Richmond, Atlanta, Jacksonville, Little Rock, Oklahoma City et Dallas-Fort-Worth. L'autre réunirait Toronto, Syracuse, Rochester, Buffalo, Columbus et Indianapolis.

Il y a de la part d'au moins trois clubs de la Ligue Internationale une vigoureuse opposition à ce projet qui les affecterait plus qu'il ne les aiderait. Ils considèrent que l'Internationale n'a rien à gagner et risque de tout perdre en acceptant cette proposition. Elle deviendrait ni plus ni moins qu'un circuit de six clubs seulement. On propose en effet que les six membres de la section nord ne visitent qu'une seule fois, au début de la saison, ceux du sud. Ceux-ci rendraient la politesse une fois. Puis les clubs du sud joueraient entre eux et ceux du nord de même.

Comment le faisait remarquer un officier de la Ligue Internationale, on veut enlever à cette dernière trois équipes, Richmond, Atlanta et Jacksonville, et lui donner en retour Indianapolis de façon à sauver l'American Association. "Pourquoi nous sacrifier en faveur de celle-ci? Si cette dernière n'est pas capable de survivre qu'on la laisse tout simplement tomber", de dire l'homme.

Mais certains clubs majeurs comme les Twins de Minnesota, les White Sox de Chicago, les Colts de Houston et les Senators de Washington ont des ententes avec des équipes de l'American Association et ils ne veulent pas les voir disparaître. Ils considèrent qu'il doit exister un minimum de vingt équipes de la classe AAA si chacun d'eux veut avoir une filiale dans cette catégorie.

Le nom de Montréal revient toujours dans la conversation

On fait remarquer qu'il n'est pas certain qu'Atlanta aura encore une franchise la saison prochaine, car son propriétaire John McDonald, de Miami, songerait à la transférer ailleurs si la chose était possible car il s'agit d'un projet de 600.000 que l'on réclame pour l'usage du parc d'Atlanta.

De même, on soutient qu'Oklahoma City et Dallas-Fort-Worth seraient plus intéressés à se joindre à la Ligue du Texas qu'à cette fusion de l'American Association et de l'Internationale.

C'est ici que revient une fois de plus dans la bouche des magnats de baseball le nom de Montréal. Pourquoi ne pas ramener la métropole canadienne dans le baseball organisé? demande-t-on. Si Montréal revenait, nous pourrions faire pression auprès d'Indianapolis pour qu'il se joigne à la Ligue Internationale. Cela ferait un circuit de douze clubs, soit un circuit de deux divisions de six équipes chacune. Mais cette fois, les villes seraient plus rapprochées les unes des autres.

On prétend même que si un tel projet était adopté, McDonald transporterait sans doute sa franchise d'Atlanta à Louisville.

Il est bon d'expliquer que nombre de gens dans le baseball ne comprennent pas clairement ce qui s'est produit à Montréal. Ils se souviennent que la métropole canadienne a eu la réputation pendant des années d'être la meilleure ville dans le baseball mineur. Ce n'était qu'une question d'années avant qu'elle n'ait une équipe dans les majeures. Et voilà qu'elle se trouve maintenant en dehors du baseball organisé.

Il faut leur faire l'histoire des dernières années du baseball professionnel à Montréal pour qu'ils comprennent.

Leur réaction devant les faits? "Surtout, ne vous illusionnez pas au sujet de la possibilité d'un club majeur. Il vous faudra avoir un stade en premier lieu. Prenez ma parole, j'en sais quelque chose. Alors que j'étais à Toronto, Jack Kent Cooke a fait de très fortes dépenses, a tenté mille et une démarches, a lutté énergiquement pour obtenir une franchise dans les majeures. Mais il n'avait pas de stade moderne et c'est là l'obstacle, le seul, je dis bien, qui l'a empêché de réaliser son ambition."

"Nous avions l'affaire pour ainsi dire en mains lorsque les gens du football nous ont abandonnés après avoir conclu une entente avec ceux du terrain d'exposition. Notre projet d'un stade et d'un club majeur pour Toronto est mort à ce moment-là."

"Et si vous me permettez un conseil", d'ajouter Schaefer, "ayez si possible un stade avec toit à Montréal. Il faut tellement froid chez vous en avril et au début de mai!"

"Mais pour le moment, cherchez à revenir dans le baseball mineur. Ce serait un excellent point de départ pour atteindre le but que vous, les Montréalais, paraissez viser."

Rudy Schaefer parle de la route à suivre

Rudy Schaefer, qui occupait autrefois le poste de gérant général des Maple Leafs de Toronto et que l'on rencontre maintenant dans l'organisation des White Sox de Chicago, est l'un de ceux qui soutiennent que le baseball professionnel doit retourner à Montréal.

"Un club peut être un succès à Montréal", nous a-t-il déclaré. "Mais encore faut-il prendre la bonne route. Celle-ci est claire et simple. Il faut organiser un groupe local, conclure une entente avec un club majeur car, puisqu'il faut débiter par le commencement, il est nécessaire de se contenter tout d'abord d'une équipe mineure."

"Vous devez avoir un endroit pour jouer. Et dans quelques années, si vous avez un stade adéquat, si le groupe est assez nombreux et assez fortuné, vous pourrez alors tenter d'avoir une franchise dans les ligues majeures."

"Surtout, ne vous illusionnez pas au sujet de la possibilité d'un club majeur. Il vous faudra avoir un stade en premier lieu. Prenez ma parole, j'en sais quelque chose. Alors que j'étais à Toronto, Jack Kent Cooke a fait de très fortes dépenses, a tenté mille et une démarches, a lutté énergiquement pour obtenir une franchise dans les majeures. Mais il n'avait pas de stade moderne et c'est là l'obstacle, le seul, je dis bien, qui l'a empêché de réaliser son ambition."

"Nous avions l'affaire pour ainsi dire en mains lorsque les gens du football nous ont abandonnés après avoir conclu une entente avec ceux du terrain d'exposition. Notre projet d'un stade et d'un club majeur pour Toronto est mort à ce moment-là."

"Et si vous me permettez un conseil", d'ajouter Schaefer, "ayez si possible un stade avec toit à Montréal. Il faut tellement froid chez vous en avril et au début de mai!"

"Mais pour le moment, cherchez à revenir dans le baseball mineur. Ce serait un excellent point de départ pour atteindre le but que vous, les Montréalais, paraissez viser."

Dick Stuart aux Red Sox

PITTSBURGH. (UPI) — Les Pirates de Pittsburgh ont échangé aujourd'hui le premier but Dick Stuart et le lanceur de relève Jack Lamabe aux Red Sox de Boston pour le lanceur Don Schwall et le receveur Jim Pagnaroni dans la première transaction d'importance entre les deux ligues.

COURSES ce soir, 8 h. 15

(Pas de courses jeudi)

DIMANCHE 2 H. 15

Blue Bonnets

Assistez aux courses tout en savourant un bon dîner au restaurant "Le Turf".

Membre "Diners Club".

Admission générale, \$1.00

Clubhouse, \$2.50

Le National suspend Noël Lirette pour 2 parties

Un joueur poursuit un spectateur dans les estrades

par Jacques Doucet

"Peu importe ce que la Ligue Métropolitaine fera dans le cas "Noël Lirette", ce dernier n'endossera pas l'uniforme de l'équipe de la Palestre Nationale au cours des deux prochaines joutes et le prochain joueur de mon équipe qui se rend coupable d'une telle folie, je le suspends jusqu'à la fin de la saison."

Cette sanction sévère, mais juste fut prononcée par André Coriveau, président du club de la Palestre Nationale immédiatement après la partie.

"Jamais je n'ai vu un acte aussi disgracieux", a-t-il dit.

Devant notre désir de rencontrer Lirette et de lui demander d'expliquer sa conduite, André nous a répondu: "Non, pas dans le vestiaire. Si vous pouvez le rencontrer à la sortie ou ailleurs, je ne peux vous en empêcher. Si vous voulez mon avis, vous n'en tirerez que des paroles insensées car un joueur qui agit de la sorte ne peut pas parler intelligemment."

"J'ai maintenant compté 22 buts en 13 parties et mon objectif est le record de 53 buts en une saison établi par Robert Rousseau", nous a déclaré Jean-Guy Giroux, à la suite de l'éclatant triomphe de 5-0 que le Rosemont venait de remporter sur le National.

Giroux, un ancien joueur du National, a réussi au moins deux buts au cours de chacune des huit dernières joutes de son équipe.

Durant cette conversation, Lirette avait pris la poudre d'escampette et il était introuvable.

Ce regrettable incident, déclenché à propos d'un spectateur qui harcelait sans cesse le joueur du National, a quelque peu éclipse l'éclatant début de Jacques St-Jean, nouvel instructeur du Rosemont, qui a triomphé du National au compte de 5-0.

Après avoir écopé de quatre punitions mineures dans le match, Noël Lirette était l'objet des railleries des partisans du Rosemont.

Soudain, à 16:56 de la troisième période, le No 15 du National perdit "le nord" et enjamba la bande afin d'assouvir sa vengeance sur un spectateur. Il gravit tous les gradins d'une allée à la poursuite du spectateur en question bousculant tout sur son passage.

Cet acte est impardonnable. Reste à voir maintenant quelle décision la direction de la Ligue Métropolitaine prendra.

L'instructeur Fernand Perreault était doublement dégoûté. Non seulement l'un de ses joueurs lui avait fait honte, mais son équipe l'avait grandement décepu.

"A la suite de nos succès du début de la saison, mes joueurs ont cru qu'ils faisaient classe à part. Si nous étions de calibre supérieur à la Ligue, nous n'en ferions pas partie. Mais nous sommes dans la Ligue Métropolitaine et il nous faut travailler."

Les succès ne viennent pas seuls. Vous pouvez me croire lorsque je vous dis qu'ils vont

Joutes de hockey

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

Boston à New York

Ligue Américaine

Québec à Buffalo

Springfield à Cleveland

Pittsburgh à Hershey

Ligue Provinciale Junior

St-Hyacinthe à Montréal

Shawinigan à Québec

Victoriaville à Trois-Rivières

HIER

Ligue Américaine

Pittsburgh 2, Baltimore 3

Ligue Junior de l'Ontario

Hamilton 2, Peterborough 4

Ligue Provinciale de l'Est

Granby 3, M-Olympique 3

Premontville 3, Sherbrooke 6

Ligue Métropolitaine

N.D.G. 6, Verdun 7

Sorel 4, St-Jérôme 6

Rosemont 3, National 0

Lachine 4, Valleyfield 5

Ligue Américaine (Division est)

Québec 17, 10 5 2 52 40 22

Hershey 16, 10 4 0 54 20 20

Springfield 16, 9 8 1 73 54 19

Pittsburgh 18, 9 1 40 51 19

Baltimore 18, 9 0 0 80 63 18

(Division ouest)

J G P N PP PC Pts

Buffalo 15 10 5 0 46 45 20

Rochester 16 8 2 0 60 37 18

Pittsburgh 14 5 9 0 42 47 10

Cleveland 18 11 5 0 44 35 6

Ligue de l'Est

J G P N PP PC Pts

Hull 13 11 4 0 55 42 22

Kingston 15 9 3 3 70 40 21

Southbury 14 6 2 2 56 32 17

Syracuse 13 1 9 3 34 55 5

Ligue Junior de l'Ontario

J G P N PP PC Pts

Niagara Falls 9 6 2 1 40 37 13

Caledonia 10 5 2 3 31 22 13

Peterborough 9 5 2 2 36 26 12

Hamilton 12 4 4 1 52 58 9

St. Catharines 12 3 5 4 40 51 11

Guelph 11 3 8 0 32 55 6

Ligue Provinciale de l'Est

J G P N PP PC Pts

Granby 9 6 2 1 24 17 13

Drumville 8 4 0 0 33 22 8

M-Olympique 8 3 4 1 25 22 7

Sherbrooke 7 2 5 0 40 29 4

Ligue Métropolitaine

J G P N PP PC Pts

National 15 11 3 1 83 46 23

N.D.G. 15 9 5 1 74 61 19

Rosemont 12 8 0 0 60 37 18

Verdun 13 5 8 3 53 62 12

Lachine 14 5 8 1 54 75 11

Valleyfield 14 5 8 1 54 75 11

St-Jérôme 13 4 7 2 84 72 10

Sorel 12 3 6 4 60 74 10

Ligue Provinciale Junior

J G P N PP PC Pts

Québec 11 10 1 0 72 45 20

Victoriaville 13 8 4 1 50 49 18

Shawinigan 11 5 7 1 44 43 7

St-Nord 7 2 5 0 40 29 4

St-Hyacinthe 10 2 8 0 42 50 4

CLEVELAND. (UPI) — Un syndicat composé de 19 hommes d'affaires a pris le contrôle de 80% des actions des Indiens de Cleveland, hier, en échange d'une somme d'argent évaluée à \$6,000,000.

travailler plus fort à l'avenir. Rosemont a joué du hockey parfait. Il méritait la victoire d'emblée et d'aucun ne leur contestera ce point." a-t-il dit.

Après la joute, Fernand est entré dans la chambre, a servi une verte semence à ses joueurs et a immédiatement quitté les lieux.

La joute

Hier soir, le Rosemont a complètement surclassé ses rivaux à tous points de vues, autant à l'offensive qu'à la défensive.

Jean-Guy Giroux, qui était ex-aequo avec Ghislain Delage, en tête des compteurs, a compté deux buts en plus de récolter une assistance et il devance maintenant Delage par trois points, car ce dernier a été réduit à l'impuissance par le Rosemont.

Jean-Guy a maintenant réussi 22 buts cette saison en plus de 18 assists, ce qui lui donne 40 points. Delage a de son côté une fiche de 21 buts et 16 assistances.

Jean-Guy Massé, qui en était à sa deuxième joute cette saison depuis qu'il s'est fracturé l'épaule droite lors de l'entraînement du Canadien Junior, a lui aussi compté deux buts, tandis que Gérard Morin a réussi l'autre.

Morin, en plus d'exceller à l'offensive, a également brillé à la défensive. Léo Blanchette et Yvan Menard ont été les piliers du Rosemont à la ligne

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41

Voir JOUEUR en page 41</

Un arbitre critique le travail de ses confrères

OTTAWA, (UPI, PC) — Un vétérinaire parmi les officiels de la Conférence de l'Est a surpris nombre de gens en déclarant hier que le travail de ses confrères n'est tout simplement pas bon.

George Fraser, un ex-joueur étoile des Rough Riders de la capitale fédérale, et depuis huit ans u officiel de la Ligue Canadienne de football, a dit que la situation était simplement "ridicule, qu'elle disgracie l'un des plus beaux sports."

"La raison de ma présente plainte résulte d'un manque d'attention, de la part des choix des officiels, lesquelles nuisent à un choix judicieux des différentes joutes du circuit," a-t-il expliqué.

Fraser, qui est âgé de 51 ans, a expliqué son point de vue dans une lettre publiée en première page de l'Ottawa Journal, un quotidien d'Ottawa.

Fraser a aussi déclaré qu'il était convaincu que la publication de sa lettre signifierait probablement son congédiement.

Voici quelques-uns des principales revendications :

— plus d'informations au sujet des différents changements apportés aux règlements de la Ligue Canadienne de football.

— à la part des déclarations des journaux, Fraser prétend n'avoir reçu aucune nouvelle du commissaire Sydney Halter au sujet du touche controversé de Marvin Luster, et du prêt subséquent des Rough Riders d'Ottawa.

— on ne sait quel instrument utiliser pour signaler un hors-jeu, la corne ou le sifflet.

— Don Shouldice, le fils de Halter, représentant de Halter dans l'est du pays, a été accepté comme officiel du circuit même s'il n'a pas reçu les recommandations habituelles.

— Fraser lui-même a été refusé comme officiel en charge parce que, premièrement, il se serait trop lourd à 205 livres, soit trois de moins que du temps où il portait les couleurs des Riders, et deuxièmement, à cause de son âge.

La réponse de Halter

A Winnipeg, Halter a qualifié les arguments de "non-sens."

"Ces plaintes ressemblent à celles d'un officiel qui n'a pas travaillé tellement souvent cette saison," a-t-il déclaré.

"On confie des joutes aux officiels en se basant sur leur travail lors des joutes précédentes," a-t-il expliqué. "S'il n'a pas travaillé plus que cela, il n'a que lui à blâmer."

"Chaque nomination est faite par Shouldice, avec mon propre consentement. Après chaque joute, Shouldice et mes représentants établissent un rapport sur le travail de tel ou tel officiel, de sorte que, plus leur travail est satisfaisant, plus ils travaillent souvent," a-t-il dit en terminant.



Ce qu'il manque aux Bruins : un nouveau style.

Le Montréal-Coutu opposé aux Russes?

Le Montréal-Coutu aimerait bien rencontrer l'équipe nationale de ballon panier de la Russie, Yvan Voutu, qui est le bailleur de fonds de cette équipe montréalaise, a envoyé une invitation aux dirigeants de l'équipe russe, présentement à Lubbock, Texas, où ils ont affronté hier les étoiles collégiales des États-Unis.

Les Russes n'ont pas encore répondu à l'invitation qui a été formulée par téléphone à Leonard Ehler, le directeur du service des parcs de Lubbock. Celui-ci est également responsable de cette rencontre Russie-États-Unis, dans cette ville du Texas.

Coutu, qui dirige l'Institut Yvan-Coutu dont la fonction est de procurer des instructeurs de culture physique aux écoles catholiques de la province de Québec, a offert une garantie de \$2,500 aux Russes pour qu'ils rencontrent le Montréal-Coutu, les 28 et 30 novembre prochains. Les Soviétiques sont censés retourner dans leur pays, le 27.

Les courses se poursuivront jusqu'au dimanche 2 décembre

La nouvelle à l'effet que le meeting de courses sous harnais de la piste Blue Bonnets se prolongerait jusqu'au dimanche 2 décembre a provoqué des réactions diverses chez les conducteurs et entraîneurs, et chez les employés de la piste. On aura l'occasion au cours de la semaine prochaine de constater comment le public réagira.

Blue Bonnets bénéficie de son second sursis. La piste avait déjà profité d'une prolongation de quatre jours, qu'elle exerçait à compter de ce soir ; mais le meeting devait prendre fin le 25 novembre. Le gouvernement provincial a accordé un nouveau délai de six jours, reportant ainsi le jour de clôture à dimanche, le 2 décembre.

C'est surtout chez les employés de la piste qu'on pouvait constater du désappointement. Du côté des conducteurs et entraîneurs, il n'y a aucune pression d'exercice et ceux qui veulent clore leur saison sont libres de le faire avant la limite.

Mais le secrétaire de courses, Mike McCormack n'est pas inquiet. Pour le programme de ce soir, le président des juges Don Perfect a trouvé 217 inscriptions dans la boîte placée à cet effet au secrétariat.

Pour le programme de vendredi, il y en avait 180. Il faut 30 chevaux pour chaque programme.

Victoire du Canadien à Fort Wayne

FORT WAYNE, INDIANA — Jacques Plante et Cesare Maniago se sont partagé la tâche, devant le filet du Canadien, hier soir, alors que les protégés de l'instructeur Toe Blake ont eu raison du Fort Wayne, de la Ligue Internationale, 4 à 1.

Gilles Tremblay a enregistré deux buts pour les vainqueurs, Red Berenson et Ralph Backstrom chacun un.

Les visiteurs ont émerveillé l'assistance d'environ 5,000 personnes en ne cessant de bombarder le gardien Chuck Adamson de tous les angles. Dans la seule première période, Adamson a écarté 23 lancers. Gilles Tremblay et Backstrom l'ont cependant déjoué.

Plante n'a bloqué que sept lancers dans les trente premières minutes de jeu.

L'unique but du Fort Wayne a été enregistré par Len Thornson au début du dernier engagement.

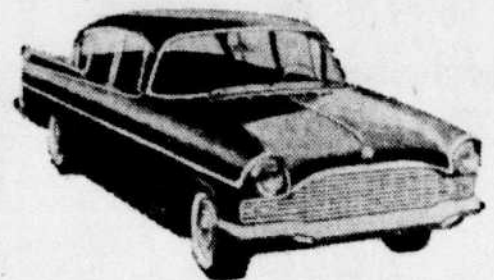
Adamson a terminé la joute avec un total de 54 arrêts. Il a aussi été blessé à la figure par un lancer de Jean-Guy Talbot qui a recueilli une passe sur le but de Berenson.

Le Canadien se rendra maintenant à Détroit où il fera face aux Red Wings demain soir.

Provost absent

L'ailier droit Claude Provost, blessé dimanche dernier à Chicago, ne sera pas en mesure de participer à l'importante joute de demain contre Detroit. Provost est revenu à Montréal lundi. Voir CANADIEN en page 41

Nous avons encore quelques
VAUXHALL
NEUVES 1962



La voiture familiale la plus économique.

A PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION.

Généreuse allocation pour échange

FACILITES DE PAIEMENT

Boulevard **PONTIAC**
BUICK LTÉE

PONTIAC — TEMPEST — ACADIAN — BUICK — VAUXHALL — GMC — BEDFORD
7085, boul. ST-LAURENT—Tél. : CR. 9-7321



EPAULES NATURELLES
EN GRANDE VOGUE!

Que vous soyez un jeune homme d'affaires sur la voie du succès ou un étudiant à la page, vous serez émerveillé par notre grand choix de vêtements à épaules naturelles et articles vestimentaires. — Venez visiter notre magasin.

Complets à épaules naturelles, depuis **\$69.50**
Paletots sport à épaules naturelles depuis **\$39.50**

SERVEZ-VOUS DE VOTRE COMPTE COURANT
— OU OUVEREZ EN UN



2 BONS MAGASINS À VOTRE SERVICE
PORTE VOISINE DU CINEMA PRINCESS — CENTRE D'ACHATS ROCKLAND

Dans le camp des Alouettes

La tâche de remplacer les blessés, une source d'ennuis

par Guy PINARD

Tout ne va pas comme dans le meilleur des mondes dans le camp des Alouettes.

Hier, les joueurs rechaussaient leurs souliers cloutés, pour la première fois depuis la défaite de 28 à 17, et plusieurs vétérans n'ont pu pratiquer avec le club.

Définitivement, les Alouettes sont dans une mauvaise posture et plus que l'avance de 11 points, la situation médicale de l'équipe permet presque d'affirmer que la saison 1962 du club prendra fin avec le dernier jeu de la joute de samedi prochain, à Hamilton.

En fait, le nombre des blessés est tellement grand chez les joueurs que le club a dû déroger à ses habitudes au sortir de la séance de cinéma hier.

"Puisque nous n'avons qu'un botteur (Dave Grosz) ce soir," a déclaré l'instructeur Perry Moss en mentionnant l'absence du blessé Bobby Jack Oliver et du "voyageur" Vic Chapman, puis l'impossibilité de botter de Jack Espensh, "mettons

nous immédiatement au travail sur la défensive."

Clark, Elsby, et les autres...

Oliver n'est pas le seul absent dans le camp montréalais. A part ce dernier qui souffre d'une douloureuse blessure aux coudes, Ted Elsby (épaule séparée), Don Clark, Barrie Hansen et Billy Wayne (genou malade) n'ont pas participé à la pratique d'hier, tout comme les "vieux blessés" Don Paquette et Ron Brewer.

Même si Hansen et Wayne seront en uniforme samedi, il est douteux qu'il soit possible d'aligner Elsby, Clark et Oliver. Selon l'entraîneur Stan Wilson, les chances d'Elsby sont presque nulles, tandis que seul le temps permettra de juger des chances de Clark et Oliver.

A tout événement, Moss se prépare à palier à la situation, et c'est dans ce but qu'hier, il a tenté différentes expériences.

Tout d'abord, Dick Dalatri cédait sa place comme centre offensif à Joe Stracina, et remplaçait Elsby. Puis, Milt Crain devait jouer tant à l'offensive qu'à la défensive, au poste d'Oliver. Et quand Crain se por-

rait dans l'obligation de prendre quelques minutes de repos, on transformait l'ailier défensif Billy Ray Locklin en bloqueur, et on le remplaçait par Marvin Lee.

Enfin, Bobby Lee Thompson, qui est lui-même handicapé par un "charley-horse", et Bo y d Carter, se partageraient la tâche ingrate de remplacer Clark.

Ainsi, en plus de Marvin Luster, deux autres athlètes devraient jouer tant à l'offensive qu'à la défensive, soit Thompson et Crain.

Evidemment, ces suppositions sont conditionnées par l'état des joueurs samedi matin; elles pourraient empirer, comme elles pourraient se simplifier.

Tout dépendra du rapport du Dr Young, jeudi après-midi.

A l'issue du match, Moss parlait du film de la joute de samedi dernier, et inévitablement, le premier essai raté par Dixon est venu sur le tapis :

"Il est difficile d'affirmer que Dixon avait franchi les 3 verges nécessaires", ont été ses seuls commentaires à se sujet.

"Non, je crois qu'il vaut mieux s'attarder à notre jeu. Un seul quart m'a satisfait, troisième. A ce moment-là, nous avons contrôlé le ballon en champion, mais mes hommes ont flanché au mauvais moment," a-t-il immédiatement enchaîné.

Puis, comme quelqu'un lui faisait remarquer que son club n'avait pas encore encaissé un seul revers sur la route, dans l'Est, Moss a tout simplement dit d'un ton qui n'avait rien d'optimiste :

"Espérons qu'ils verront à continuer dans cette ligne, et qu'ils parviendront à effacer le déficit de 11 points," a-t-il dit avant d'aller prendre une douche bien méritée.

ce soir, le président des juges Don Perfect a trouvé 217 inscriptions dans la boîte placée à cet effet au secrétariat.

Pour le programme de vendredi, il y en avait 180. Il faut 30 chevaux pour chaque programme.

Trotter devient propriétaire

Albert Trotter, le commentateur de radio, a fait l'achat d'une ambleuse de 18 mois de l'écurie de Roger White. Il s'agit d'Arden Mist, issue de Meadow Rice, par Miss Dewey.

Trotter croit avoir fait l'acquisition d'une vedette de demain. "Je l'ai vu s'entraîner, a-t-il dit, et Arden Mist fait preuve de bonnes manières et de beaucoup d'agressivité."

Mais le secrétaire de courses Mike McCormack n'est pas inquiet. Pour le programme de ce soir, le président des juges Don Perfect a trouvé 217 inscriptions dans la boîte placée à cet effet au secrétariat.

Pour le programme de vendredi, il y en avait 180. Il faut 30 chevaux pour chaque programme.

Echecs des paddocks...

Ron Feagan, le jeune conducteur de 20 ans qui domine toujours le classement des courses.

Voir COURSES en page 37



BOUT UNI ou FILTRE

Ed Johnston gardera les buts des Bruins

NEW YORK, (UPI) Milt Schmidt, le nouvel instructeur des Bruins de Boston, projette de resserrer la défense contre les Rangers de New-York qui ont toujours causé des ennuis aux Bruins, dans une tentative désespérée de mettre fin à une série de 13 défaites consécutives.

Après avoir rencontré les joueurs hier, pour la première fois depuis qu'il a été nommé instructeur, Schmidt a dit : "J'espère raffermir la défense du club pour éliminer quelques-uns de ces buts que nous donnons si souvent en cadeau à l'adversaire." Schmidt a remplacé Phil Watson lundi.

Schmidt a dit qu'il utiliserait la recrue Ed Johnston, devant le filet des Bruins, ce soir et demain à Boston contre les Rangers. New York a défait Boston 12 fois dans les 16 dernières rencontres. Deux joutes ont été nulles.

Rechute de L. Mangrum

APPLE VALLEY, Calif. (UPI) — L'état de santé de Lloyd Mangrum, ancien champion omnium des États-Unis, s'est détérioré hier à l'hôpital St. Mary's à la suite d'une rechute de sa maladie cardiaque. On sait que Mangrum a subi une seconde attaque cardiaque en quatre mois, il y a huit jours.

Faloney ne sera pas de retour

HAMILTON, (PC) — Les Tiger-Cats de Hamilton ont deviné hier que les chances de Bernie Faloney d'effectuer un retour au jeu cette saison, même dans la joute de la Coupe Grey, sont nulles.

L'équipe de la Conférence de l'Est a dévoilé que Faloney demeurera sur la liste des blessés pour encore quinze jours au moins.

IMPERIAL
ESTD 1858
Canadian Whisky
Hiram Walker & Sons Limited
Walkerville, Canada

Plus que léger!
Plus que parfait!

IMPERIAL par Hiram Walker

PREPAREZ-VOUS AUX GRANDS FROIDS
Faites préparer votre auto chez

TOWNE
AUTO CENTRES

FAITES HIVERISER MAINTENANT

DEPARTEMENT DE SERVICE COMPLET

FINIES LES PANNES!

VENEZ FAIRE EXAMINER votre AUTO AVANT L'HIVER

GARNITURES DE FREINS NEUVES
AUX 4 ROUES

Semelles de freins garanties de toute sécurité. Supérieures à celles des autos neuves. Bandes neuves aux 4 roues.

SPECIAL 13.44
POUR LA PLUPART DES AUTOS

POSAGE PAR DES MECANICIENS DIPLOMES

VENEZ FAIRE EXAMINER votre AUTO AVANT L'HIVER

Evitez les émanations délétères d'oxyde de carbone

ACHETEZ UN NOUVEAU SILENCIEUX

QUALITE DEPUIS **369**

D'AUTO NEUVE

Posé en quelques minutes par nos experts

GAZ
10% DE RABAIS
SUR LES ACHATS DE GAZOLINE EN COUPONS-BONI

On peut échanger les coupons boni Towne contre des produits ou de la main-d'œuvre

C'est idéal comme cadeau de Noël

TOUT NEUFS, 1ère QUALITE
TURNPIKE
Sno-go
PNEUS A TRACTION D'HIVER

4 PLUS NYLON **13.95**
Compère \$23.70
Supérieurs aux pneus d'auto neuve

NOUS AVONS TOUTES LES GRANDES DE PNEUS DUNLOP NEUFS et SILENCIEUX ENTIEREMENT GARANTIS

NOUS AVONS TOUS LES GENRES d'ARTICLES pour AUTOMOBILES

• Câbles de batterie
• Chargeurs de batterie
• Couvertures d'auto
• Produits chimiques pour l'hiver, etc. et tout ce qu'il faut pour rouler l'hiver

NOUVELLES SEMELLES d'hiver **8.95**
avec échange

CONDITIONS FACILES POUR VOTRE BOURSE

820, boul. TASCHEREAU 7655, rue VIAU

Greenfield Park No de téléphone 676-7917

St-Léonard-de-Port-Maurice (à l'extrémité est de la voie rapide) No de tél. : 727-3738

SUR L'EMPLACEMENT DE TOWERS

NE TOURNEZ PAS À CE COIN
AVANT D'AVOIR VU VOTRE BON VOISIN AU SUJET DE LA PROTECTION de "VOTRE PAIET"

MUTUAL OF OMAHA INSURANCE COMPANY

Ne vous faites plus du souci de manquer votre travail à cause de maladie ou d'un accident! Un plan bon marché de Mutual of Omaha pour protéger "votre paie" vous donnera l'argent qui aidera à subvenir aux besoins quotidiens de votre famille... la nourriture, le loyer et les vêtements — même pour la vie, si c'est nécessaire.

Succursale de Montréal
1500 rue STE-CATHERINE OUEST
987-9421



UNE BONNE NOUVELLE POUR LES MANTLE — Ce sont cinq grands admirateurs de Mickey Mantle qui apprennent en même temps la nouvelle de la nomination du chef de famille comme le joueur

le plus utile à son club dans la Ligue Américaine. De gauche à droite : DAVID, 6 ans; MME MANTLE; DAN, 2 ans; MICKEY, 9 ans; et BILL, 4 ans.

(téléphoto UPI)

CHASSE & PÊCHE

Ces chevreuils civilisés!

Vous pensez que c'est une blague? Pas du tout. S'il est relativement facile de faire battre et forcer un chevreuil dans des passes choisies dans la Zone D (saison terminée), il n'en va pas de même dans la Zone A et B! Pourquoi?

C'est qu'habituellement dans le voisinage immédiat de l'homme, les chevreuils ont appris ses trucs, ont observé ses allées et venues, ont appris à vivre dans son monde bruyant. Vous imaginez-vous un couple de chevreuils regardant paisiblement passer un train sur la voie du comté Vaudreuil-Soulanges? C'est pourtant ce qui se passe au petit matin alors qu'ils quittent les champs pour entrer se remiser dans le petit bois des collines de Rigaud par exemple... Si un chevreuil du comté Labelle y pense deux fois avant de traverser un chemin, même un chemin de chantier, leurs confrères des Cantons de l'Est connaissent le trafic et traversent la route Sherbrooke-Granby sans la moindre

frayeur et avec le plus grand naturel, si j'ose dire!

Ces chevreuils civilisés qui connaissent l'homme, ses canons, ses voitures, ses trains ou ses avions ont un tout autre comportement que les sauvages du nord. On ne leur en fait pas à eux!

Et faire la "chasse fine" dans des bois aussi propres que ceux de l'Estrie, par exemple, est un art qui se perd... Lors d'un récent voyage à Valcourt, capitale des skieurs et des bombardiers auto-neige, j'eus le grand plaisir de visiter l'excellent territoire de chasse et pêche d'Ovila Pratt. Outre les trois lacs (dont deux sont

artificiels) pleins de belles truites mouchetées, j'ai compris une ou deux choses de plus sur le comportement de ces chevreuils civilisés...

Cherchez les pommiers...

Cherchez des pommiers, et vous trouverez du chevreuil! Sur la terre abandonnée d'Ovila Pratt (abandonnée volontairement dans le but d'en faire une réserve de chasse aux caillies et aux faussans et un lieu de pêche unique à la truite mouchetée) il reste encore quelques

Voir CHASSE en page 37



Une balle en plein coffre et il ne tombe pas! On sous-estime gravement l'endurance du chevreuil car il ne tombe vraiment que si un organe vital a été sérieusement touché. Ce chevreuil n'ira pas loin mais tout de même assez loin pour faire courir le chasseur!

ANNONCE

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes

Montréal, Qué. (P.M.) — La soulagement s'est doublé de la science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant de hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années. Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce

On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. C'est un produit de Whitehall Pharmaceutical fabricants d'Anacin, Bisodol et Kolinos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

Les gagnants depuis 1931

Voici la liste des vainqueurs au scrutin du joueur le plus utile à son club dans la Ligue Américaine, depuis 1931:

- 1931 Roger Maris, New York
- 1932 Roger Maris, New York
- 1933 Nelson Fox, Chicago
- 1934 Jackie Jensen, Boston
- 1935 Mickey Mantle, New York
- 1936 Mickey Mantle, New York
- 1937 Mickey Mantle, New York
- 1938 Yogi Berra, New York
- 1939 Al Rosen, Cleveland
- 1940 Bobby Shantz, Philadelphia
- 1941 Yogi Berra, New York
- 1942 Phil Rizzuto, New York
- 1943 Ted Williams, Boston
- 1944 Ted Williams, Boston
- 1945 Ted Williams, Boston
- 1946 Ted Williams, Boston
- 1947 Ted Williams, Boston
- 1948 Lou Boudreau, Cleveland
- 1949 Lou Boudreau, Cleveland
- 1950 Lou Boudreau, Cleveland
- 1951 Lou Boudreau, Cleveland
- 1952 Lou Boudreau, Cleveland
- 1953 Lou Boudreau, Cleveland
- 1954 Lou Boudreau, Cleveland
- 1955 Lou Boudreau, Cleveland
- 1956 Lou Boudreau, Cleveland
- 1957 Lou Boudreau, Cleveland
- 1958 Lou Boudreau, Cleveland
- 1959 Lou Boudreau, Cleveland
- 1960 Lou Boudreau, Cleveland
- 1961 Lou Boudreau, Cleveland
- 1962 Lou Boudreau, Cleveland

Les Tigers de retour aux E.-U.

TOKYO. (AP) — Les Tigers de Detroit ont terminé leur tournée au Japon et ils ont quitté Tokyo, hier, à bord de deux avions, à destination de Detroit. Ils ont même joué une partie de plus, dont les bénéfices seront versés à la cause des Olympiques de 1964, qui auront lieu à Tokyo.

Les Tigers ont fini en beauté puisqu'ils ont eu raison des étoiles japonaises au compte de 7-2, devant une foule de 19,000 personnes. Jim Bunning, Hank Aguirre et Phil Regan se sont partagé la besogne et ont limité les Nippons à quatre coups sûrs. Billy Bruton a cogné un circuit.

Les Tigers ont décroché 11 victoires, perdu quatre fois et annulé deux fois au cours de leur tournée au Japon. Al Kaline a canonné le plus de circuits, soit 7, suivi de Norm Cash, 6, et Dick McAuliffe, 5.

L'Olympique annule, 3-3

Décidément, le Montréal-Olympique ne peut absolument rien contre les Vics de Granby.

Encore hier soir, à l'arena Maurice-Richard, le Montréal-Olympique a lancé à 43 reprises en direction des buts d'Andy Payette, tout simplement pour se retrouver soudainement en arrière de deux buts et être obligé d'effectuer un solide retour afin de faire au moins match nul avec les Vics, 3-3.

Après une première période qui devait se terminer par un pointage de 1-0 en sa faveur, grâce à un but de Jacques L'Archevesque, le Montréal-Olympique a dirigé une furieuse attaque dans une tentative pour mettre fin à une série d'insuccès contre les Vics.

PREMIERE PERIODE

1-M. Olympique: L'Archevesque 1-0

2-Granby: Boudreau 1-1

3-Granby: Boudreau 2-1

4-Granby: Boudreau 3-1

5-Granby: Boudreau 4-1

6-Granby: Boudreau 5-1

7-Granby: Boudreau 6-1

8-Granby: Boudreau 7-1

9-Granby: Boudreau 8-1

10-Granby: Boudreau 9-1

11-Granby: Boudreau 10-1

12-Granby: Boudreau 11-1

13-Granby: Boudreau 12-1

14-Granby: Boudreau 13-1

15-Granby: Boudreau 14-1

16-Granby: Boudreau 15-1

17-Granby: Boudreau 16-1

18-Granby: Boudreau 17-1

19-Granby: Boudreau 18-1

20-Granby: Boudreau 19-1

21-Granby: Boudreau 20-1

22-Granby: Boudreau 21-1

23-Granby: Boudreau 22-1

24-Granby: Boudreau 23-1

25-Granby: Boudreau 24-1

26-Granby: Boudreau 25-1

27-Granby: Boudreau 26-1

28-Granby: Boudreau 27-1

29-Granby: Boudreau 28-1

30-Granby: Boudreau 29-1

31-Granby: Boudreau 30-1

32-Granby: Boudreau 31-1

33-Granby: Boudreau 32-1

34-Granby: Boudreau 33-1

35-Granby: Boudreau 34-1

36-Granby: Boudreau 35-1

37-Granby: Boudreau 36-1

38-Granby: Boudreau 37-1

39-Granby: Boudreau 38-1

40-Granby: Boudreau 39-1

41-Granby: Boudreau 40-1

42-Granby: Boudreau 41-1

43-Granby: Boudreau 42-1

44-Granby: Boudreau 43-1

45-Granby: Boudreau 44-1

46-Granby: Boudreau 45-1

47-Granby: Boudreau 46-1

48-Granby: Boudreau 47-1

49-Granby: Boudreau 48-1

50-Granby: Boudreau 49-1

51-Granby: Boudreau 50-1

52-Granby: Boudreau 51-1

53-Granby: Boudreau 52-1

54-Granby: Boudreau 53-1

55-Granby: Boudreau 54-1

56-Granby: Boudreau 55-1

57-Granby: Boudreau 56-1

58-Granby: Boudreau 57-1

59-Granby: Boudreau 58-1

60-Granby: Boudreau 59-1

61-Granby: Boudreau 60-1

62-Granby: Boudreau 61-1

63-Granby: Boudreau 62-1

64-Granby: Boudreau 63-1

65-Granby: Boudreau 64-1

66-Granby: Boudreau 65-1

67-Granby: Boudreau 66-1

68-Granby: Boudreau 67-1

69-Granby: Boudreau 68-1

70-Granby: Boudreau 69-1

71-Granby: Boudreau 70-1

72-Granby: Boudreau 71-1

73-Granby: Boudreau 72-1

74-Granby: Boudreau 73-1

75-Granby: Boudreau 74-1

76-Granby: Boudreau 75-1

77-Granby: Boudreau 76-1

78-Granby: Boudreau 77-1

79-Granby: Boudreau 78-1

80-Granby: Boudreau 79-1

81-Granby: Boudreau 80-1

82-Granby: Boudreau 81-1

83-Granby: Boudreau 82-1

84-Granby: Boudreau 83-1

85-Granby: Boudreau 84-1

86-Granby: Boudreau 85-1

87-Granby: Boudreau 86-1

88-Granby: Boudreau 87-1

89-Granby: Boudreau 88-1

90-Granby: Boudreau 89-1

91-Granby: Boudreau 90-1

92-Granby: Boudreau 91-1

93-Granby: Boudreau 92-1

94-Granby: Boudreau 93-1

95-Granby: Boudreau 94-1

96-Granby: Boudreau 95-1

97-Granby: Boudreau 96-1

98-Granby: Boudreau 97-1

99-Granby: Boudreau 98-1

100-Granby: Boudreau 99-1

101-Granby: Boudreau 100-1

102-Granby: Boudreau 101-1

103-Granby: Boudreau 102-1

104-Granby: Boudreau 103-1

105-Granby: Boudreau 104-1

106-Granby: Boudreau 105-1

107-Granby: Boudreau 106-1

108-Granby: Boudreau 107-1

109-Granby: Boudreau 108-1

110-Granby: Boudreau 109-1

111-Granby: Boudreau 110-1

112-Granby: Boudreau 111-1

113-Granby: Boudreau 112-1

114-Granby: Boudreau 113-1

115-Granby: Boudreau 114-1

116-Granby: Boudreau 115-1

117-Granby: Boudreau 116-1

118-Granby: Boudreau 117-1

119-Granby: Boudreau 118-1

120-Granby: Boudreau 119-1

121-Granby: Boudreau 120-1

122-Granby: Boudreau 121-1

123-Granby: Boudreau 122-1

124-Granby: Boudreau 123-1

125-Granby: Boudreau 124-1

126-Granby: Boudreau 125-1

127-Granby: Boudreau 126-1

128-Granby: Boudreau 127-1

129-Granby: Boudreau 128-1

130-Granby: Boudreau 129-1

131-Granby: Boudreau 130-1

132-Granby: Boudreau 131-1

133-Granby: Boudreau 132-1

134-Granby: Boudreau 133-1

135-Granby: Boudreau 134-1

136-Granby: Boudreau 135-1

137-Granby: Boudreau 136-1

138-Granby: Boudreau 137-1

139-Granby: Boudreau 138-1

140-Granby: Boudreau 139-1

141-Granby: Boudreau 140-1

142-Granby: Boudreau 141-1

143-Granby: Boudreau 142-1

144-Granby: Boudreau 143-1

145-Granby: Boudreau 144-1

146-Granby: Boudreau 145-1

147-Granby: Boudreau 146-1

148-Granby: Boudreau 147-1

149-Granby: Boudreau 148-1

150-Granby: Boudreau 149-1

151-Granby: Boudreau 150-1

152-Granby: Boudreau 151-1

153-Granby: Boudreau 152-1

154-Granby: Boudreau 153-1

155-Granby: Boudreau 154-1

156-Granby: Boudreau 155-1

157-Granby: Boudreau 156-1

158-Granby: Boudreau 157-1

159-Granby: Boudreau 158-1

160-Granby: Boudreau 159-1

161-Granby: Boudreau 160-1

162-Granby: Boudreau 161-1

163-Granby: Boudreau 162-1

164-Granby: Boudreau 163-1

165-Granby: Boudreau 164-1

166-Granby: Boudreau 165-1

167-Granby: Boudreau 166-1

168-Granby: Boudreau 167-1

169-Granby: Boudreau 168-1

17

CHASSE

SUITE DE LA PAGE 34

pommiers. Toutes les nuits, et si la forêt n'est pas trop encombrée de chasseurs, même en plein jour, les chevreuils viennent tranquillement aux pommiers! De plus, c'est par les chemins qu'ils préfèrent se déplacer!

C'est une des raisons qui rend extrêmement difficile le repérage des traces car les nombreux passages des voitures les effacent à mesure. Dans les érablières, la forêt est si propre qu'ils se glissent comme des ombres sans le moindre bruit.

S'il se sent repéré, le chevreuil de l'Estrie ne part pas comme une flèche, il marche avec précaution. Les oreilles tendues, l'œil connaisseur aux aguets. Il garde entre lui et l'intrus une bonne distance d'environ 200 verges et procède à la même allure que le chasseur. Les bois de cette région ne sont pas grands. Des chemins, des champs cultivés, des érablières aux multiples sentiers viennent échanger ou couper ces forêts. Je ne crois pas que la plus longue forêt fasse beaucoup plus que 25 milles... alors, dans ces conditions, le chevreuil en connaît les moindres coins et il n'est pas exagéré de croire qu'il possède d'excellentes caches au moins tous les milles.

Le nombre de chasseurs (surtout en fin de semaine) est impressionnant. Mais cela ne semble nullement inquiéter la population de chevreuils. J'ai la très nette impression qu'ils y sont habitués et qu'ils regardent passer le merroi avec une suprême indifférence, se sachant invisibles. Les quelques traces relevées dans la neige indiquent une allure calme. Ce genre de forêt de bois franc offre une nourriture également abondante partout. Donc inutile pour eux d'entreprendre de longues marches vers les terrains de gagnage. Evidemment, si l'on pouvait chasser avec des chiens...! Alors, faire le chien comme dans le nord? Je ne crois pas que ces chevreuils s'y laisseraient prendre! Ils connaissent la vraie musique que font les chiens dans les fermes voisines car ils fréquentent champs et vergers à l'année longue. Tout de même, il doit bien s'en tuer quelques-uns? Oui, mais seulement quelques-uns. Du moins, légalement. Car mon courrier abonde en plaintes de toutes sortes de la part de citoyens de l'Estrie qui constatent un braconnage d'hiver assez intense et m'assurent que les braconniers emploient des arcs et des flèches! Ce qui se comprend, car un coup de feu dans des bois aussi petits doit s'entendre. Reste le repérage des traces et des raquettes de ski dans les skidoles en forêt. Ces traces sont révélatrices dans les grandes forêts de la Zone D, peu concluantes dans un pays qui fabrique les skidoles? Ça m'est égal, me direz-vous, dites-moi seulement où se trouvent ces fameux chevreuils "civilisés", je ferai le reste!

D'accord, et il vous reste 4 jours pour le faire. Explorez toute la partie est de l'Estrie qui constitue le Parc Mont Orford jusqu'à South Stukely.

Vous aurez donc à traverser la voie ferrée qui va d'Eastman à Lawrenceville, Racine, Valcourt, Bonsecours et les forêts vers le lac Brompton et le lac Bowker, au nord des limites du Parc. A ce sujet, même si ces forêts ne sont pas très grandes, on peut quand même s'y perdre... alors prenez des cartes détaillées de la région. Un bon bout de jasette avec les fermiers de la région ne fait pas de tort non plus. De toute façon, vous devez leur demander la permission de chasser au traverser leurs terres.

Ce n'est pas loin de Montréal. Une heure et demie de voiture et l'on est déjà à Waterloo. Pour aller soit à Valcourt, soit vers Eastman, il ne reste qu'une quinzaine de minutes à rouler.

Si vous tuez de ce côté, laissez-le moi savoir! Bonne chance!

COURSES

SUITE DE LA PAGE 33

ducteurs, a d'excellentes chances d'augmenter son avance, du côté pourcentage, en gagnant la troisième course, ce soir... Ron pilote Governor Baldwin, qui demarrera de la pôle dans un C2 Amble de \$1,200... Les experts favorisent Gallant Adios, Rover Boy et le nouveau venu Tamburlaine dans ce mille, mais Feagan est confiant de l'emporter grâce à l'avantageuse position que le tirage au sort lui a octroyée...

Un amateur de 8 ans, Shagri La Dublin, qui vient de gagner un Amble C-1, monte de classe, ce soir... Il est inscrit dans la course principale, un B-3 de \$1,700 et sera conduit par son entraîneur Glen Ramsey, qui aura fort à faire pour l'emporter devant les puissants President Lee, Doctor Kirk et Fleet Hal (Gilles Lachance)... Shagri La Dublin appartenait à l'un des plus éminents entraîneurs de l'Etat de New York, Me Joseph Possesky, de Norwich...

LA BOXE LUNDI
PHILADELPHIE — George Benton, 162½, de Philadelphie, vainqueur par abandon au 10^e round, sur Allan Harmon, 167½, de la Jamaïque.

TUCSON, Arizona — Zora Folley, 197, de Chandler, vainqueur aux points en 10 rounds, sur Dave Fureh, 202, de Phoenix.

PARIS — Ludo Papp, 137½, de Hongrie, vainqueur par abandon au 10^e round, sur Hippolyte Annex, 138, de France.

SYDNEY — Alvaro Prayviani, 135, d'Australie, vainqueur par jet de l'éponge au 10^e round, sur Gabriel Hernandez, 132, du Mexique.

FUKUJI, Japon — Somvat Moon-om, 148, de Thaïlande, vainqueur par jet de l'éponge au 10^e round, sur Ryo Watanabe, 148, du Japon.

PANAMA — Ismael Laguna, 121½, de Panama, vainqueur par k.o. au 3^e round, sur Enrique Ritzman, 121½, de Cuba.



Pour le service individuel qui compte connaissez le

COMMIS-BOUCHER

au

DOMINION

Il existe un très grand nombre de différents morceaux de viande... et une très grande variété de moyens de les apprêter et de les servir à votre famille. Un grand nombre de clientes préfèrent choisir seulement les morceaux en particulier qu'elles connaissent. D'autres gourmets préfèrent offrir à leur famille la plus grande variété possible. Quelle que soit votre préférence en fait de viande, vous obtiendrez une plus grande satisfaction du service individuel lorsque vous faites la connais-

sance du commis-boucher au Dominion! Il s'agit d'un expert entraîné pour vous servir... un conseiller courtis et efficace qui sera heureux de vous aider à choisir le morceau de votre choix et vous expliquer comment le faire cuire et le servir. Si vous réalisez la valeur de cette attention personnelle et experte en plus des viandes Dominion de qualité qui ne coûtent pas plus cher, il est facile de comprendre pourquoi plus de Canadiens magasinent au Dominion de préférence à tout autre magasin.

Approvisionnez-vous de produits Aylmer à bas prix!

SOUPE AUX TOMATES 4/45¢

"AYLMER" CONDENSEE. BOITES DE 10 OZ. REG. 2/25¢

BLÉ D'INDE 4/79¢

EN CREME "AYLMER" DE FANTAISIE. BTES 15 OZ. REG. 21¢

TOMATES 5/\$1.00

DE CHOIX "AYLMER". BOITE 20 OZ. REG. 2/47¢

PRODUITS PROCTER & GAMBLE

DUZ BLEU

Form. \$1.75

Serviette de bain gratuite à l'intérieur

COMET

Nettoyeur pour la maison

Form. géant

CHEER BLEU

Lavage plus blanc

Paquet géant

SAVONS CAMAY

avec Cold Cream

3 pains rég.

DENTIFRICE CREST

16c de rabais

Format économique

PRODUITS DE QUALITE

FEVES au LARD

2c rabais

btes 15 oz

"Van Camp" dans la sauce aux tomates

DINERS HEINZ

ou enfants "Heinz" assortis

btes 5 oz

LAIT EN POUDRE

Boite

3 lb

"Per" instantané

SHORTENING CRISCO

Pot

1 lb

pour cuire ou frire

NOIX GRENOBLE

en MORCEAUX

49¢

"Nutsweet" pqt. 8 oz.

PRODUITS FRAIS CONGELES

PATES A LA VIANDE

4/89¢

"York" assortis - 8 oz.

PATATES FRITES

2/29¢

"Hilltop" pqt. 9 oz.

CHOUX-FLEURS

Ppt.

10 oz

"Domino" Frais congelés

RONDELLES D'OIGNONS

31¢

"Domino" Fraîches Congelées pqt. 5 oz.

PAIN aux RAISINS

2/35¢

"Richmello" Pain 12 oz

Si c'est "Gattuso" c'est bon!

RIGATONI ou Spaghetti Pqts 1 lb 5/\$1.00

"Gattuso" Spaghetti fin Rég. 2/45¢

SAUCE aux TOMATES 3c de RABAIS Boites 15 oz 2/39¢

"Gattuso" — Offre spéciale!

PUREE de TOMATES Boites 6 oz 2/41¢

concentrée "Gattuso" boite 14 oz 41¢

OLIVES POUR SALADES Pot 12 oz 25¢

"Gattuso"

NYLONS SANS COUTURE

"MERCURY", em-

paquetage de Noël

2 paires \$1.95

pour

COUVERTURES SUNNYSUN

Teintes pastelées

72" x 84"

\$3.95

DEGIVREUR PRESTONE

Conduisez avec

plus de sécurité

boite 14 oz 88¢

L'EMISSION DE TELEVISION

LA PLUS POPULAIRE!

"JOUER A LA MAISON"

DOMINO

CANAL 10

CFTM-TV

130 230

PM

LUNDI AU VENDREDI

Obtenez votre CARTE DOMINO GRATUITE au DOMINION AUJOURD'HUI!

GAGNANTS DES PRIX EN ARGENT SEMAINE SE TERMINANT LE 10 NOV.



\$1000.00

GAGNANT

Mme MAURICE NANTTEL

7436, rue de la Roche

Montréal 10, Qué.

GAGNANT \$100.

Mme MAURICE PAGEAU,

5821, ch. Côte-des-Neiges, apt 7, Montréal 10

GAGNANT \$100.

Mme CARMELLE DESAULNIERS,

3756, av. Verdun, Montréal 19, Qué.

GAGNANT \$100.

Mme A. MARTIN,

2195, av. Wilson, Montréal 28, Qué.

GAGNANT \$100.

Mme LILIANE VIGNEAU,

465, rue Profontaine, Longueuil, Qué.

GIGOTS D'AGNEAU BAS PRIX LB 59¢

IMPORTE No 1 — FRAIS CONGELE TENDRE ET DODU

DEVANTS D'AGNEAU COMPLETS LB 23¢

COUPE 3 FAÇONS ROTI, COTELETTES OU MORCEAUX POUR RAGOUTS

ROTI DE PORC ROULE lb 69¢

DESOSSE GENRE BOSTON

COTELETTES D'AGNEAU lb 59¢

COUPE COURTE — UN VRAI REGAL

COTES DE PORC lb 59¢

FRAICHES CONGELEES — EPARGNEZ 20¢ LA LIVRE

SAUCISSES FUMÉES lb 53¢

"HYGRADE" OU "SWIFT'S PREMIUM"

LA CRÈME DE LA RÉCOLTE FRUITS & LÉGUMES

PAMPLEMOUSSES BLANCS grosseur 96 10 pour 59¢

No. 1 de la Floride — pleins de jus et de Vitamine "C"

ORANGES FRAICHES Grosseur 250 2 douz. 49¢

No. 1 de la Floride — Remplies de jus et de Vitamine "C"

RAISINS GROSSES GRAPPES lb 19¢

Importés No. 1 — Sucrés et juteux vert Almeria ou noir Ribier

PRODUITS DE QUALITE DELMONTE

HARICOTS VERTS

Btes 15 oz 2/39¢

coupés à la française "Delmonte"

COCKTAIL DE FRUITS

Btes 20 oz 2/69¢

de fantaisie "Delmonte"

PECHES de FANTAISIES

Bte 28 oz 39¢

"Delmonte" Moitiées ou tranchées

Epargnez 6¢

JUS D'ANANAS

Bte 48 oz 37¢

"Delmonte" si délicieux

EPICERIE EN VEDETTE!

SPAGHETTI CUIT

dans sauce aux tomates

Btes 15 oz 2/35¢

"Heinz" réchauffez et servez

BOULETTES de VIANDE

dans SAUCE

Bte 12 oz 35¢

"Cordon Bleu" un repas vite préparé

BEURRE de SUCRE au CARAMEL

29¢

ou au fudge "Vachon"

cont. 14 oz

LUCKY WHIP

Paquet 2½ oz 29¢

GARNITURE pour desserts

CHOCOLAT AU LAIT

"DOMINION" Pqt 7½ oz 3/\$1

5 variétés de bords

Soyez différents cette année... DONNEZ DES VIVRES

Donnez des
Certificats de Cadeaux

DOMINION

DISPONIBLES EN DIFFERENTES DENOMINATIONS

VOYEZ VOTRE GERANT LOCAL POUR PLUS DE DETAILS



1ère Conférence sur le vieillissement

Le problème des gens âgés étudié pour la première fois à Montréal

par Lysiane GAGNON

Avant, son fils disait: "Je vis chez mon père." Maintenant, c'est à lui de dire: "Je vis chez mon garçon." Avant, il était partie agissante de la société: il travaillait. Maintenant, il est à sa retraite, il n'est plus utile qu'à garder ses petits-enfants ou à tenir le rôle d'un partenaire aux cartes. Avant, il y avait la Belle Époque, les voitures à chevaux et Théodore Botrel. Maintenant, il y a le socialisme, le jet et Léo Ferré. Avant, il était, peut-être, à l'avant-garde. Maintenant, c'est un réactionnaire.

Et il ne comprend plus très bien pourquoi il est tout à coup jeté en dehors d'une vie qui jusqu'à présent avait été la sienne.

Cela, c'est le problème de tous ceux qui atteignent l'âge de la retraite. C'est d'eux qu'on a parlé, hier, à la première conférence sur le vieillissement jamais tenue à Montréal.

Préside par le Dr Gustave Gingras, directeur exécutif de l'Institut de Réhabilitation, et sous les auspices du Club Rotary de Montréal, du Conseil montréalais des services

sociaux et de l'Institut de Gérontologie de l'Université de Montréal, la conférence a porté sur les trois problèmes qui font du vieillard un être inutile, dépendant et isolé: Le travail, le logement et les loisirs.

Les participants ont proposé, en substance, que l'on revise les normes de la retraite, qu'on la porte même, dans certains cas, à 70 ans, que l'on brise la solitude du vieillard en organisant ses loisirs, et que l'on bâtit des centres domiciliaires, au centre des villes, à prix modiques, et

adaptés à leurs besoins.

Ils ont également accordé, à l'unanimité, un vote symbolique à la résolution du Dr T.-J. Quintin, président du conseil exécutif de l'Association Médicale Canadienne, à l'effet que le premier ministre de la province mette sur pied un comité d'étude sur les problèmes des gens âgés.

Le problème du travail des gens âgés a été abordé par M. G. W. Hobbs, président du Conseil Olympia Inc., vice-président retraité de la First National City Bank of New York, et ancien président du National Council on the Aging. Parlant au luncheon offert par le Club Rotary dans les cadres de la conférence sur le vieillissement, il a spécifié qu'il parlait en homme d'affaires et pas en sentimental, ce dont d'ailleurs personne n'aurait douté en l'écouter.

"L'économie du XXe siècle se ressent fortement du fait que les gens vivent plus vieux et qu'en même temps l'âge de la retraite ait tendance à diminuer. Je crois au "flexible retirement" (que le moment de la retraite arrive plus tôt ou plus tard selon les capacités des individus). Et cela, pour plusieurs raisons.

1. Avec les progrès de la médecine, un homme de 65 ans a

aujourd'hui la vigueur d'un homme de 50 ans.

2. A 65 ans, un homme a habituellement la capacité de faire un travail qui ne demande pas de violent effort physique, et a des habitudes de travail plus stables.

3. Si l'employeur fournit à ses retraités une pension de \$100 par mois après qu'ils ont atteint l'âge de 70 ans, plutôt que 65 ans, il leur en coûte 40 p. 100 de moins — soit 8 p. 100 de moins par année.

"Cela, c'est de l'argent en banque, de quoi enrichir les actionnaires et renforcer le capitalisme, d'ajouter l'homme d'affaires américain.

4. Chaque fois qu'un travailleur capable de travailler cesse de le faire à cause de cette retraite forcée, il reste consommateur; il consomme sans produire; moins de marchandises sont distribuées à plus de gens. Une économie saine ne peut supporter cela.

"Si vous tenez à fixer un âge de retraite, reculez-le au moins de cinq ans, d'insister le conférencier.

Au service de Placement

Dans l'après-midi, lors du colloque organisé par la Conférence, le gérant du district de Montréal pour le Service national de placement, M. G. P. Reid, devait aborder le même sujet sous un autre angle.

"36 p. 100 des chômeurs placés en 1960 avaient moins de 44 ans, dit-il, et il est extrêmement difficile pour les gens plus âgés de trouver du travail. Ils doivent accepter un salaire moindre — ce qui s'explique parfois par le fait qu'ils ne peuvent reprendre le travail auxquels ils étaient entraînés, recommencer presque à zéro. "Il faut, pour qu'un employeur consente à l'embaucher, de nombreux entretiens, et de longues discussions. C'est pourquoi nous avons, au

bureau de placement, un fonctionnaire dont c'est le seul travail de voir au placement des personnes de plus de 55 ans. Avec beaucoup de temps et d'efforts, il réussit à en placer dix par mois."

M. Reid devait proposer, à

la fin du colloque, que M. Ian Campbell, du ministère du Travail à Ottawa, et M. Clément Pépin, du Service national de placement discutent de la possibilité d'établir un programme de publicité intense.

...et les femmes?

"Je l'ai épousé pour le meilleur et pour le pire... mais pas pour la journée!" s'écriait la femme d'un retraité. Et en effet, chacun sait qu'un homme n'a pas sa place dans la maison — de 9 h. a.m. à 6 h. p.m. Il doit partir après le petit déjeuner et revenir pour le dîner, afin de permettre à sa femme de faire le ménage en paix, de se rouler les cheveux sur bigoudis et de parler au téléphone... Le problème de l'épouse du

retraité en est un de taille, que M. Hobbs, dans son exposé, a mentionné.

A cause de cette inactivité à laquelle aucun homme normal ne s'habituerait jamais, le retraité devient tendu, belliqueux ou excessivement renfermé, comme le faisait remarquer Mère Marie Kateri, lors de la même conférence.

Et la première personne à souffrir de la retraite d'un homme, c'est peut-être bien sa femme...



A LA PREMIERE CONFERENCE SUR LE VIEILLISSEMENT, l'un des trois conférenciers, M. W. S. Goulding, architecte et président provisoire de l'Ontario Society on Aging, M. Charles Renaud, directeur du service de Bien-Être social de Montréal, et M. le Dr Gustave Gingras, directeur exécutif de l'Institut de Réhabilitation.

photo LA PRESSE

Comme on l'a fait à St-Jean

Organiser leurs loisirs et leur redonner quelques responsabilités

Il suffit de peu pour rendre heureuses les vieilles personnes. Une salle à eux, des amis avec qui parler du bon vieux temps, quelques responsabilités. C'est l'expérience qui a été faite à St-Jean, et que le directeur-général du service social de cette ville, M. Richard Sarrazin, a relatée au colloque de la Conférence sur le Vieillissement. Après enquête, les travailleurs sociaux du diocèse de cinq comités s'étaient rendu compte qu'il existait une seule association de gens âgés, qui comptait une vingtaine de membres seulement, et une seule institution qui acceptait les couples âgés — à condition qu'ils soient malades et puissent bénéficier de l'assistance hospitalisation.

Aussi le service social de St-Jean a-t-il mis sur pied une section appelée "club des trois fois vingt ans", aux frais de la charité publique. "Nous avons formé des comités, composés de personnes âgées, à qui cela donnait le sentiment d'être utile. Comités pour chercher des logements, du travail à temps partiel, pour s'occuper des loisirs, de la location du local, etc. L'expérience s'est soldée par un succès. La ville a loué un local en septembre dernier. Quand il a été question de le leur retirer, les "vieux" se sont tous donnés la main pour protester. On le leur a laissé.

Depuis, on remarque chaque jour une assistance régulière de 30 à 40 personnes."

M. Sarrazin a enfin suggéré la formation d'une association de gens intéressés à la gérontologie, sur le plan provincial. Opinion corroborée ensuite par le Dr Quintin, qui a déclaré que "pour la bonne marche de ces projets, il faut du personnel, et que les petits centres de la province ne peuvent former assez de médecins, d'infirmières et de travailleurs sociaux.

comment vieillir le plus tard possible", et a cité la sociologue Reichman, pour lequel l'adaptation, chez le vieillard, peut prendre deux formes: la perte quotidienne de l'appétit de vivre ou le repliement sur soi-même et le développement de l'agressivité, et a abordé le problème délicat des relations parents-jeunes ménages-petits-enfants.

Plus tôt dans la journée, le Dr Joseph W. Willard avait parlé des "aspects économiques et sociaux relatifs au vieillissement", et affirmé que l'on doit isoler les gens âgés des gens âgés en meilleure santé

Il faut loger les vieux au COEUR de la VILLE

"Nous avons toujours pensé le logement en fonction des couples avec enfants, alors que nombre de femmes seules et de couples âgés cherchent à se loger", déclarait, à la Conférence sur le Vieillissement, M. William S. Goulding, assistant-professeur à l'École d'architecture de l'Université de Toronto et président provisoire de l'Ontario Society on Aging.

Dans l'après-midi, M. Charles Renaud, directeur du service de bien-être de Montréal, devait concrétiser cette opinion, en suggérant des solutions précises au problème du logement des personnes âgées.

"Les vieilles personnes, dit-il, aiment demeurer là où ils ont vécu. C'est pourquoi nous ne devons pas les transférer dans des banlieues lointaines où ils se sentent perdus, isolés. "A ce sujet l'agent des relations extérieures de la Société centrale d'Hypothèques déclarait que sa compagnie venait de terminer la construction d'un centre de 50 maisons (loyer: \$45) pour couples âgés, à l'extrême-est de la ville, et qu'on les invitait à s'y installer. M. Renaud répliqua qu'il avait déjà visité un centre semblable, et que jamais il ne s'était senti "aussi démoralisé" !

et les placer dans des hôpitaux pour malades chroniques ou dans des logements spéciaux, afin que l'atmosphère de la maison communautaire reste agréable."

A la fin du colloque, le Dr E. David Sherman, président de l'American Geriatric Association a suggéré la formation d'un comité central de coordination dans l'étude des problèmes de gérontologie, commandité par les trois organismes commanditaires de cette Conférence, comité dont ferait partie des professionnels des diverses disciplines représentées à la Conférence.

Car il faut que ces centres soient organisés de façon que les locataires partagent les loisirs et bénéficient d'aide médicale et domestique.

Aussi M. Renaud réclame-t-il un édifice au cœur de la ville, avec appartement privé pour les locataires, mariés ou célibataires, avec une salle commune où se divertir, un centre de réhabilitation physique, des ateliers pour les hommes et pour les femmes, menuiserie, couture, etc.), et, au sous-sol, des machines à laver. "Les locataires entretiendraient eux-mêmes leur deux-pièces, se partageraient le ménage des couloirs et de la salle. Ils auraient à leur disposition deux infirmières et un couple jeune pour les travaux plus durs... une fois qu'une dizaine de centres semblables seraient établis dans plusieurs paroisses, on pourrait augmenter le personnel, y adjoindre une équipe de psychiatres et de gérontologues."

M. Renaud termina son exposé en souhaitant que l'on prenne les moyens adéquats pour éveiller l'opinion publique et que les autorités municipales et provinciales, ainsi que les clubs de bienfaisance, prennent leur responsabilité en ce sens.

Ogilvy's

MANTEAUX D'HIVER GARNIS VISON

Prix d'achat spécial **\$77.**

Nous avons de superbes manteaux unis, sobres et élégants, ornés de cols en luxueux vison d'élevage, vison pastel ou vison Palomino.

Les tissus: fins lainages importés, dans les tons de brun, taupe, rouge ou noir.

Les modèles: devant droit ou croisé; manches raglan ou appliquées; boutons fantaisistes.

Les cols: roulé ou croisé.

Les tailles: 8 à 18 dans le groupe.

S.V.P. Pas de commandes postales ni téléphoniques

OGILVY'S — Manteaux pour dames ou demoiselles, au deuxième

OGILVY'S

Ogilvy's

RIDEAUX EN BOUCLE TERYLENE*

Couvrant une surface de 144" par 95" de long. Rég. \$59

Rideaux à plis pincés avec ourlet de 5", munis de crochets. Lavables, faciles d'entretien. Blanc ou beige.

Aussi: 96" x 95"	19.50
48" x 95"	10.50

* Marque déposée.

29⁵⁰

Ogilvy's

RIDEAUX DROITS EN DACRON* BLANC

La Paire	Le Panneau
41" x 54" 3.75	60" x 54" 2.95
41" x 72" 4.75	60" x 72" 3.50
41" x 90" 5.75	60" x 90" 4.15
41" x 99" 6.25	60" x 99" 4.45

* Marque déposée

Ogilvy's

VOLANTS CROISES EN DACRON* BLANC

La Paire	La Paire
50" x 63" 8.50	95" x 90" 16.95
50" x 90" 9.95	135" x 90" 25.75

* Marque déposée

Ogilvy's

RIDEAUX CAFE AUX GAIS IMPRIMES

Rideaux courts en cotonnade résistante, imprimée de motifs variés dans les tons de vert, jaune, rouge, bleu ou rose. 30" de large, 36" de long.

Prix spécial **3⁹⁵** la paire

* Marque déposée

Ecrivez ou téléphonez Ogilvy's — VI. 2-7711

OGILVY'S — Tentures, au cinquième

OGILVY'S

Ogilvy's

EN TÊTE: NOS FLEURS D'HIVER

16⁹⁸

Le modèle illustré est une délicieuse petite toque en pétales roses et verts. Il fait partie d'une toute nouvelle collection de têtes fleuries que nous destinons à vos grands thés et petites soirées. Il y a choix de cloches, dômes et bandes en roses d'hiver.

Pas de commandes postales ni téléphoniques S.V.P.

OGILVY'S — Salon du chapeau, au deuxième

OGILVY'S

Ogilvy's

CHAIRES DE FANTAISIE D'ASPECT TRADITIONNEL

prix spécial \$59 chacune

Nous avons trois modèles charmants qui sauront aviver un petit coin sombre de votre maison. Leur aspect délicat est souligné d'une construction solide et d'une base anti-affaissement.

Les finis: bois de fruitier, noyer ou acajou.

Les tissus: brocatelle de soie Milanais nuancée vert sauge, brun, turquoise, or, beige ou ambre.

Téléphonez Ogilvy's VI. 2-7711 — S.V.P., pas de commandes postales

OGILVY'S — Meubles, au cinquième

OGILVY'S

OGILVY'S — OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9 H.

Session à Québec le 15 janvier

5 déc.: "Gros remaniement" René Hamel assumera l'intérim

QUÉBEC (J.M.) — M. Jean Lesage, chef du gouvernement provincial, a annoncé officiellement la date de l'ouverture de la prochaine session du nouveau Parlement: le mardi 15 janvier 1963.

D'ici là, soit mercredi le 5 décembre, M. Lesage procédera à un remaniement ministériel.

Pour le chef du gouvernement lui-même, l'étendue de ce remaniement est "aléatoire", mais il est plus probable qu'il s'agira d'un "gros remaniement".

Le premier ministre aura le temps d'y penser et de tout préparer durant ses vacances qui l'ont d'abord conduit à Montréal après la séance du cabinet.

Durant son absence, M. René Hamel, ministre du Travail et député de Saint-Maurice, remplacera M. Lesage à la direction du gouvernement. Le premier ministre intérimaire sera en fonction jusqu'au lundi 3 décembre.

Les membres du cabinet, siégeant sous la présidence de M. Lesage, ont eu une longue discussion avec la "Commission du Service civil" en vue de la revalorisation de la fonction publique du Québec.

Il a été décidé d'ajouter une dernière touche au reclassement des emplois et au rajustement des traitements dans les bureaux de la "Commission des Accidents du Travail". Une rétroactivité est prévue jusqu'au premier mai 1962.

La reclassification dans le cas de fonctionnaires d'autres ministères entraînera une rétroactivité jusqu'au premier novembre 1962 seulement.

"Il s'agit d'un travail considérable", a dit M. Lesage. "Nous espérons qu'en ce qui concerne les petits salariés, on pourra agir assez rapidement pour que l'on tienne compte des hausses de salaire lors de l'émission des chèques du 15 décembre."

Le premier ministre, à qui l'on demandait s'il y avait eu des plaintes au sujet d'ém-

Voir REMANIEMENT en p. 2

C.E. DAIGNEAULT
DEPT. DES ACHATS
ED. FINALE
ISEM. - OSAM.

PRESSSE

LE PLUS
GRAND QUOTIDIEN
FRANÇAIS
D'AMÉRIQUE

DERNIÈRE ÉDITION

5c

Montréal, mercredi 21 novembre 1962 / Présentation de la Vierge Marie

IMPRIMERIE ET PUBLIS AU 7 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTREAL, PAR LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE LA PRESSE LIMITEE • 79e ANNÉE, No 33 • 6 CANTIERS • 96 PAGES

Dief ferait sous peu une offre à Bertrand

par Richard DAIGNEAULT et Dominique CLIFT

QUÉBEC — Le parti conservateur a l'intention d'inviter Jean-Jacques Bertrand à se joindre au gouvernement Diefenbaker, selon un porte-parole haut placé du parti.

D'autre part, Jean-Jacques Bertrand a démenti une nouvelle de la Presse Canadienne voulant qu'il ait déjà accepté le poste de ministre adjoint de l'Agriculture qui serait créé pour la circonstance.

"C'est une rumeur absolument mal fondée" a-t-il déclaré à LA PRESSE. M. Bertrand est actuellement en vacances en Floride.

D'autre part le porte-parole du parti conservateur a déclaré à LA PRESSE:

"Tout le monde spéculé; les conservateurs spéculent. La situation politique est très mobile et confuse. On n'a pas approché Bertrand, on ne lui a pas fait d'offre, mais je ne dis pas qu'on ne lui en fera pas".

Il s'avère cependant que l'entrée de M. Bertrand au cabinet ne serait pas si simple qu'on le croit généralement. Elle risquerait de bouleverser l'ordre de préséance établi parmi les ministres canadiens-français.

On se demande quelle serait l'importance du poste confié à M. Bertrand. S'il s'agit d'un ministère d'importance secondaire on risquerait de le voir refuser; s'il s'agit d'un poste de premier plan on risquerait de voir les autres ministres du Québec prendre ombrage.

Cependant il y a un mouvement de révolte qui se dessine parmi les jeunes conservateurs à l'égard du premier ministre Diefenbaker et ses gaffes répétées à l'adresse du Québec.

Le congrès conservateur qui doit avoir lieu au milieu de janvier serait très orageux, dit-on. On pourrait aller jusqu'à réclamer la démission de Diefenbaker.

Les membres du parti susceptibles d'agir de la sorte sont justement ceux qui sont les plus favorables à Jean-Jacques Bertrand et qui font tout en leur possible pour mousser sa candidature.

Il semble donc que le parti conservateur est en proie à des convulsions internes qui rendent son avenir fort incertain.

De toute façon il est extrêmement difficile de se faire une idée de ce qui se passe vraiment au sein du parti et du cabinet.

Car si une offre avait été faite déjà à Bertrand personne ne l'avouerait de crainte de le voir refuser et de risquer une diminution du prestige conservateur.

C'est pourquoi toutes les déclarations de part et d'autre doivent être prises sous toute réserve.

A Ottawa la rumeur veut que ce soit déjà fait...

par Françoise COTE

OTTAWA (PC) — Des sources bien informées révèlent que M. Jean-Jacques Bertrand, principal lieutenant du chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson, a été invité à faire partie du cabinet fédéral. Il aurait accepté l'offre du premier ministre John Diefenbaker.

M. Bertrand vient d'être élu député provincial de Mississauga lors de l'élection québécoise du 14 novembre. Au cours de la campagne électorale, il a parfois exprimé ses vues opposées à celles de M. Johnson, dont il avait été l'adversaire lors du congrès pour le choix du chef de l'Union nationale.

Réactions

A Washington, la première impression c'est que la spectaculaire décision unilatérale de la Chine communiste semble, à première vue, ne constituer qu'un retour aux propositions de Chou En-lai du 20 octobre rejetées par M. Nehru.

A Londres, on fait montre de prudence dans l'appréciation de la situation. De toutes façons, la décision d'envoyer de nouvelles fournitures militaires à l'Inde est maintenue par le gouvernement britannique. A première vue, les spécialistes britanniques estiment qu'il s'agit d'une habile action de propagande de Pékin destinée surtout à faire impression sur les pays non engagés.

L'offre chinoise, croient-ils, semble délibérément présentée de façon à paraître neuve et sincère.

Ouvriers et patrons seraient forcés de collaborer un jour

HALIFAX (PC) — Le directeur national du puissant syndicat des métallurgistes unis d'Amérique (CTC) a déclaré aujourd'hui, à Halifax, que le patronat et les syndicats devront collaborer volontairement s'ils ne veulent pas être forcés de le faire par le gouvernement à l'avenir.

M. William Mahoney, qui parlait à une conférence d'études sur les questions ouvrières-patronales, organisée par l'Institut des affaires publiques de Dalhousie, a affirmé que le Canada aurait beaucoup à apprendre des pays européens en ce domaine, surtout de la Suède. Il doute cependant que nous atteignions rapidement la "paix industrielle" de la Suède, à moins de s'y consacrer "jour et nuit".

On ne peut transformer du jour au lendemain les structures de conflits qui prévalent actuellement dans nos relations ouvrières-patronales, a-t-il dit. "Mais nous ne pouvons nous contenter seulement de voir ce qui se passe ailleurs. Nous devons agir", a déclaré le syndicaliste.

Plus de 200 communistes indiens, y compris quelques chefs du parti, ont été arrêtés aujourd'hui dans 15 villes, en conformité avec les règlements d'urgence.

Par ailleurs, les premières cargaisons aériennes d'armes destinées à l'Inde ont quitté la Grande-Bretagne aujourd'hui.

Victime d'une discussion électorale

QUÉBEC (PC) — Walter Bujold, âgé de 26 ans, de Pabos, en Gaspésie, est mort dans un hôpital de Québec, aujourd'hui, des suites de blessures reçues dans une bataille, le soir des élections provinciales. La bataille avait débuté à la suite d'une violente discussion sur l'issue du scrutin.

En annonçant la nouvelle, Mgr Perle Pelletier, secrétaire général du concile, a dit aux prêtres réunis à Saint-Pierre que la décision avait été prise parce que le schéma, dans sa rédaction présente, souffrait de "fautes et lacunes graves".

Entre-temps, l'assemblée conciliaire va entreprendre, dès vendredi, l'étude d'un autre schéma concernant la presse et les grands MEDIA d'information. L'assemblée ne siège pas demain.

La discussion sur la Révélation avait repris hier à la suite de la tenue d'un scrutin qui aurait nécessité une majorité des deux

tiers pour la suspendre. Selon des rapports officiels, quelque 1,300 prêtres ont voté en faveur du retrait du schéma. Il s'agit de 1,274 votes pour rendre effective la décision. Une minorité de 800 prêtres avait voté pour la suspension du schéma. Par sa décision, le pape ne fait que passer outre à un règlement de procédure et donne gain de cause à la majorité.

En annonçant la nouvelle, Mgr Perle Pelletier, secrétaire général du concile, a dit aux prêtres réunis à Saint-Pierre que la décision avait été prise parce que le schéma, dans sa rédaction présente, souffrait de "fautes et lacunes graves".

Entre-temps, l'assemblée conciliaire va entreprendre, dès vendredi, l'étude d'un autre schéma concernant la presse et les grands MEDIA d'information. L'assemblée ne siège pas demain.

La discussion sur la Révélation avait repris hier à la suite de la tenue d'un scrutin qui aurait nécessité une majorité des deux

tiers pour la suspendre. Selon des rapports officiels, quelque 1,300 prêtres ont voté en faveur du retrait du schéma. Il s'agit de 1,274 votes pour rendre effective la décision. Une minorité de 800 prêtres avait voté pour la suspension du schéma. Par sa décision, le pape ne fait que passer outre à un règlement de procédure et donne gain de cause à la majorité.

Par ailleurs, les premières cargaisons aériennes d'armes destinées à l'Inde ont quitté la Grande-Bretagne aujourd'hui.

Plus de 200 communistes indiens, y compris quelques chefs du parti, ont été arrêtés aujourd'hui dans 15 villes, en conformité avec les règlements d'urgence.

Par ailleurs, les premières cargaisons aériennes d'armes destinées à l'Inde ont quitté la Grande-Bretagne aujourd'hui.

La démocratie au Québec

Lesage ne doit pas courir de la cuisine au salon

S'il faut en croire quelques conseillers et amis de Jean Lesage nous verrons peut-être bientôt le chef de l'état québécois n'occuper que ce seul poste.

En d'autres mots, nous sommes peut-être sur le point d'une réorganisation en profondeur du bureau du premier ministre.

Nous insistons sur le "peut-être" car les mauvaises habitudes dans l'administration de la province ont des racines très profondes.

Tel politicien arrive au pouvoir tout tout flamme pour tout chambarder, mais au moment où il est pris dans l'engrenage de ses prédécesseurs il est irrémédiablement enchaîné, lié par la tradition. N'importe quel homme qui hérite d'un poste-clé dans n'importe quelle vieille institution connaît bien cette situation classique.

Mais ce qui rend le chambardement urgent au bureau du premier ministre, plus particulièrement, c'est que les hommes ne peuvent plus résister. Durant les dernières années de sa vie, Maurice Duplessis ne savait plus très bien ce qui se passait dans son bureau. Paul Sauvé s'était promis de tout renverser et de refaire les services d'une façon plus intelligente. En plus de se rendre impopulaire avec une bonne partie de la députation, il s'est tout simplement heurté à un mur. Antonio Barrette, qui lui succédait quelques mois plus

Voir LA DEMOCRATIE, page 2

Des avions de patrouille vont contrôler le départ de Cuba des IL-28 russes

WASHINGTON (AFP, AF, UPI) — Peu après que le président Kennedy ait annoncé la levée du blocus de Cuba, hier, l'URSS, de son côté, ordonnait la suppression des mesures militaires qui avaient été prises sur son territoire en raison de la crise cubaine. Aujourd'hui, Moscou avait donc accepté de retirer ses bombardiers stationnés en sol cubain, les avions de patrouilles des forces antissubmarines américaines de l'Atlantique ont reçu pour mission de contrôler le départ des navires qui transporteront les bombardiers IL-28 hors de Cuba.

Par ailleurs, avec le relâchement de la tension dans les Caraïbes, les États-Unis ont commencé à prendre diverses mesures de retour à la situation normale.

Ainsi, l'armée de l'air annonce que tous les appareils du commandement de la défense aérienne retourneront à leurs bases normales, sauf dans le Sud-La marine, pour sa part, déclare que les 83 navires assignés à la force du blocus retourneront à leur port d'attache d'ici la fin de la semaine.

Un porte-parole du département d'Etat a cependant déclaré, aujourd'hui, que les États-Unis n'ont pas encore acquis la certitude si l'URSS a expédié ou non des ogives nucléaires en territoire cubain. "Nous présumons que l'URSS a pu éventuellement transporter de telles ogives pour les utiliser avec les missiles balistiques qui se trouvaient aux Caraïbes, — ou entendait le faire, en tout cas — mais nous n'en avons pas la preuve", a déclaré le porte-parole.

Le département d'Etat base ses présomptions relatives à la présence éventuelle d'ogives nucléaires à Cuba sur la foi de rapports d'intelligence indiquant que si les missiles n'avaient pas été retirés, ceux qui ont une portée de 2,200 milles auraient pu entrer en opération le 15 novembre dernier. "Il ne semble pas que



EXPLOSION — Un policier surveille les ruines des établissements de la compagnie Canadian Oxygen, à Ottawa, à la suite de l'explosion de réservoirs d'oxygène liquide qui a causé la mort

d'un homme et en a blessé sérieusement un autre, au cours de la nuit. L'incendie allumé par l'explosion a pu être aperçu à plusieurs milles à la ronde.

L'Inde hésite à faire confiance à la Chine

NOUVELLE-DELHI. — L'PA, UPI, AFP) — A la suite de la décision de la Chine communiste de mettre fin à 11 heures, ce matin, aux combats sur toute la longueur de la frontière sino-indienne, le premier ministre de l'Inde, M. Nehru, a déclaré devant le Parlement que l'Inde n'abandonne pas ses positions et qu'il n'y aura pas de négociations tant que les Chinois ne seront pas revenus sur les positions qu'ils occupaient avant le 8 septembre. "Je n'ai pas encore reçu les nouvelles propositions de M. Chou En-lai, a déclaré M. Nehru; elles seront étudiées avec soin. Jusque là aucune

déclaration ne sera faite". Les combats se poursuivent encore ce matin dans les Territoires de la frontière du Nord-Est où les troupes communistes réussissent à enfoncer les lignes de défense de l'Inde au sud de Bomdila et s'avancent vers les plaines de l'Assam.

Dans leur communiqué, diffusé hier par Radio-Pékin, le gouvernement chinois proclamait le cessez-le-feu pour 11 heures, ce matin, et annonçait que ses troupes commencent à se retirer à 12 milles et demi des lignes de contrôle établies le 7 novembre 1959.

Offre de pourparlers

En outre, Pékin propose à la Nouvelle-Delhi de désigner des plénipotentiaires pour rencontrer sur place les plénipotentiaires chinois et régler les questions pratiques relatives au retrait des forces armées en présence.

Le premier ministre Nehru est invité à venir à Pékin pour régler le conflit frontalier à l'amiable lorsque les négociations menées sur place par les plénipotentiaires auront donné des résultats. Si le gouvernement indien trouvait un inconvénient à cette visite, ajoute la déclaration publiée hier soir à Pékin, le président du conseil chinois serait prêt à se rendre à la Nouvelle-Delhi pour négocier.

Une forte opposition à un cessez-le-feu du côté indien paraît se faire jour au Parlement de l'Inde. Certains parlementaires qualifient même la proposition chinoise de fourberie. Plusieurs députés ont exigé que le Parlement soit réuni en session permanente en raison des circonstances actuelles, ce à quoi M. Nehru a répondu que les négociations avec la Chine se dérouleraient en plusieurs étapes. Il a également déclaré que la suite des négociations serait conditionnée par la manière dont la promesse chinoise de repli vers le nord à partir du premier décembre serait exécutée.

Il s'est opposé à l'intervention du Parlement dans les négociations, comme n'étant pas une procédure habituelle.

Plus de 200 communistes indiens, y compris quelques chefs du parti, ont été arrêtés aujourd'hui dans 15 villes, en conformité avec les règlements d'urgence.

Par ailleurs, les premières cargaisons aériennes d'armes destinées à l'Inde ont quitté la Grande-Bretagne aujourd'hui.

Plus de 200 communistes indiens, y compris quelques chefs du parti, ont été arrêtés aujourd'hui dans 15 villes, en conformité avec les règlements d'urgence.

Par ailleurs, les premières cargaisons aériennes d'armes destinées à l'Inde ont quitté la Grande-Bretagne aujourd'hui.

Plus de 200 communistes indiens, y compris quelques chefs du parti, ont été arrêtés aujourd'hui dans 15 villes, en conformité avec les règlements d'urgence.

Première réunion du conseil municipal de la métropole



Voici mes chers conseillers ce que démocratiquement nous allons faire maintenant.

Voici mes chers conseillers ce que démocratiquement nous allons faire maintenant.

Voici mes chers conseillers ce que démocratiquement nous allons faire maintenant.



WILLIAM HARPER tué

William Harper, âgé de 38 ans, dont la dernière adresse connue était 2110, rue Holy Cross, à Verdun, succombait à ses blessures quelques heures après avoir été admis à l'hôpital Royal Victoria.

Le deuxième bandit, Lionel Essiembre, âgé de 39 ans, d'adresse inconnue, était dans un état très critique tôt ce matin. On ne lui concédait que très peu de chance de survie.

Les deux bandits ont été abattus par le sergent Jacques



LIONEL ESSIEMBRE blessé grièvement



LES HEROS DE LA FUSILLADE — Le sergent JACQUES CHAPUT et l'agent ANDRÉ TREMBLAY ont été les héros d'une fusillade au cours de laquelle près de 15 coups de feu ont été échangés. Deux bandits ont été abattus par les policiers. Ils exhibent fièrement le montant du hold-up qui a été récupéré et les revolvers qui appartenaient aux apaches.

photo LA PRESSE

BILLET: "La Presse"

Maintenant que nous avons épuisé nos encres bleue et rouge, changeons d'encre. Après nous être émus, réfléchissons à autre chose.

Ainsi, je me demande si notre esprit s'écaille à la mesure de nos yeux, dans la vue que nous prenons de notre monde contemporain, en perpétuel devenir quotidien, pour parler chic et hermétique? Autrement dit, nos médias d'information atteignent-ils tous à une juste évaluation des événements, se produisant dans un univers, où l'homme des antipodes menace, d'un instant à l'autre, de devenir un ennemi ou un allié personnel? J'en doute. Il n'est que de voir certains organes de diffusion de nouvelles pratiquer ce que j'appellerais "l'anecdote de village".

Par exemple, je ne m'étonne pas que certains journalistes aient donné la même étincelante manchette à: "Hiroshima atomisée, 100.000 morts", hier, et à "Déraillement à Montréal: 5 blessés", aujourd'hui. Tout ça parce que ce sont des victimes bien de chez nous... Je trouve qu'il y a démesure et confusion du sens des valeurs si le "cerveau" d'une feuille accorde une manchette égale à "Ouverture du Concile", un jour, et "Triomphe des Alouettes", le lendemain. Faut-il attendre l'Histoire pour distinguer la paille de la poutre? Une certaine forme de reportage a ce défaut trop humain d'établir l'intérêt d'une dépêche, à partir (...) de la vaine curiosité du lecteur et du spectateur, à l'échelle du clocher qui les abrite.

Je ne cache pas que moi-même j'aurais été fort emporté de déterminer la prééminence d'intérêt s'il y eut eu concomitance des deux nouvelles suivantes: éclatement de la crise cubaine et réélection des libéraux. Pourtant, si je me place au point de vue planétaire c'est l'équivalent d'un pet de souris vis-à-vis d'une détonation atomique.

Je suggère qu'une école de journalisme donne à un de ses élèves la soutenance de thèse suivante: "chien écrasé vs homme éclaté".



les
propos
du
timide

ALBERT BRIE

Jeune homme d'Ottawa victime d'une explosion

OTTAWA, (PC) — On a sorti des débris d'un complexe industriel incendié hier soir le corps calciné d'un jeune ouvrier de 17 ans, Clive Howard, tandis qu'une autre personne a été grièvement brûlée dans le sinistre qui, à première vue, a causé des dommages s'élevant à \$1.000.000.

Le drame est survenu sur l'île Victoria, dans l'Outaouais, entre Hull et Ottawa. Les installations appartiennent à la Canadian Oxygen Company dont deux bâtiments d'importance ont été entièrement détruits en dépit des efforts des pompiers qui travaillèrent durant plus de trois heures.

Vers 5 h. 30, alors que le directeur de la société quittait son bureau, une explosion se fit entendre, suivie bientôt de trois autres. Il s'agissait de réservoirs d'oxygène liquide, composition chimique entrant dans la fabrication d'explosifs brisants. Le feu se communiqua bientôt aux locaux ce qui provoqua une alerte générale à laquelle répondirent les pompiers de six casernes.

Dans l'un des bâtiments étaient acambrées des bouteilles d'acétylène qui explosèrent également au fur et à mesure que se propageaient les flammes.

L'incendie spectaculaire, dans le quartier industriel de la frontière québéco-ontarienne a attiré une foule de badauds que l'on estime à 5.000 personnes au moins.

Le directeur, M. C. M. Pitts, qui est resté sur les lieux tout du long, a raconté qu'il avait vu un de ses employés, Howard Gale, 51 ans, en proie aux flammes qui brûlaient ses vêtements. Rapidement secouru, l'ouvrier a été envoyé à l'hôpital où son état est considéré comme sérieux.

C'est également M. Pitts qui a expliqué que les dégâts sem-

blaient devoir s'élever à au moins un million de dollars. Le travail des pompiers, en plus d'éteindre les bâtiments incendiés, consista à protéger les autres installations industrielles de l'île.

Les flammes étaient visibles à des milles à la ronde, attirant les curieux à tel point que les postes de radio durent lancer des appels pour que les habitants de la région évitent de se rendre sur les lieux.

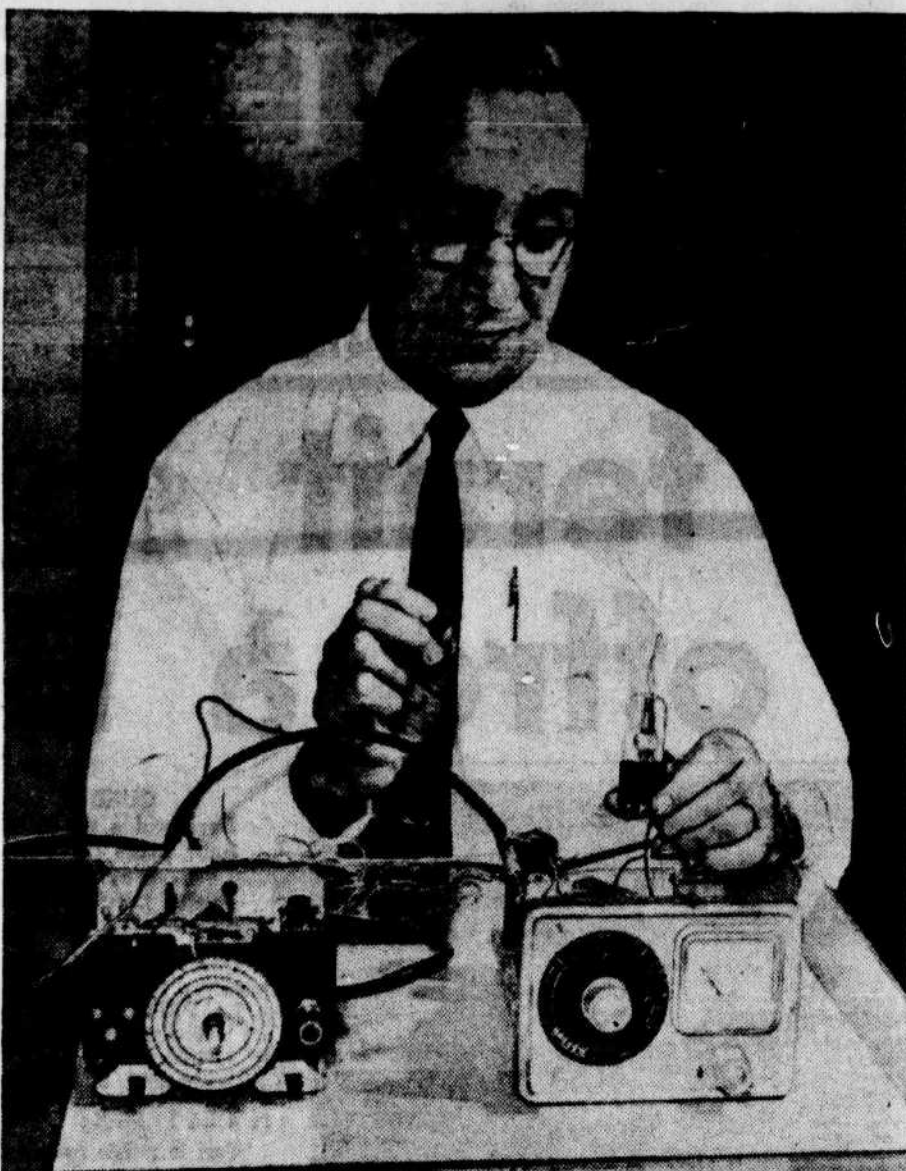
La météo

MINIMUM CETTE NUIT: 32
MAXIMUM DEMAIN: 35

Bureau météorologique du Canada, Dorval, (PC) Région de Montréal et Ottawa: Nuages, avec quelques éclaircies, pluie légère vers le soir. Demain, nuages, éclaircies, pluie légère vers midi. Vent du sud de 15 à 20 milles. Minimum cette nuit: 32 et maximum demain: 35. Région de Québec: Nuages, pluie ou neige légère après-midi et vers le soir. Demain, nuages, éclaircies, pluie légère vers midi. Vent du sud de 15 à 20 milles. Minimum cette nuit: 32 et maximum demain: 35. Région de Sherbrooke et de la Vallée: Nuages, pluie ou neige légère après-midi et vers le soir. Demain, nuages, éclaircies, pluie légère vers midi. Vent du sud de 15 à 20 milles. Minimum cette nuit: 32 et maximum demain: 35.

Laurentides et Mauricie: Nuages, pluie ou neige légère après-midi et vers le soir. Demain, nuages, éclaircies, pluie légère vers midi. Vent du sud de 15 à 20 milles. Minimum cette nuit: 32 et maximum demain: 35.

C'est également M. Pitts qui a expliqué que les dégâts sem-



INCENDIE PAR TELECOMMANDE — Le sous-directeur des pompiers de Nashville, Tennessee, M. Paul Roberts, examine ici un appareil qui aurait servi à incendier une maison par télécommande. L'appareil a été découvert en possession de Freeman B. Roberts, réparateur de radios, accusé hier d'incendie criminel. Un signal radiodiffusé aurait établi un courant de 110 volts dans un dispositif caché dans la maison, mettant le feu à une bobine de carton.

BANDITS

SUITE DE LA PAGE 1

S'arrêtant pour constater ce qui se passait à l'intérieur, ils entendirent un appel sur les ondes en rapport avec ce vol et aperçurent les deux bandits qui sortaient de la pharmacie. L'agent Tremblay se dirigea en courant vers l'un d'eux, mais le bandit lui colla la pointe de son revolver sur l'abdomen. Il tenta vainement d'assommer l'apache et se vit dans l'obligation de faire feu. Il tira quatre coups de feu dont au moins deux atteignirent le bandit.

Pendant ce temps, le sergent Chaput se chargeait de l'autre bandit, qui s'était réfugié sous un camion en stationnement en bordure du trottoir. Un échange de coups de feu s'ensuivit au cours duquel le sergent Chaput vit une balle le manquer de très peu. Neuf balles ont été tirées dans cet échange de coups de feu. Finalement, le bandit tenta de se soustraire à sa situation précaire, mais il fut atteint d'une balle et tomba sur le pavé.

Les deux apaches étaient armés, l'un d'un revolver de calibre .38 spécial, et l'autre d'un revolver de calibre .32 automatique. Le fruit du vol, soit une somme de \$152, a été récupérée par la police. Plusieurs clients se trouvaient dans l'établissement au moment où les bandits s'y présentèrent.

Il y a environ deux mois, le sergent Chaput avait déjà appréhendé le même bandit qui a été tué hier. William Harper, à la suite d'un "hit and run" rue St-Hubert, dans le district policier no 18. Harper avait été condamné à une peine d'emprisonnement de deux mois et il avait été libéré il y a quelques jours seulement. Harper était aussi un spécialiste des vols de coffres-forts.

Le sergent-détective Gaston Dagenais, de la division Centre, qui passait par hasard à cet endroit, avait prêté main-forte aux policiers et pris charge de l'enquête.

Les Cubains font feu sur un avion présumé américain

LA HAVANE, (PA, AFP, UPI) — Les batteries anti-aériennes de Cuba ont ouvert le feu hier après-midi sur un avion bimoteur non identifié, qui survolait à basse altitude le faubourg de Miramar, à La Havane. L'avion, que l'on présume être un patrouilleur "Neptune" de la Marine américaine, s'est éloigné sans être touché après avoir brièvement répliqué.

C'est le premier incident connu dans lequel les Cubains ont fait feu sur un avion étranger depuis que Castro a averti Washington de cesser la surveillance aérienne de Cuba.

Plus tôt, la presse cubaine avait rapporté qu'un "avion yankee" avait jeté 11 bombes sur un cargo cubain dans les eaux internationales au large des Bermudes, lundi, à Washington, le secrétaire de la Défense a carrément nié cet avancé. Le capitaine du navire, le "Rio Damuji", aurait communiqué que quelques bombes étaient tombées à moins de 50 pieds du cargo. Le "Rio Damuji" est attendu à La Havane vers la fin de la semaine; il transporte 55.000 sacs de pommes de terre en partance de Hamilton, aux Bermudes.

Lors de la dernière campagne électorale dans Québec, après que M. Bertrand se fut opposé à certaines opinions de

Le Pakistan reproche à l'Inde d'exagérer la gravité du conflit

RAWALPINDI, Pakistan. (UPI) — Le président Mohammed Ayoub Khan a déclaré aujourd'hui à l'Assemblée nationale pakistanaise réunie en session extraordinaire que l'offre de trêve de Pékin confirme son opinion que la Chine ne poursuit que des "butts restreints" dans la guerre à l'Inde.

D'autre part il reproche à celle-ci d'exagérer la gravité de la situation dans le but de se procurer des armes. M. Mohammed Ayoub Khan prédit que "la lutte se poursuivra sous une forme ou une autre parce qu'aucun des deux pays ne voudra renoncer au territoire qu'il occupait au début".

Il soutient que les accidents sur terrain, la difficulté des communications, divers autres facteurs, "imposent à la Chine de limiter ses objectifs". D'après le chef du gouvernement pakistanaise, "jamais M. Jawaharlal Nehru n'a vraiment voulu entrer en guerre avec la Chine; c'est la pression de l'armée et du peuple indiens qui l'a forcé à combattre les Chinois".

Des Canadiens voudraient aider l'Inde

OTTAWA, (PC) — Selon un porte-parole du haut-commissariat indien, plusieurs centaines de Canadiens se seraient offerts pour combattre l'invasion communiste chinoise. Il a ajouté que les demandes sont parvenues en majorité de la part de vétérans qui ont eu des relations avec l'Inde.

Le haut-commissariat, par ailleurs, signale avoir reçu 19 demandes écrites d'enrôlement dans l'armée indienne ainsi que plusieurs coups de téléphone, tandis que d'autres Canadiens ont écrit directement à l'attaché militaire indien à Washington, ou à la Nouvelle-Delhi.

L'âge des proposants varierait de 18 à 63 ans. Interrogé sur la réponse à donner à ces demandes, le porte-parole et attaché de presse Rajendranath Gupta, a déclaré qu'elles étaient expédiées à la Nouvelle-Delhi pour considération.

OTTAWA

SUITE DE LA PAGE 1

de Québec. Dans les milieux conservateurs, on envisage déjà qu'un tandem Flynn-Bertrand pourrait prendre la direction des conservateurs québécois. Avocat, M. Bertrand a été élu pour la première fois à l'Assemblée législative de Québec à l'élection provinciale de 1948. Riche de 14 ans d'expérience politique, il a détenu deux porte-feuilles à Québec, d'abord celui des Terres et Forêts, où il fut nommé en 1954, puis celui du Bien-être et de la Jeunesse qui lui fut confié l'année suivante.

Lors de la dernière campagne électorale dans Québec, après que M. Bertrand se fut opposé à certaines opinions de

Le président Ayoub Khan rappelle que la Chine empiète sur le territoire indien depuis cinq ans, qu'elle a occupé 12.000 milles carrés du Ladakh sans que l'Inde usât de force pour l'en expulser.

Quant aux relations du Pakistan avec l'Inde, le président exclut "toute conversation" jusqu'à ce que soit réglé le différend du Cachemire. Il avoue d'autre part que "le moment n'est pas opportun" pour une action du Pakistan contre l'Inde.

C'est à huis clos que le président a rendu compte aux députés de ses entretiens avec les ambassadeurs de l'Ouest. M. Mohammed Ali, ministre des Affaires étrangères, leur a donné lecture de missives de MM. Kennedy, Macmillan et Nehru. Des officiers leur ont exposé l'ordre actuel de l'armée indienne devant la frontière du Pakistan, les armes que les États-Unis et la Grande-Bretagne ont fournies à l'Inde.

M. Johnson, le premier ministre libéral, M. Jean Lesage, l'a invité à démissionner et à se dissocier ouvertement de son chef. M. Bertrand refusa. Au lendemain du scrutin, des rumeurs avaient circulé à Montréal à l'effet que M. Bertrand se préparait à ressusciter le parti conservateur provincial.

LA DEMOCRATIE

SUITE DE LA PAGE 1

tard, n'a pas eu le temps pour ainsi dire de connaître l'atmosphère du bureau. M. Lesage, on le sait, était très fatigué après 27 mois de ce train d'enfer dans un bureau conçu autour du premier ministre, selon les concepts d'usage: papa des Canadiens français, grand maître du parti, grand maître du Parlement.

Pour lui la campagne électorale a été une détente salutaire pour son état de santé. Mais après les vacances il doit réintégrer les quatre murs de son bureau.

La première réforme qui semble évidente est de laisser le premier ministre être le chef de l'État. Rien de plus. La tradition des premiers ministres qui assumaient la direction d'un, deux ou trois autres ministères remonte à l'époque du patron qui essayait de tout faire et de "ménager" le plus possible. Il devenait "indispensable".

S'il n'y a pas si longtemps, pour devenir indispensable, il fallait que le premier ministre fasse la cuisine, aujourd'hui c'est celui qui est au salon, et qui a de bons serviteurs dans sa cuisine, qui devient indispensable.

Nous vivons dans une maison plus moderne. Le Québec évolue rapidement, et le premier ministre est dans l'impossibilité physique de courir de la cuisine au salon, de la cave à la salle à dîner. Sans compter que cette situation est devenue ridicule.

HAMILTON, Bermudes. (UPI) — Le cargo canadien "East Star" a coulé hier à 70 milles au nord-ouest des Bermudes. Le capitaine Edward Clark et les 12 membres d'équipage, recueillis à bord d'un garde-côte américain, ont été conduits aux Bermudes. Clark prétend que les réservoirs ont été remplis partiellement d'eau pendant une escale à Cuba. Le bâtiment est tombé en panne en plein Atlantique.

E.-U.: un jury inculpe trois agents cubains

WASHINGTON, (UPI, AFP) — Le secrétaire à la Justice des États-Unis a annoncé que les trois ressortissants cubains qui avaient été arrêtés récemment à New York et accusés de préparer des actes de sabotage contre certaines installations américaines ont été inculpés aujourd'hui par un "grand jury".

Les trois inculpés sont: Roberto Santiesteban Casanova, âgé de 27 ans, récemment arrivé à New York comme attaché à la mission cubaine aux Nations unies; José Garcia Orellana, 42 ans, gérant d'une bijouterie à New York et président du "Casa Cuba Club"; et Antonio Suerio, 22 ans, employé de Orellana.

Un grand jury new-yorkais les a inculpés d'avoir conspiré pour commettre des actes de sabotage et d'être des agents illégaux du gouvernement Castro.

AVIONS

SUITE DE LA PAGE 1

L'URSS se soit pressée à mettre ces fusées en opération, si, en fait, elle n'avait pas prévu de les doter totalement de leur puissance nucléaire, c'est-à-dire de leurs ogives", a suggéré le porte-parole du département d'État. Il a néanmoins souligné que tout ceci était uniquement du domaine des spéculations, puisque aucune preuve à ce sujet n'a pu être fournie.

Par ailleurs, commentant la conférence de presse du président Kennedy, la radio cubaine "Radio La Havane", a déclaré qu'il s'agissait de la continuation "de sa politique de chacun des types d'agression contre l'héroïque peuple de Cuba".

Kennedy n'a rien fait d'autre que d'introduire un nouvel élément dans sa politique de piraterie et dans ses menaces de nous envahir", a encore déclaré la radio de La Havane, qui a finalement affirmé que cela signifiait "la violation de notre espace aérien et l'introduction d'espion du CIA (Central Intelligence Agency) dans notre pays, depuis la base navale de Guantanamo, ou encore par nos plagues".

Hier, cependant, le président Kennedy a notamment répété au cours de sa conférence de presse sa promesse que les États-Unis "ne commettraient pas d'agression contre Cuba, à condition que toutes les armes offensives soient effectivement retirées de Cuba et maintenues hors de l'hémisphère dans l'avenir, avec une vérification et des sauvegardes adéquates, et à condition que Cuba ne soit pas utilisée pour l'exportation de buts agressifs communistes".

En commençant sa conférence de presse, M. Kennedy a déclaré: "J'ai été informé par le premier ministre Khrouchtchev que tous les bombardiers IL-28 qui se trouvent maintenant à Cuba seront retirés d'ici 30 jours. Il accepte aussi que ces avions soient observés et comptés lorsqu'ils seront retirés. Du fait que cela contribuait dans une large mesure à réduire le danger qui confrontait cet hémisphère il y a quatre semaines, j'ai donné instruction cet après-midi au secrétaire à la Défense de lever notre quarantaine navale."

Revue des progrès

Présentant le tableau des progrès accomplis "en vue de la réalisation de l'entente à laquelle M. Khrouchtchev et moi-même sommes parvenus dans nos lettres des 27 et 28 octobre", le président a dit qu'il existait des preuves que les bases de missiles soviétiques à Cuba avaient été démantelées, que les missiles et l'équipement connexe avaient été chargés sur des navires et que le gouvernement soviétique l'avait informé que toutes les armes nucléaires avaient été retirées de Cuba et qu'aucune arme offensive n'y serait réintroduite.

Le président a toutefois souligné qu'il restait à appliquer des parties importantes des dispositions convenues entre Khrouchtchev et lui-même. Ainsi Cuba, dit-il, n'a pas encore permis aux Nations unies de vérifier si toutes les armes offensives avaient été retirées de Cuba et si le gouvernement n'a donné aucune garantie contre l'établissement de bases offensives dans l'île.

Dans ces conditions, a-t-il ajouté, les États-Unis n'ont pas d'autre choix que de continuer à utiliser leurs propres moyens pour surveiller les activités militaires à Cuba.

Pas d'agression, mais...

"Quant à nous, si tous les armements offensifs sont enlevés de Cuba et tenus à l'avenir en dehors de l'hémisphère, sous des sauvegardes et un système de vérification adéquats, et si Cuba n'est pas comme point de départ pour la réalisation des objectifs communistes agressifs, nous pensons que la paix régnera dans la région des Caraïbes."

"Ainsi que je l'ai déclaré en septembre, nous ne permettrons pas une agression dans cet hémisphère et n'en prendrons pas l'initiative. Naturellement, nous n'abandonnerons pas les efforts politiques, économiques et autres de cet hémisphère pour arrêter la subversion cubaine et nous n'abandonnerons pas non plus le but et l'espoir que le peuple cubain soit un jour véritablement libre. Mais ces politiques sont bien différentes de toute intention de lancer une invasion militaire de l'île."

En bref, les résultats de ces dernières semaines font apparaître un progrès réel et nous avons l'espoir que de nouveaux progrès pourront être réalisés."

L'esprit servile des fonctionnaires peu compatible avec le syndicalisme

— Jean Marchand

par Mireille LAGACE

Le président de la CSN a affirmé hier soir que les difficultés de grouper en syndicats les fonctionnaires provinciaux proviennent de la mentalité même des fonctionnaires. "Le fonctionnarisme, c'était le domaine du patronage et il en résulte un esprit de servilité peu compatible avec le syndicalisme", a expliqué M. Jean Marchand.

"Je ne parle pas de tous les fonctionnaires, mais de la plus grande partie. Les fonctionnaires ont peur de tout, peur d'un changement de gouvernement, peur de perdre leur emploi, peur du syndicalisme. Evidemment, ils se grouperaient en syndicats si M. Lesage leur disait de le faire..."

M. Marchand participait à une assemblée-forum du Jeune commerce de Montréal. Il a rappelé que certains fonctionnaires provinciaux sont organisés en syndicats, comme les employés de la Régie des alcools et certains professeurs d'enseignement spécialisé.

"Le fonctionnarisme, c'est un des gros problèmes du gouvernement provincial. Aux salaires qu'ils paient, les dirigeants ne sont pas capables d'avoir des fonctionnaires compétents. Il y en a quelques-uns tout de même, mais à \$7 ou \$8.000 par année, vous ne pouvez pas même engager un économiste. C'était un refuge, le fonctionnarisme, et aujourd'hui, il y a 25% de fonctionnaires de trop; c'est pour cela que le gouvernement ne peut payer des salaires convenables."

"Les conditions de travail des fonctionnaires sont à peu près les plus mauvaises qui soient. Et d'ajouter le président de la CSN: "Donner des salaires in-

férieurs, sous prétexte que c'est le gouvernement qui paie, c'est une position indéfendable."

M. Jean Marchand a souligné deux attitudes qui l'avaient révolté: celles de M. Duplessis et du ministre du Travail, M. René Hamel. Il a cité les paroles de M. Duplessis qui expliquait ainsi la position du gouvernement sur le traitement des fonctionnaires: "y a des gens à rien faire, on les prend dans le gouvernement, on est pas pour leur donner des gros salaires." Et celle de M. Hamel: "Si on les prend pas au gouvernement ces gens-là, on va les avoir sur la sécurité sociale et on va payer pareil..."

Dans sa conférence qui a précédé la période des questions, M. Marchand a fait l'histoire du syndicalisme en Europe et en Amérique et comparé les deux formules dans leur application actuelle.

Le président de la CSN est d'avis que la méthode syndicaliste européenne au point de vue économique est beaucoup plus valable que la nôtre. "Ici, dit-il, le patronat n'est pas représenté comme en Europe par une association patronale. En Europe, les fédérations syndicales discutent avec les syndicats patronaux sur les questions d'économie, etc."

"Ici ce que nous recherchons, c'est une formule pour dépasser le syndicalisme purement revendicatif. Le syndicalisme canadien devra prendre des responsabilités au point de vue économique. Ici c'est le patronat qui est en retard plutôt que le syndicalisme, car ce dernier est prêt à collaborer pour résoudre des problèmes économiques: le chômage entre autres."

M. Pearson a dit que se serait un "grand pas vers la réconciliation" si l'Inde pouvait convaincre le Pakistan que l'augmentation des forces indiennes ne jouera jamais contre le Pakistan.

Le chef du NPd, M. T. C. Douglas, a dit que si l'invasion de l'Inde se poursuit, le Canada se devra de porter l'affaire devant les Nations unies.

Nécessité d'un accord indo-pakistanaï (Dief)

OTTAWA, (PC-UI) — Le premier ministre Diefenbaker a suggéré hier que l'Inde et le Pakistan signent un pacte de non-agression afin que tous les efforts soient concentrés en vue de faire échec à l'invasion par la Chine communiste.

Il a déclaré aux Communiqués que le Canada était prêt à offrir son aide à ces deux pays dans la recherche d'un tel accord.

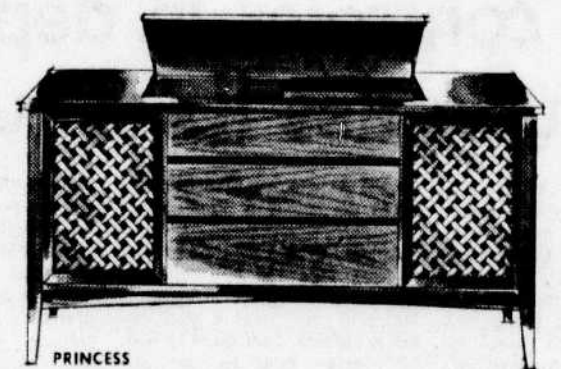
M. Diefenbaker a également déclaré que le Canada étudiait la possibilité de fournir une aide militaire supplémentaire aux Indiens en vue de faire échec à la Chine.



J.-A. ST-AMOUR
LTEE

un des Pionniers des fameux produits

CLAIRTONE
STEREOPHONIE - HAUTE FIDELITE



Stereo FM incorporé

Cet appareil possède des circuits stéréo FM, dernier modèle, incorporés (Aucun adaptateur n'est requis pour capter des émissions stéréo FM)

Ecoute individuelle

Cet appareil est muni d'une double porte pour écouteurs stéréo à écoute individuelle. (Les écouteurs stéréo Clairtone sont disponibles séparément). Un interrupteur est livré pour débarrasser les haut-parleurs.

Cartouche stéréo magnétique

Cet appareil se convertit facilement en une cartouche stéréo magnétique grâce au "Stereo-Dynamic Plug-in Unit" exclusif à Clairtone.

Nouveau système d'équilibre exclusif

L'indicateur électronique breveté de Clairtone est incorporé pour l'équilibrage visuel facile des prises de sorties des haut-parleurs.

Garantie d'un an Clairtone

La garantie est maintenant d'un an sur les pièces et 90 jours sur la main-d'œuvre.

ALLOCATION SPECIALE
pour votre appareil



J.-A. ST-AMOUR LTEE
MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES

A VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS D'UN DEMI-SIECLE

6575 ST-DENIS CR. 4-8341

entre Beaubien et St-Zotique

ANALYSES MEDICALES

DIAGNOSTIC de GROSSESSE \$5.00, URINE \$2.50

SANG, SELLES et toutes autres analyses

3 TECHNICIENNES diplômées et une GARDI-MALADE diplômée sont présentes exclusivement aux Prises de Sang et Analyses



Toutes les analyses exécutées dans nos propres laboratoires. Echantillons cueillis à domicile plusieurs fois par jour.

Prises de sang à la pharmacie ou à domicile. Laboratoire à 982 rue St-Catharine. VT. 2-9622

PHARMACIES professionnelles

SARRAZIN & CHOQUETTE



photo René Picard, LA PRESSE



1001 pour le PHILATELISTE

Très grand choix.

- ALBUMS • TIMBRES • LOUPES
- PINCETTES • CHARNIÈRES, etc.

Prix variés

Aussi grand assortiment de
CATALOGUES et ALBUMS pour
collectionneurs de pièces
de monnaie



LA PLUS GRANDE GAMME DE LIBRAIRIES DE L'EST DU CANADA

Pilon

LIBRAIRIES

730, Beaulieu,
C.B. 44617
859, St-Laurent
O.U. 7-4261
800 E. Mc-Bryde
1.A. 4-3081
817, D'Arcy,
St-Laurent
R.T. 8-7967

STATIONERS INC.

SPECIAL D'AUTOMNE

NOUS DONNERONS A VOTRE
VOITURE LES SOINS QUI ONT
ETE EXACTEMENT PREVUS
POUR ELLE . . . AVEC LE . . .

SERVICE

Garde- Moteur

DE QUALITE "GM"

GRAND SPECIAL ENTRETIEN PREVENTIF POUR L'HIVER

comprend :

\$ 6⁹⁵

- Installation des pneus à neige
- Vérification de l'antigel
- Vérification de la chaufferette
- Ajustement des essu-glaces
- Vérification des lumières
- Ajustement des freins
- Mise au point du moteur (Minor Tune-up)

LE TOUT FAIT PAR DES EXPERTS EN UN TEMPS
ULTRA-RAPIDE

clermont

VENTE — SERVICE — PIÈCES — OLDSMOBILE — CHEVROLET
CHEVY II — CORVAIR — ENVOY — CAMIONS CHEVROLET

MOTOR LIMITED

5363 rue St-Denis

Tél. : 279-6301

La circulation reprend dans la Voie maritime

MASSENA, N.Y. (UPI) — Les navires ont recommencé de circuler dans la Voie maritime au cours de la nuit après une interruption de près de 24 heures causée par une porte défectueuse à l'écluse de Massena. C'est le "Johanna", un bateau allemand de 460 pieds de longueur, qui, à 2 h. 33 a.m., a repris la circulation. Quelque 30 navires ont dû être immobilisés alors que les ouvriers réparaient la porte coincée. Plus de 50 vaisseaux avaient été retardés le printemps dernier par suite d'une défectuosité semblable qui s'était produite à l'écluse Eisenhower. La circulation doit cesser à la fin du mois dans la Voie maritime du St-Laurent.

MESURES

SUITE DE LA PAGE 3
Graphiques pour les déplacements

Avec son aide, M. Robert espère bientôt distribuer son personnel en relation avec les demandes de services du public et l'incidence des délits quant à l'heure, la journée et le mois suivant les divers quartiers. Ces données permettront de découvrir d'un coup d'oeil les quartiers les plus affectés par les vagues de crimes et de déplacer nos effectifs en conséquence.

ATTENTAT

SUITE DE LA PAGE 3
re fin de semaine, opéraient l'arrestation de trois jeunes gens de Valleyfield, à leur domicile.

Les inculpés, 21, 27 et 28 ans, sont présentement détenus au quartier général de la Police de Montréal, où l'enquête se poursuit. Ils sont susceptibles d'être traduits devant les tribunaux sous une double accusation d'enlèvement et de viol.

Alors qu'elle se rendait au cinéma, vers 6 h., dimanche soir, l'adolescente, qui vit seule avec sa mère, a été accostée par un individu, à l'intersection de la rue Bélanger et de la 10e Avenue, dans l'est de Montréal. Invitée alors à monter dans une automobile déjà occupée par deux autres complices, elle refusa. L'un d'eux la força et la fillette fut littéralement projetée dans la voiture, qui démarra en toute vitesse en direction de Beauharnois. Chemin faisant, selon la version de la victime, elle fut brutalisée et assaillie à tour de rôle par les trois agresseurs.

Mais l'horrible cauchemar qu'elle vivait ne se termina pas là. Le groupe se rendit dans un motel à Valleyfield, où la fillette fut terrorisée et violée à plusieurs reprises jusqu'à lundi matin, alors qu'elle fut reconduite à Montréal et abandonnée sur le boulevard Métropolitain, à l'entrée de la ville. Telle est la version que l'adolescente a fournie à la police, après avoir été relâchée. En proie à un violent choc nerveux, elle est maintenant en observation à l'hôpital.

Nous sommes en ambassade pour le Christ; c'est comme si Dieu exhortait par nous. (II Cor 5, 20)

BREVETS D'INVENTION

Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
MARION, MARION,
ROBIC & BASTIEN
2100, Drummond, Montréal 25

OUVERTURE

SUITE DE LA PAGE 3

complète du Plateau pourrait y être installée confortablement. Pour ce qui est des autres édifices de la Place des Arts, rien de définitif encore. Aux projets de Théâtre (1,500 places) et de Petite Salle (500 places) s'ajoute maintenant la possibilité d'une autre salle, celle de 1,300 sièges. Il est également toujours question d'un édifice à bureaux et à magasins qui servirait à défrayer le coût de la Place des Arts. Ce sont là encore des projets, mais M. Robillard espère que la Place des Arts sera entièrement terminée pour l'Exposition universelle de 1967.

DIRECTEURS

SUITE DE LA PAGE 3

tions, des recherches en correction, etc. Il est question aussi de la future formation des trois régions pénitentiaires qui seront établies dès l'an prochain dans tout le Canada.

La région Est comprendra la province de Québec et les provinces maritimes. La région Centre, qui englobera toutes les institutions de la province d'Ontario, et la région Ouest, qui s'étendra dans les autres provinces de l'ouest du pays.

En plus du commissaire G. McLeod, d'Ottawa, et de deux délégués officiels du ministère de la Justice, à cette conférence assistent Mlle J. G. McNeill, directrice de la prison des femmes de Kingston; M. J.-B. Martineau, assistant-exécutif au commissaire des pénitenciers; le colonel J. H. Vaughn, du service des approvisionnements; M. J.-C.-A. Laferrrière, directeur du service considéré comme le plus important, soit l'entraînement et la formation des détenus.

Les seize directeurs de nos prisons fédérales forment le groupe le plus imposant des délégués à ce congrès.

CAPOBIANCO

SUITE DE LA PAGE 3

frant même de remettre dans un cas, les documents qui avaient été pris ou saisis dans la voiture du candidat du Parti des citoyens.

Contre-interrogé par Me Favreau, M. Gagliardi déclare qu'il n'a pas attaché beaucoup d'importance, à ce moment-là, aux documents que tenait tout d'abord M. Capobianco, et qu'il aurait ensuite déposé sur un buffet.

Il a pris connaissance du contenu, mais il ne peut affirmer, comme le lui suggère Me Favreau, qu'il s'agissait d'une lettre en provenance de New-York, et adressée au président de l'exécutif, M. Lucien Saulnier.

Il se rappelle toutefois que, même s'il s'agissait d'une copie d'une lettre, la signature qui apparaissait à la fin était authentique.

Le Dr Lucien Philippe, de l'hôpital Jean-Talon, exhibe ensuite le dossier du patient Capobianco, qui s'est présenté dans cette institution deux heures plus tard pour y être traité pour une coupure d'un doigt. Il a une main, des ecchymoses à l'autre et des contusions aux deux bras.

Il devait revenir pour subir un examen radiographique du thorax, mais il n'est pas revenu, selon le dossier.

Car ce n'est pas le témoin lui-même qui a examiné le patient, et ce n'était pas plus le médecin traitant qui avait témoigné lors de la pré-enquête tenue devant le juge en chef Edouard Archambault, il y a quelques semaines.

On devra donc attendre le "vrai", le 14 décembre.



NOUVEAU MARCHÉ

ENSEIGNE DE SERVICE
PERSONNEL ET COURTOIS

EXCEL

"UNIS POUR PLUS BAS PRIX"

MARCHÉ LAPLANTE

5565 9e AVENUE — ROSEMONT
TEL.: 722-9047

CONFITURE DE FRAISES HABITANT	pot de 24 oz.	2/1⁰⁰	JUS DE TOMATE FANTASIE LIBBY	boîte de 20 oz.	8/1⁰⁰
PAPIER SARAN WRAP	rouleau de 12"	3/1⁰⁰	ANANAS TRANCHES DELMONTE	boîte de 20 oz.	2/89¢
JUS D'ANANAS DELMONTE	boîte de 48 oz.	3/1⁰⁰	BEURRE D'ARACHIDES YORK	pot de 16 oz. I.B.	45¢
JAVEX	bouteille plastique 32 oz.	4/1⁰⁰	NESCAFE	pot de 6 oz.	1⁰⁵
TOMATES AYLMEYER	boîte de 28 oz.	4/1⁰⁰	SHORTENING JEWEL	paquet de 1 lb.	29¢
TOMATES AYLMEYER	boîte de 20 oz.	5/1⁰⁰	SHORTENING JEWEL	paquet de 3 lbs	85¢
JUS D'ANANAS DELMONTE	boîte de 20 oz.	6/1⁰⁰	TOMATES DELMONTE	boîte de 20 oz.	2/55¢
SOUPE LEGUMES CAMPBELL	boîte de 10 1/2 oz.	7/1⁰⁰	JUS Ananas et pamplemousse	boîte de 48 oz.	2/75¢

VENTE à 1¢ sur CAROTTES

FRAICHES	CELERI
Cello de 2 lbs .19	PASCAL
Cello de 2 lbs .01	de
le TOUT .20¢	Californie
BANANES DOREES	Le gros pied 25¢
MURIES 2 livres 25¢	
A POINT pour	

SERVICE TELEPHONIQUE EXCEL ET LIVRAISON GRATUITE

Pour votre marchand EXCEL le plus près
SIGNALEZ RE. 1-7641

DETERGENT BLEU BREEZE

REGULIER **41¢**

DETERGENT BLEU SURF

FAMILIAL **\$1⁰⁵**

SAVON PRAISE

REGULIER **2/33¢**

MELANGE A GARNITURE LUCKY WHIP

Boîte de 2 oz. **2/49¢**

CREME DENTIFRICE

Format économique **79¢**

PEPSODENT



POULET FRAIS A GRILLER

Catégorie "A" 2 à 3 lbs **39¢**

LONGES DE PORC FRAIS TENDRES:

PARTIE DES CÔTES	2 à 3 lbs	lb 49¢
PARTIE DU FILET	2 à 3 lbs	lb 59¢
PATTES DE PORC		lb 25¢
CÔTELETTES de PORC FRAIS		lb 59¢
BOUDIN LEGRADE	Paquet de 16 oz.	lb 39¢



PRIX EN VIGUEUR LES 22-23-24 NOVEMBRE



Voici un beurre incomparable!

Indispensable pour la cuisine, le beurre Lactantia est le plus pur, le plus doux, le plus délicieux. Une crème au beurre faite avec le beurre "My Country" aura un goût exquis. Beurre doux (non salé) au goût différent et délicieux, il reste très très longtemps. Vous voudrez le véritable beurre de ferme comme dans le bon vieux temps.

En vente presque partout

LACTANTIA LTEE
Victoriaville, Que.
Téléphone à Montréal
WE. 7-7820



MIEUX QU'UN "GROS GIN" UNE TRADITION au goût d'aujourd'hui

1898



MELCHERS CROIX D'OR

GENIEVRE CANADIEN

le carnet

DE RAYMOND GUÉRIN

AVANT, PENDANT ET APRES

Certains de nos grands magasins affichent des "ventes avant-Noël". C'est fort bien ainsi. Bientôt, elles seront suivies des "ventes de Noël". Et, moi, si ces entreprises calculent bien leur affaire, elles arriveront juste à temps pour les "ventes avant-Pâques".

... Suivies, comme de juste, des "ventes de Pâques", etc. ... Tout va bien. Le commerce n'est pas près de tomber ! C'est comme ces pancartes que vous retrouvez ici et là dans les mêmes grands magasins, au-dessus de certains rayons de marchandises : "Tel qu'annoncé... \$5.98" !

J'aime bien ce "tel qu'annoncé" !

En cette brève expression, le magasin paraît vous dire : "Hein ! Est-ce que nous ne sommes pas honnêtes ! Nous avons annoncé cette marchandise pour \$5.98. Et vous venez ici pour voir la marchandise. Et vous la regardez. Et vous remarquez le prix. Et — quel scrupule de notre part ! — le prix est le même que celui que nous avions annoncé dans les journaux !"

Comme si la chose était extraordinaire.

Mais au fond, ce n'est pas ça. Les magasins agissent ainsi pour ceux qui n'ont pas vu l'annonce dans les journaux, afin que ces clients-là, apercevant l'étalage, se disent : "Aha ! C'est donc une aubaine !"

DEDOMMAGEMENT

Il y a une certaine femme, en Grande-Bretagne, qui vient d'en prendre pour son rhume...

Un tribunal de Londres vient en effet d'accorder la somme de \$4,500 en dommages-intérêts à Mme Kathleen Swinchart, âgée de 33 ans — parce qu'elle a précisément attrapé le rhume à la suite d'un accident d'automobile.

L'accident survint il y a trois ans. Depuis, la victime est atteinte d'un "rhume permanent". Elle n'a cessé de renifler et d'éternuer. Et les médecins lui ont affirmé qu'elle serait ainsi malade pour le reste de sa vie.

Voilà une femme qui se serait trouvée bien marrie, si la médecine était parvenue à trouver un remède au rhume ! Pour continuer dans le domaine médical : l'American Medical Association — l'autorité suprême en médecine aux Etats-Unis — a sanctionné officiellement le fait que les êtres humains s'empiffrent de nourriture, le jour de l'Action de Grâce ("Thanksgiving").

"Votre médecin vous dira évidemment qu'il n'est jamais bon de trop manger", a commenté l'AMA. "Mais il ne connaît pas la médecine, car il n'a jamais vu un homme mourir de faim. Il n'y a aucun mal à s'empiffrer comme un goinfre, jusqu'à pleine satisfaction — si vous êtes évidemment un individu normal et en santé".

CLAIRVOYANCE

Je vais vous conter ce qui arrive, d'être trop confiant en soi-même !

Un optimisme intempestif, doublé de suffisance, l'a emporté sur la prudence et la modestie, et a assez mal servi le candidat de l'Union nationale (défait) dans le comté de Portneuf, M. Rosaire Chalifour.

Dans une réclame commerciale qu'il publiait dans son propre journal, "Portneuf-Press", le candidat Chalifour proclamait ainsi sa victoire escomptée : "De Gaulle en France — Kennedy aux Etats-Unis".

"Drapeau à Montréal", "Johnson à Québec", "Chalifour dans Portneuf".

La réclame est d'autant plus réjouissante qu'on la trouve en page 3 de l'hebdomadaire du jeudi, 15 novembre. C'était, si vous vous en souvenez, au lendemain des élections !

Quand les créditistes se sentent embarrassés

EDMONTON (PC) — Le chef national du parti créditiste, M. Robert Thompson, a déclaré hier soir que la motion libérale de non-confiance envers le gouvernement Diefenbaker l'avait placé dans une situation difficile, le 6 novembre. "J'étais franchement embêté", a-t-il dit. Il a reconnu que la motion libérale l'avait pris par surprise, notamment du fait que cette motion employait les mêmes mots qu'avait utilisés M. René Caouette quand il avait condamné la politique du gouvernement au début de la session.

Par ailleurs, M. Thompson a déclaré qu'il était "plus qu'heureux" de permettre au gouvernement de gouverner et d'administrer.

"Plus ça change, plus les choses se ressemblent" — Mongrain

TROIS RIVIERES (PC) — Le maire J.A. Mongrain de Trois-Rivières ne s'est pas emporté hier lorsqu'on a voulu obtenir de lui des commentaires sur la décision prise par le gouvernement de la province de la démettre de ses fonctions de vice-président de la région des loyers. Il avait été averti la veille de cette mesure, par l'intermédiaire d'une lettre qui lui est parvenue à son bureau de l'hôtel de ville.

"Plus ça change, plus c'est pareil", s'est-il pourtant laissé aller à dire.

Interrogé sur sa mise à pied le maire Mongrain a dit : "Je n'ai pas récriminé sur les faits accomplis. J'aime supporter les conséquences de mon geste du 11 novembre dernier. J'accepte la décision de M. Lesage qui m'a fait passer ma mise à pied, ce matin. Je ne suis pas prêt à dire qu'il s'agit d'un geste injuste, mais je dois ajouter que je vais me rendre compte de M. Lesage à Québec pour discuter de mon intervention motivée par les intérêts des municipalités".

"Il aurait peut-être mieux valu rester neutre, à en croire dit M. Mongrain, mais on m'aurait reproché de ne pas avoir défendu les intérêts des municipalités".



M. HEES : "pour supprimer le chômage, achetons chez nous..."

Au Congrès des affaires canadiennes

Des étudiants font passer de mauvais moments à Hees

par Dominique CLIFT

QUEBEC. — Le ministre fédéral du Commerce, M. George Hees, a déclaré hier soir au banquet d'ouverture du Congrès des affaires canadiennes que l'on devait cesser de blâmer le gouvernement pour le chômage.

Il a expliqué qu'il appartenait à tous les Canadiens d'acheter des produits canadiens si la qualité et le prix étaient justes.

"Si vous achetez tous des pro-

duits de nos usines, il n'y aura alors aucun problème à trouver de l'emploi", a-t-il ajouté.

Un étudiant lui a demandé si le fait d'avoir mis de côté les projets de construction de Radio-Canada à Montréal était pour aider l'embouteillage.

— "Jusqu'à quel point êtes-vous prêt à encourir des déficits ?" a rétorqué le ministre.

— "Je ne peux pas vous le dire en chiffres financiers, mais je peux le faire en chiffres sur le chômage", a répondu l'étudiant.

— "Ce n'est pas en se lançant dans la dépense que l'on y arrive automatiquement attirer la prospérité. Vous, quand vous achetez quelque chose, est-ce que vous regardez si l'article a été fabriqué au Canada ?" a dit M. Hees.

— "Je regarde surtout pour savoir si l'article porte l'étiquette syndicale", a répondu l'étudiant.

— "Vous voyez, on n'est même pas capable de me dire quel sorte de déficit on veut avoir", a dit le ministre.

— "C'est vous le ministre du Commerce, non ?" est intervenu un deuxième étudiant.

— "Next", a dit le ministre en se tournant vers un troisième qui avait une question à poser.

Dans son discours M. Hees a déclaré que la crise de la balance des paiements internationaux, qui a affecté le pays il y a quelques mois, ne pouvait être considérée comme la preuve d'une régression économique.

"Les faits indiquent précisément le contraire", a-t-il affirmé.

Le ministre a attribué cette crise simplement à une diminution dans l'affluence de capitaux étrangers au pays. Le gouvernement a aussitôt pris des mesures pour prévenir l'épuisement des réserves canadiennes.

M. Hees a fait remarquer que la production nationale avait augmenté de 8.6% dont seulement une faible partie était attribuable à l'augmentation des prix. Il a ajouté que le nombre de chômeurs avait diminué de 35,000 entre octobre 1961 et 1962.

M. Hees a exhorté les manufacturiers canadiens à prendre les mesures nécessaires pour faire face à la concurrence internationale, et il a ajouté que les difficultés éprouvées sur le plan local n'excluaient pas le succès sur les marchés internationaux.

Selon M. Hees, des "perspectives nouvelles et stimulantes" pourraient s'ouvrir à l'industrie canadienne avec l'adoption par le Congrès des Etats-Unis du nouveau bill sur l'expansion du commerce.

Le ministre a déclaré qu'il était prêt à soutenir tout effort visant à améliorer la situation économique du Canada.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était fier d'être ministre du Commerce et qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Il a remercié encore une fois les organisateurs et les étudiants.

Il a conclu son discours en déclarant qu'il était prêt à faire tout ce qui était en son pouvoir pour améliorer la situation économique du Canada.

Il a remercié les organisateurs du Congrès des affaires canadiennes pour leur accueil et leur hospitalité.

Il a également remercié les étudiants pour leur participation active et leur intérêt pour les affaires canadiennes.

Il a terminé son discours en déclarant qu'il était prêt à continuer à travailler pour le bien-être du Canada.

Une première tranche tout au plus...

Le Code du travail ne sera pas prêt pour la prochaine session

par Jacques LAFRENIERE

Il est physiquement impossible pour le gouvernement provincial de présenter à la prochaine session, comme il le souhaiterait, un projet de loi prévoyant la création du Code de travail du Québec. Le gouvernement pourra tout au plus présenter une première tranche de ce code, celle qui amè-

Quatre candidats défaits exigent un recomptage

QUEBEC (PC) — Le président des élections, M. François Drouin, a déclaré hier que quatre candidats défaits lors des élections provinciales du 14 octobre ont exigé un recomptage judiciaire des votes dans leurs comtés.

La première demande a été présentée lundi par le Dr Laurent Lévesque, candidat libéral défait dans Montmagny. Son adversaire, M. Jean-Paul Cloutier, qui a obtenu 5,570 voix, l'a emporté par 106 voix.

M. Drouin a déclaré que le recomptage a été également demandé hier par les candidats unionistes défaits dans les comtés de Matane, Matapédia et Berthier.

M. Charles-B. Quimper a été défait dans Matane par le candidat libéral Philippe Castonguay, qui a obtenu une majorité de 717 voix.

Dans Matapédia, le ministre des Terres et Forêts, M. Bona Arsenault, a été défait l'unioniste Clovis Gagnon par 283 votes. Le libéral Lucien McGuire, dans Berthier, a été défait le candidat UN Axelius Lavallee par 97 voix.

M. Drouin a déclaré que les résultats complets des élections générales ne seront pas connus avant le 6 ou le 7 décembre. Le seul comté qui doit encore faire rapport des résultats finaux de tous les bureaux de scrutin est le vaste comté de Duplessis dans le nord-est du Québec.

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

D'ailleurs, en plus des mésententes entre les trois parties (patronale, syndicale et le groupe des économistes) sur une quarantaine de points, il reste encore de nombreuses lois dont l'étude n'a même pas été amorcée.

C'est le cas pour les lois du salaire minimum, des accidents de travail, la loi des établissements industriels, celle touchant l'extension juridique des conventions collectives, etc. La partie syndicale étant intéressée à des modifications dans ces lois, il semble donc certain que le Conseil supérieur du travail devra se pencher assez longuement sur ces sujets.

Points litigieux

Parmi les points litigieux sur lesquels les parties ont présenté chacune séparément leur mémoire au ministre du Travail, M. René Hamel, il y a le droit d'association aux fonctionnaires provinciaux ; l'accès en forêt aux organisateurs syndicaux ; une formule de sécurité syndicale. Les employeurs voudraient que soit supprimée la nécessité pour eux d'appliquer les renvois lorsqu'il y a une plainte de congédiements pour activité syndicale. Ils désirent également que l'employeur soit dispensé de l'obligation de négocier s'il demande une révision des effectifs d'un syndicat.

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

La partie patronale voudrait obtenir le privilège de refuser la retenue syndicale volontaire et révoquer même si la majorité des syndicats le demande : limiter les griefs à l'interprétation de la convention collective ; imposer une sen-

liorera la Loi des relations ouvrières, celle des différends ouvriers et également celle des différends entre les services publics et leurs salariés.

Il reste encore une trop lourde besogne à abattre pour croire que le Conseil supérieur du Travail pourra compléter ses travaux assez rapidement pour permettre au gouvernement d'adopter un code du travail complet.

Tom Skypeck est le choix

TORONTO. (UPI) — On a annoncé aujourd'hui que le quart-arrière étoile Tom Skypeck, de l'Université McGill, avait été choisi comme joueur le plus utile à son club dans la Ligue Interuniversitaire de football.

Skypeck, qui a conduit les Redmen au championnat de la Ligue, a été choisi comme joueur le plus utile à son club dans la Ligue Interuniversitaire de football.

Skypeck, qui a remporté l'honneur en 1960 également, a déclaré qu'il en était à sa dernière saison dans le football canadien parce qu'il doit graduer comme dentiste à l'Université McGill, le printemps prochain, et prévoit être appelé par l'armée américaine.

Le Montréal-Coutu opposé aux Russes?

Le Montréal-Coutu aimerait bien rencontrer l'équipe nationale de football russe, Yvan Voutu, qui est le baillieur de fonds de cette équipe montrealaise, a envoyé une invitation aux dirigeants de l'équipe russe, présentement à Lubbock, Texas, où ils ont affronté hier les étoiles collégiales des États-Unis.

Les Russes n'ont pas encore répondu à l'invitation qui a été formulée par téléphone à Leonard Ehler, le directeur du service des parcs de Lubbock. Celui-ci est également responsable de cette rencontre Russie-États-Unis, dans cette ville du Texas.

Coutu, qui dirige l'Institut Yvan-Coutu dont la fonction est de procurer des instructeurs de culture physique aux écoles catholiques de la province de Québec, a offert une garantie de \$2,500 aux Russes pour qu'ils rencontrent le Montréal-Coutu, les 28 et 30 novembre prochain. Les Soviétiques sont censés retourner dans leur pays, le 27.

Temps froid pour ce soir

Winnipeg favori pour triompher de Calgary

WINNIPEG. (PC) — Un fort vent du nord-ouest de 15 milles environ à l'heure et une température froide de 20 degrés, telles sont les prévisions pour la 2e joute de la finale de l'Ouest ce soir.

Les Stampede de Calgary menent par 1-0 dans cette série de deux de trois à la suite de leur victoire de 20-14 sur les Blue Bombers de Winnipeg, à Calgary, samedi.

La joute de ce soir débutera à 8 h., et si Winnipeg gagne, une 3e joute aura lieu samedi ici, à 2 h. 30 p.m. L'instructeur Bobby Dobbs, du Calgary, a déclaré hier soir qu'un fort vent était la pire des choses pour lui.

"Le vent peut ruiner une partie pour les deux clubs. Je préférerais jouer sous la pluie."

Terrain humide

La prédiction de Bud Grant voulant que la deuxième joute de la finale de la Conférence de l'Ouest soit une lutte de force brutale, ce soir, va probablement se matérialiser.

Le pilote des Blue Bombers de Winnipeg avait déclaré qu'un terrain humide pourrait changer un match scientifique en une rencontre brutale entre ses protégés et les Stampede de Calgary.

Malgré cette défaite surprenante, les Bombers sont favoris par six points pour triompher ce soir.

Une chute de deux pouces de neige, dimanche à Winnipeg, a devancé l'équipe d'entretien dans leur tentative de conserver le terrain sec pour la joute, si bien que la toile protectrice a été étendue sur un peu de neige. Aussi, le terrain sera certainement humide.

C'est pourquoi on n'attend pas une foule record pour le match.



Ce qu'il manque aux Bruins : un nouveau style.

Les courses se poursuivront jusqu'au dimanche 2 décembre

La nouvelle à l'effet que le meeting de courses sous harnais de la piste Blue Bonnets se prolongerait jusqu'au dimanche 2 décembre a provoqué des réactions diverses chez les conducteurs et entraîneurs et chez les employés de la piste. On aura l'occasion au cours de la semaine prochaine de constater comment le public réagira.

Blue Bonnets bénéficie de son second succès. La piste avait déjà profité d'une prolongation de quatre jours, qu'elle exercera à compter de ce soir; mais le meeting devait prendre fin le 25 novembre. Le gouvernement provincial a accordé un nouveau délai de six jours, reportant ainsi le jour de clôture à dimanche, le 2 décembre.

C'est surtout chez les employés de la piste qu'on pouvait constater du désappointement. Du côté des conducteurs et entraîneurs, il n'y a aucune pression d'exercice et ceux qui veulent clore leur saison sont libres de le faire avant la limite.

Mais le secrétaire de courses, Mike McCormac n'est pas inquiet. Pour le programme de

ce soir, le président des juges Don Perfect a trouvé 217 inscriptions dans la boîte placée à cet effet au secrétariat.

Pour le programme de vendredi, il y en avait 180. Il faut 80 chevaux pour chaque programme.

Trotter devient propriétaire

Albert Trotter, le commentateur de radio, a fait l'achat d'une ambleuse de 18 mois de l'écurie de Roger White. Il s'agit d'Arden Mist, issue de Meadow Rice, par Miss Dewey.

Trotter croit avoir fait l'acquisition d'une vedette de demain. "Je l'ai vue s'entraîner, a-t-il dit, et Arden Mist fait preuve de bonnes manières et de beaucoup d'agressivité."

Mais le secrétaire de courses Mike McCormac n'est pas inquiet. Pour le programme de ce soir, le président des juges Don Perfect a trouvé 217 inscriptions dans la boîte placée à cet effet au secrétariat.

Pour le programme de vendredi, il y en avait 180. Il faut 80 chevaux pour chaque programme.

Echecs des paddocks...

Ron Feagan, le jeune conducteur de 20 ans qui domine toujours le classement des courses, a subi une défaite.

Voir COURSES en page 37

Dans le camp des Alouettes

La tâche de remplacer les blessés, une source d'ennuis

par Guy PINARD

Tout ne va pas comme dans le meilleur des mondes dans le camp des Alouettes.

Hier, les joueurs rechaussaient leurs souliers, choqués, pour la première fois depuis le début de la saison, et plusieurs vétérans n'ont pu pratiquer avec le club.

Définitivement, les Alouettes sont dans une mauvaise posture et plus que l'avance de 11 points, la situation médicale de l'équipe permet presque d'affirmer que la saison 1962 du club prendra fin avec le dernier jeu de la joute de samedi prochain, à Hamilton.

En fait, le nombre des blessés est tellement grand chez les joueurs que le club a dû déroger à ses habitudes au sortir de la séance de cinéma hier.

"Puisque nous n'avons qu'un botteur (Dave Grosz) ce soir," a déclaré l'instructeur Perry Moss en mentionnant l'absence du blessé Bobby Jack Oliver, et du "voyageur" Vic Chapman, puis l'impossibilité de botter de Jack Espenship, "mettons

nous immédiatement au travail sur la défense."

Clark, Elsby, et les autres...

Oliver n'est pas le seul absent dans le camp montrealais. A part ce dernier qui souffre d'une douloureuse blessure aux côtes, Don Clark, Barrie Hansen et Billy Wayne (genou malade) n'ont pas participé à la pratique d'hier, tout comme les "vieux blessés" Don Paquette et Ron Brewer.

Même si Hansen et Wayne seront en uniforme samedi, il est douteux qu'il soit possible d'aligner Elsby, Clark et Oliver. Selon l'entraîneur Stan Wilson, les chances d'Elsby sont presque nulles, tandis que seul le temps permettra de juger des chances de Clark et Oliver.

A tout événement, Moss se prépare à palier à la situation, et c'est dans ce but qu'hier, il a tenté différentes expériences. Tout d'abord, Dick Dalatri cédait sa place comme centre offensif à Joe Stracina, et remplaçait Elsby. Puis, Milt Crain devait jouer tant à l'offensive qu'à la défensive, au poste d'Oliver. Et quand Crain se ver-

rait dans l'obligation de prendre quelques minutes de repos, on transformerait l'ailier défensif Billy Ray Locklin en bloqueur, et on le remplacerait par Marvin Lee.

Enfin, Bobby Lee Thompson, qui est lui-même handicapé par un "charley-horse", et Boyd Carter, se partageraient la tâche ingrate de remplacer Clark. Ainsi, en plus de Marvin Luster, deux autres athlètes devraient jouer tant à l'offensive qu'à la défensive, soit Thompson et Crain.

Evidemment, ces suppositions sont conditionnées par l'état des joueurs samedi matin; elles pourraient empirer, comme elles pourraient se simplifier.

Tout dépendra du rapport du Dr Young, jeudi après-midi. A l'issue du match, Moss parlait du film de la joute de samedi dernier, et inévitablement, le premier essai raté par Dixon est venu sur le tapis.

"Il est difficile d'affirmer que Dixon avait franchi les 3 verges nécessaires", ont été ses seuls commentaires à se sujet.

"Non, je crois qu'il vaut mieux s'attarder à notre jeu. Un seul quart m'a satisfait, le troisième. À ce moment-là, nous avons contrôlé le ballon en champion, mais mes hommes ont flanché au mauvais moment," a-t-il immédiatement enchaîné.

Puis, comme quelqu'un lui faisait remarquer que son club n'avait pas encore encaissé un seul revers sur la route, dans l'Est, Moss a tout simplement dit d'un ton qui n'avait rien d'optimiste :

"Espérons qu'ils verront à continuer dans cette ligne, et qu'ils parviendront à effacer le déficit de 11 points." a-t-il dit avant d'aller prendre une douche bien méritée.

Ed Johnston gardera les buts des Bruins

NEW YORK. (UPI) Milt Schmidt, le nouvel instructeur des Bruins de Boston, projette de resserrer la défense contre les Rangers de New-York qui ont toujours causé des ennuis aux Bruins, dans une tentative désespérée de mettre fin à une série de 11 défaites consécutives.

Après avoir rencontré les joueurs hier, pour la première fois depuis qu'il a été nommé instructeur, Schmidt a dit : "J'espère raffermir la défense du club pour éliminer quelques-uns de ces buts que nous donnons si souvent en cadeau à l'adversaire." Schmidt a remplacé Phil Watson lundi.

Schmidt a dit qu'il utiliserait la recrue Ed Johnston, devant le filet des Bruins, ce soir et demain à Boston contre les Rangers. New York a défait Boston 12 fois dans les 16 dernières rencontres. Deux joutes ont été nulles.

Rechute de L. Mangrum

APPLE VALLEY, Calif. (UPI) — L'état de santé de Lloyd Mangrum, ancien champion omnium des États-Unis, s'est détérioré hier à l'hôpital St. Mary's à la suite d'une rechute de sa maladie cardiaque. On sait que Mangrum a subi une seconde attaque cardiaque en quatre mois, il y a huit jours.

Faloney ne sera pas de retour

HAMILTON. (PC) — Les Tiger-Cats de Hamilton ont deviné hier que les chances de Bernie Faloney d'effectuer un retour au jeu cette saison, même dans la joute de la Coupe Grey, sont nulles.

L'équipe de la Conférence de l'Est a deviné que Faloney demeurera sur la liste des blessés pour encore quinze jours au moins.

EST'D 1858

Canadian Whisky

Hiram Walker & Sons Limited

Windsor, Ontario, Canada

Plus que léger!

Plus que parfait!

IMPERIAL par Hiram Walker

Victoire du Canadien à Fort Wayne

FORT WAYNE, INDIANA. — Jacques Plante et Cesare Maniago se sont partagé la tâche, devant le filet du Canadien, hier soir, alors que les protégés de l'instructeur Toe Blake ont eu raison du Fort Wayne, de la Ligue Internationale, 4 à 1.

Gilles Tremblay a enregistré deux buts pour les vainqueurs, Red Berenson et Ralph Backstrom chacun un.

Les visiteurs ont émerveillé l'assistance d'environ 5,000 personnes en ne cessant de bombarder le gardien Chuck Adamson de tous les angles.

Dans la seule première période, Adamson a écarté 23 lancers. Gilles Tremblay et Backstrom l'ont cependant déjoué.

Plante n'a bloqué que sept lancers dans les trente premières minutes de jeu.

L'unique but du Fort Wayne a été enregistré par Len Thornson au début du dernier engagement.

Adamson a terminé la joute avec un total de 54 arrêts. Il a aussi été blessé à la figure par un lancer de Jean-Guy Talbot qui a recueilli une passe, sur le but de Berenson.

Le Canadien se rendra maintenant à Detroit où il fera face aux Red Wings demain soir.

Provost absent

L'ailier droit Claude Provost, blessé dimanche dernier à Chicago, ne sera pas en mesure de participer à l'importante joute de demain contre Detroit. Provost est revenu à Montréal lundi.

Voir CANADIEN en page 41

Nous avons encore quelques VAUXHALL NEUVES 1962



La voiture familiale la plus économique. A PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION.

Généreuse allocation pour échange

FACILITES DE PAIEMENT

Boulevard PONTIAC BUICK LTÉE

PONTIAC — TEMPEST — ACADIAN — BUICK — VAUXHALL — GMC — REDFORD

7085, boul. ST-LAURENT—Tél.: CR. 9-7321

PREPAREZ-VOUS AUX GRANDS FROIDS

Faites préparer votre auto chez

TOWNE AUTO CENTRES

FAITES HIVERISER MAINTENANT

DEPARTEMENT DE SERVICE COMPLET

FINIES LES PANNES!

VENEZ FAIRE EXAMINER votre AUTO AVANT L'HIVER

GARNITURES DE FREINS NEUVES AUX 4 ROUES

Semelles de freins garanties de toute sécurité. Supérieures à celles des autos neuves. B a n d e s neuves aux 4 roues.

SPECIAL 13.44

POUR LA PLUPART DES AUTOS

POSAGE PAR DES MECANICIENS DIPLOMES

VENEZ FAIRE EXAMINER votre AUTO AVANT L'HIVER

Evitez les émanations délétères d'oxyde de carbone

ACHETEZ UN NOUVEAU SILENCIEUX

QUALITE D'AUTO NEUVE

DEPUIS 369

Posé en quelques minutes par nos experts

"La qualité coûte moins cher ici"... telle est la devise de Town Auto Centres, que vous achetez des pièces ou accessoires d'auto, de l'essence, de l'huile. Passez voir notre installation moderne aujourd'hui.

DEMARREZ A COUP SUR EN HIVER!

BATTERIES DE PREMIERE QUALITE AUSSI PEU QUE 7.95

6 volts avec échange

GARANTIE COMPLETE

LAINE VIERGE 100% PURE

Fabriquées au Canada — Très grandes: 60"x80"

COUVERTURES D'AUTO

UNIES	PLAID
Gris, bleu, vin, vert.	Bleu, vin, vert
REG. 3.33	REG. 4.44
5.95	6.95

Pasent 3 lb. Garanties à l'épreuve des mites, de la rouille et du rétrécissement. Parfaitement lavables. Couleurs bon teint. "Sanitized".

TOUT NEUFS, 1ère QUALITE

TURNPIKE

PNEUS A TRACTION D'HIVER

4 PLIS NYLON

13.95

Supérieurs aux pneus d'auto neuve

9 MELANGES A OCTANE ELEVE

GAZ

10% DE RABAIS SUR LES ACHATS DE GAZOLINE EN COUPONS-BONI

On peut échanger les coupons boni Towne contre des produits ou de la main-d'œuvre

C'est idéal comme cadeau de Noël

NOUS AVONS TOUTES LES GRANDES DE PNEUS DUNLOP NEUFS ET SILENCIEUX ENTIEREMENT GARANTIS

NOUS AVONS TOUS LES GENRES D'ARTICLES pour AUTOMOBILES

Câbles de batterie

Chargeurs de batterie

Convertisseurs d'auto

Produits chimiques pour l'hiver, etc. et tout ce qu'il faut pour rouler l'hiver

NOUVELLES SEMELLES d'hiver

Caoutchouc de qualité supérieure. Garantie d'un an contre les haards de la route.

8.95

avec échange

CONDITIONS FACILES POUR VOTRE BOURSE

820, boul. TASCHEREAU 7655, rue VIAU

à Greenfield Park No de téléphone 676-7917

à St-Léonard-de-Port-Maurice (à l'extrémité est de la voie rapide) No de tél.: 727-2738

SUR L'EMPLACEMENT DE TOWERS

NE TOURNEZ PAS À CE COIN

AVANT D'AVOIR VU VOTRE BON VOISIN AU SUJET DE LA PROTECTION de "VOTRE PAIE"

MUTUAL OF OMAHA INSURANCE COMPANY

Succursale de Montréal

1500 rue ST-CATHERINE OUEST

937-4421

